



Конвенция о ликвидации  
всех форм  
дискриминации  
в отношении женщин

Distr.  
GENERAL

CEDAW/C/BGD/3-4  
1 April 1997

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ  
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ,  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Третий и четвертый периодические доклады государств-участников

БАНГЛАДЕШ\*

\* Настоящий доклад издается в полученном виде без официального редактирования. Первоначальный доклад, представленный правительством Бангладеш, см. CEDAW/C/5/34; его рассмотрение Комитетом см. CEDAW/C/SR.96, 97 и 99 и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок вторая сессия, дополнение № 38 (A/42/38), пункты 503—572; второй периодический доклад, представленный правительством Бангладеш, см. CEDAW/C/13/Add.30; его рассмотрение Комитетом см. CEDAW/C/SR.220 и 227 и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьма сессия, дополнение № 38 (A/48/38), пункты 248—326.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
<b>СОКРАЩЕНИЯ</b> .....	4
<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	5
<b>I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</b> .....	6
1.1 Справка по стране .....	6
1.2 Положение женщин в Бангладеш .....	8
1.3 Общие правовые рамки, в которых защищаются права .....	14
1.4 Национальные органы .....	14
1.5 Информация и гласность .....	16
1.6 Остающиеся препятствия, с которыми сталкиваются женщины .....	16
<b>II. ДОКЛАД О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ СТАТЕЙ 2-16 КОНВЕНЦИИ</b> .....	17
2.1 Обязательство о ликвидации дискриминации .....	17
2.2 Развитие и улучшение положения женщин .....	21
2.3 Временные специальные меры .....	22
2.4 Роли полов и стереотипы .....	26
2.5 Пресечение эксплуатации женщин .....	29
2.6 Ликвидация дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни .....	32
2.7 Равные возможности международного представительства и участия .....	36
2.8 Равные права в отношении гражданства .....	37
2.9 Равные права в области образования .....	37
2.10 Равные возможности для женщин в области занятости и подготовки кадров .....	44
2.11 Равный доступ к здравоохранению .....	52
2.12 Равные права в отношении экономических и социальных благ .....	58
2.13 Конкретные проблемы, с которыми сталкиваются женщины в сельских районах .....	60
2.14 Равенство перед законом и в гражданских делах .....	69
2.15 Равенство в браке и семейное право .....	71
<b>III. МЕРЫ, ПРЕДПРИНИМАЕМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЕКИНСКОЙ ПЛАТФОРМЫ ДЕЙСТВИЙ</b> .....	79
3.1 Составление проекта национального плана действий .....	79
3.2 Цели и стратегии национального плана действий .....	80
3.3 Другие предпринятые инициативы .....	84
3.4 Действия неправительственных организаций во исполнение решений Пекинской конференции .....	84

## СПИСОК ТАБЛИЦ

Таблица 1: Число учебных заведений для мальчиков и девочек, студентов и преподавателей в разбивке по полу .....	8
---	---

/...

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<u>Стр.</u>
Таблица 2: Положение женщин на прямых выборах .....	33
Таблица 3: Участие женщин на уровне министров (1972—1990 годы) .....	33
Таблица 4: Женщины и мужчины в государственном секторе/на государственной службе по различным категориям должностей .....	35
Таблица 5: Число гражданских служащих и сотрудников в секретариатах, департаментах и автономных органах и число женщин-служащих по категориям (на 1 января 1993 года) .....	36
Таблица 6: Численность контингента учащихся с разбивкой по признаку пола и процент преподавателей-женщин (1990—1995 годы) в основной системе начального образования .....	38
Таблица 7: Численность контингента учащихся в средних школах с разбивкой по признаку пола и формой управления, 1990—1994 годы .....	39
Таблица 8: Основные статистические данные по высшему образованию и университетам 1990—1994 годы .....	39
Таблица 9: Участие в трудовых ресурсах в различных обследованиях .....	45
Таблица 10: Занятость лиц в возрасте 15 лет и старше по основным отраслям промышленности и полу .....	48
Таблица 11: Распределение работников в зависимости от недельного дохода, пола и места нахождения .....	49
Таблица 12: Занятость населения в возрасте 10 лет и старше по категориям занятости .....	51
Таблица 13: Показатели сектора здравоохранения и планирования размера семьи .....	52
Таблица 14: Цели и достижения в области ОЗМР и РРС .....	55
Таблица 15: Число женщин, охваченных ПРУГ в рамках подпроекта союзных паришадов, в период с 1989—1990 по 1994—1995 годы .....	63
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ А .....</b>	<b>86</b>
<b>ССЫЛКИ .....</b>	<b>87</b>

/...

## СОКРАЩЕНИЯ

АСР	Ассоциация социального развития
АУРБ	Ассоциация учреждений по вопросам развития в Бангладеш
БАПЭО	Бангладешская ассоциация производителей и экспортёров одежды
ББИСО	Бангладешское Бюро информации и статистики по образованию
БДМС	Бангладеш Джатио Мохима Сангста
БКМНП	Бангладешская корпорация мелкомасштабного и надомного производства
БКРС	Бангладешский Комитет по развитию сельских районов
БСРС	Бангладешский совет развития сельских районов
ВИЧ	Вирус иммунодефицита человека
ВНП	Валовый национальный продукт
ДВО	Диплом о высшем образовании
ДДЖ	Департамент по делам женщин
ЖВПР	Женщины в процессе развития
ЗППП	Заболевания, передающиеся половым путём
КДС	Коэффициент детской смертности
КМС	Коэффициент материнской смертности
МДЖД	Министерство по делам женщин и детей
МКНР	Международная конференция по народонаселению и развитию
МОТ	Международная организация труда
МПП	Мировая продовольственная программа
МЦТ	Медицинский центр на уровне таны
НПД	Национальный план действий
НСПЖР	Национальный Совет по проблемам женщин в процессе развития
ОЗМР	Охрана здоровья матери и ребенка
ОКР	Общий коэффициент рождаемости
ОКС	Общий коэффициент смертности
ОКФ	Общий коэффициент fertильности
ОРТ	Обследование трудовых ресурсов
ПВСУ	Проект предоставления вспомогательных сельскохозяйственных услуг
ПД	Платформа действий
ПДСК	Программа деверсификации сельскохозяйственных культур
ПИПС	Показатель использования противозачаточных средств
ПРИЖ	Программа развития предпринимательства среди женщин
ПРУГН	Программа развития уязвимых групп населения
СААРК	Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии
СББ	Статистическое бюро Бангладеш
СПИД	Синдром приобретенного иммунодефицита
ССЗН	Стратегия в области сектора здравоохранения и народонаселения
ССО	Сертификат о среднем образовании
ФПКШ	Фонд Палли Карма Шайак
ЧКВ	Чистый коэффициент воспроизводства
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций

/...

**ОБЪЕДИНЕННЫЙ ТРЕТИЙ И ЧЕТВЕРТЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ДОКЛАД О ЛИКВИДАЦИИ  
ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН В БАНГЛАДЕШ  
(ПРЕДСТАВЛЕН КЛДЖ ООН)**

**ВВЕДЕНИЕ**

1. Настоящий доклад объединяет третий и четвертый периодические доклады Бангладеш CEDAW/C/BGD/3. Третий периодический доклад, представленный 8 апреля 1993 года на рассмотрение Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, был пересмотрен и представлен в качестве объединенного третьего и четвертого периодического доклада. Этот доклад охватывает период с 1990 по 1996 год и особо выделяет события, произошедшие за этот период в каждой области, охватываемой Конвенцией. Доклад состоит из трех основных частей.
2. Первая часть содержит информацию о нынешней социально-экономической и политической ситуации в стране с учетом все большего осознания проблем женщин, включая последние имеющиеся данные, помогающие оценить нынешнее положение женщин.
3. Во второй части содержится информация, касающаяся статей 2-16 Конвенции, с особым акцентом на принятых правовых мерах, новых политических решениях и программах, содействующих ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также остающихся препятствий для равноправного с мужчинами участия женщин во всех сферах жизни. Информация об оговорках, сделанных в Бангладеш в отношении статей 2, 13 а) и 16.1 а), а также 16.1 ф), предоставляется при обсуждении соответствующих статей.
4. В части три доклада содержится информация о мерах, принятых в целях осуществления двенадцати важнейших направлений Пекинской платформы действий.

/...

## ЧАСТЬ I. СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 1.1 Справка по стране:

#### 1.1.1 Территория, география и население:

Народная Республика Бангладеш расположена в северной тропической зоне между 23—27 градусами северной широты и 88—92 градусами восточной долготы и площадь ее территории составляет приблизительно 147 570 квадратных километров. Это крупнейшая в мире равнина в пределах дельты с береговой линией в 400 миль. Страна, которая преимущественно состоит из сельских районов, часто страдает от таких стихийных бедствий, как наводнения, циклоны, засуха, приливные волны и т.д.

Население Бангладеш составляет около 120 млн. человек, при этом 88 процентов — мусульмане. Около 80 процентов населения проживает в сельских районах. Это одна из самых густо населенных стран мира с плотностью населения, равной 755 человек на кв. километр. Коэффициент рождаемости равен 26,9 процента, а коэффициент смертности — 8,5 процента, и это приводит к коэффициенту естественного прироста населения, равному 1,9 процента. Согласно данным переписи 1991 года около 16 процентов населения младше пяти лет (16,15 процента — мужчины и 16,78 процента — женщины) и 45,15 процента младше 15 лет (45,32 процента — мужчины и 44,96 процента — женщины). Население в возрасте более 65 лет составляет 3,23 процента (3,62 процента — мужчины и 2,81 процента — женщины). Коэффициент зависимости, равный 1,02, неблагоприятно сказывается не только на здоровье матери и ребенка, но и на уходе за дошкольниками, а также на структуре семей в целом и ложится тяжелым бременем на экономику. Продолжительность предстоящей жизни при рождении составляет 58 лет для женщин и 58,9 для мужчин. Коэффициент младенческой смертности составлял в 1995 году<sup>1/</sup> 78 на 1000 рождений. Около 48,5 процента от общего числа населения составляют женщины, и согласно переписи населения 1991 года соотношение мужчин и женщин составляло 106.

Различные племенные группы насчитывают менее 1 процента населения. Они расположены главным образом в северо-восточном и юго-восточном холмистых районах страны. Конституция гарантирует им равные права, и каждое племя имеет свою собственную религию и культуру. Некоторые из этих групп являются буддистами и обращены в христианскую веру. Около 0,3 процента общего числа населения исповедует различные племенные религии.

Бенгальский язык является государственным языком, и все жители говорят на этом языке, за исключением племенных групп, говорящих на своих собственных языках.

Средний годовой коэффициент роста рабочей силы составляет 2,9 процента. Поскольку экономика не может задействовать все возрастающую рабочую силу, страна сталкивается с серьезными проблемами безработицы. В 1995-1996 годах 56 миллионов человек, т.е. половина всего населения, входили в состав трудоспособного населения. Быстрый рост численности населения и возрастная структура (45 процентов младше 15 лет) являются ключевыми элементами для объяснения социально-экономического положения Бангладеш и преобладания бедности.

#### 1.1.2 Экономические преобразования

Экономика преимущественно основана на сельском хозяйстве. В последние годы развиваются промышленный и обрабатывающий сектора, особенно благодаря росту числа людей, занятых собственным делом, и росту сектора услуг и первичной обработки. И все же темпы роста в промышленном секторе составляют лишь 5,2 процента. Вклад сельскохозяйственного, промышленного и обрабатывающего секторов в валовой национальный продукт составлял в 1993/94 годах соответственно 30 процентов, 18 процентов и 10 процентов<sup>2/</sup>. Обрабатывающие предприятия современного и организованного сектора можно найти главным образом в районе городов. В последние годы экономическим преобразованиям содействовали такие реформы, как сокращение контроля за

капиталовложениями; денационализация и приватизация государственных предприятий; либерализация торговли и тарифов; и создание благоприятных условий для частных капиталовложений. Эти меры способствовали развитию некоторых ориентированных на экспорт обрабатывающих предприятий в сфере одежды и креветок, которые используют женщин в качестве источника дешевой рабочей силы.

В 1994/95 годах валовой национальный продукт (ВНП) на душу населения составлял 9 760 така (232 долл. США), средние годовые темпы инфляции составляли 8,6 и совокупный внешний долг 13 879 млн. долл. США. Из-за большого объема импорта каждый год в балансе экспорта и импорта отмечается отрицательное сальдо платежного баланса. Однако роста числа работающих за границей в последние годы способствовало тому, что переводы рабочих из-за границы привели к положительному чистому балансу. В сочетании с мобилизацией ресурсов внутри страны это позволило правительству в последние четыре года финансировать более одной трети бюджета развития за счет своих собственных средств.

Около 48 процентов сельского и 44 процентов городского населения проживают ниже черты абсолютной бедности, определяемой группой экспертов ВОЗ/ФАО для стран Юго-Восточной Азии. Хотя современные данные о собственности на землю весьма скучны, исследования показывают, что доля безземельных с каждым годом возрастает, и это приводит к безработице. Привычным явлением стала миграция людей из сельских районов в городские районы в поисках работы, что создает социальные и экономические диспропорции. Анализ тенденций в эволюции сельской бедноты показывает, что доля людей, проживающих в условиях бедности, сократилась с 57,5 процента в 1984 году до 51,7 процента в 1994 году. Доля людей, проживающих в условиях умеренной бедности, сократилась с 31,7 процента в 1987 году до 29,2 процента в 1994 году, а в условиях крайней бедности сократилась за этот же период с 25,8 процента до 22,5 процента. Тем не менее степень различия доходов остается неизменной<sup>3/</sup>.

Микроисследования и обследования рабочей силы показывают, что в последние годы ускорился рост сельского нефермерского сектора, который занял часть безземельных крестьян и помог снизить масштабы бедности. Примерно одна треть рабочей силы работает в нефермерском секторе, и половина из них являются служащими или поденщиками. Рост доходов в фермерском секторе был нулевым, и доходы сельских семей возрастили главным образом в сфере обслуживания, торговли и сельского хозяйства, не связанного с возделыванием культур. Занятость в этих областях возрастает.

Растет потребление продовольствия, а потребление на душу населения хлебных, мясных и рыбных продуктов возрастает в течение последнего десятилетия по причине явного увеличения производства продовольствия благодаря использованию современной технологии в сельском хозяйстве, а также в результате осуществления полезных программ обеспечения самозанятости и либерализации импорта продовольственных товаров. Импорт зерновых сократился с 2 млн. 194 тыс. в 1980 году до 1 млн. 175 тыс. тонн в 1993 году. Продовольственная помощь в виде зерновых сократилась с 1 млн. 480 тыс. тонн в 1980 году до 719 тыс. тонн в 1993 году<sup>4/</sup>.

### 1.1.3 Общая политическая структура

Бангладеш возникла как суверенная страна после девятимесячной борьбы за независимость против Пакистана. Правовая и административная структура Бангладеш основана на ее Конституции. Страна вернулась в парламентской форме правления, возглавляемой премьер-министром, в 1991 году. Избранные представители отвечают за две основные области вмешательства государства: формулирование политики на национальном уровне и развитие на местном уровне. Формулирование политики и законодательство является функцией парламента, в то время как развитием на местном уровне занимаются местные автономные органы. Низовым звеном местного управления является союз, возглавляемый представителями населения. Административно страна разделена на шесть областей, состоящих из 64 округов. В свою очередь округа подразделяются на несколько танов (подокруги), которых в стране насчитывается 460. Округ является основной административной единицей страны. Исполнительные функции этих административных единиц выполняются гражданскими служащими.

/...

С 1991 года в стране трижды проводились парламентские выборы и одни выборы местных органов власти. Выборы городских и муниципальных органов власти состоялись в 1993 году.

## 1.2 Положение женщин в Бангладеш:

### 1.2.1 Социально-культурные аспекты:

Бангладеш является одной из семи стран мира, где число мужчин превышает число женщин. Согласно различным показателям, положение женщин в Бангладеш значительно хуже, чем положение мужчин. Традиционные культурные, социальные и религиозные ценности и практика закрепляют приниженный статус женщин, предоставленный им в обществе, и ограничивают их возможности с точки зрения образования, технической и профессиональной подготовки, занятости и участия в общем процессе развития.

Социально-экономические изменения, вызванные все возрастающими темпами утраты людьми земли и обнищанием, оказали значительное воздействие на жизнь женщин. Хотя бедность затрагивает семью в целом, женщина берет на себя непропорционально большее бремя, пытаясь управлять доходами и расходами семьи в условиях всевозрастающей скучности имеющихся средств. Доля женщин среди бедных значительно больше доли мужчин. Анализ тенденций бедности в 62 деревнях свидетельствует о том, что 76 процентов женщин попадают в категорию "бедных" с точки зрения дохода и обеспеченности средствами. Женщины становятся объектом дискриминации и при распределении средств в рамках семьи, как с точки зрения продовольствия, образования, так и здравоохранения.

Хотя женщины играют важную роль в функционировании домашнего хозяйства и экономики, обычно их роль вне домашней сферы не заметна. Национальная статистика не может показать их вклад в виде домашней работы и неоплаченного труда в семейных предприятиях. Хотя домашнее хозяйство, возглавляемое мужчиной, является обычным явлением, национальная статистика показывает, что около 8 процентов домашних хозяйств в Бангладеш возглавляются женщинами. Доля фактически и юридически возглавляемых женщинами хозяйств возрастает, особенно среди самых бедных слоев сельского населения из-за целого ряда причин, среди которых достаточно упомянуть миграцию мужчин, невыполнение ими своих обязанностей и оставление семьи. Фактическое число возглавляемых женщинами домашних хозяйств, по всей видимости, значительно выше официально заявленной цифры и составляет приблизительно 30 процентов. Распределение доходов является более асимметричным среди женщин, возглавляющих домашние хозяйства, и 20-30 процентов женщин, возглавляющих домашние хозяйства, входят в число самых бедных людей Бангладеш<sup>5</sup>.

В последние два десятилетия постепенно возрастает роль женщин на рынке рабочей силы, при осуществлении программ развития и в местных учреждениях. Следует напомнить о том, что доля женщин на рынке рабочей силы возрастает более быстрыми темпами, чем доля мужчин. Все в большей степени признается роль женщин как производительных сил общества, которые вносят важный вклад в достижение определенного уровня жизни семьи. Кроме того, были изменены методы оценки экономической деятельности женщин, с тем чтобы собрать информацию об их вкладе, и в результате этого их коэффициент участия стал существенно выше.

Однако роль женщин не следует воспринимать лишь только с экономической точки зрения. Их статус и положение следует рассматривать с учетом доступа к образованию и подготовке, возможностей в плане трудоустройства, доходов, занятости, здравоохранения, а также той роли, которую они играют в семье и в обществе. Все эти элементы важны для определения той политической власти и положения в обществе, которые предоставлены женщинам, и таким образом степени того влияния, которое они могут оказывать на принятие решений в рамках семьи и общества.

## 1.2.2 Образование:

Общий уровень грамотности населения (в возрасте 7 лет и старше) составляет 32,4 процента<sup>6/</sup>. Этот показатель составляет 38,9 процента применительно к мужчинам по сравнению с 25,5 процента применительно к женщинам. По-прежнему мальчиков посылают в школу значительно чаще, и родители охотнее потратят больше денег на книги и образование для мальчиков, чем для девочек, поскольку это рассматривается как капиталовложение в случае мальчиков, которые предположительно будут помогать своим родителям в преклонном возрасте. Образование для девочек считается менее полезным, поскольку, как ожидается, они выйдут замуж и покинут свою семью. В рамках сельских семей лишь одна четверть от общих затрат на образование предназначена для девочек. Хотя доля девочек, посещающих школу, существенно повысилась до 78 процентов по сравнению с 88,9 процента для мальчиков<sup>7/</sup>, по-прежнему высок уровень их отсева из школ. На уровне начальной школы процент окончивших возрос до 60 процентов как для мальчиков, так и девочек, но он значительно ниже для девочек на более высоких ступенях системы образования. На более высоком среднем уровне образования участие девочек достигло 25 процентов от общего числа в 1994 году. На уровне университетов, по состоянию на 1994/95 год, женщины составляют 25 процентов студентов и 14 процентов преподавателей. Доля студенток значительно ниже на технических факультетах, таких, как сельскохозяйственный и инженерный, которые считаются мужскими. В технических университетах женщины составляют лишь 9 процентов от числа студентов.<sup>8/</sup>.

**Таблица 1: Число учебных заведений для мальчиков и девочек, студентов и преподавателей в разбивке по полу**

Уровень	Число школ		Студенты		Преподаватели	
	Девочки	Мальчики	Девушки	Юноши	Девушки	Юноши
Начальное образование	1,2	98,8	45,4	54,6	20,0	79,6
Среднее образование	14,3	85,7	25,1	74,9	74,9	85,7

## 1.2.3 Здравоохранение и питание

Из-за высокого уровня бедности в Бангладеш на здравоохранение выделяются весьма незначительные средства. На уровне семьи бедность также приводит к ограниченным расходам на здравоохранение. Женщины находятся в более неблагоприятном положении, чем мужчины, с точки зрения доступа к здравоохранению и качества питания и полученных медицинских услуг. Продолжительность предстоящей жизни для женщин ниже почти на год. Это противоречит положению в других странах, где женщины, как правило, живут дольше мужчин. Расходы семьи на медицину для женщин значительно ниже, чем для мужчин (18,8 и 24 така соответственно для женщин и для мужчин в сельских районах)<sup>9/</sup>. Значительно менее вероятно, что женщины получат современную медицинскую помощь, и, как правило, они получают традиционные виды помощи. Недавно проведенное исследование показывает, что взрослые мужчины составляют самую большую группу пациентов больниц. Лишь в 14 процентах случаев родов помощь оказывает подготовленный персонал. Согласно подходу, которого придерживаются медицинские службы, оказание медицинской помощи женщинам часто ограничено охраной их воспроизводительной функции, и практически остается без внимания общее здоровье женщин всех возрастов.

Положение с питанием для девочек, особенно в сельских районах, значительно хуже, чем для мальчиков. Более 12 процентов детей в возрасте от 1 до 5 лет страдают от острого недоедания, если

/...

измерять по плечевой части руки. Для мальчиков этот показатель составляет 11,9 и для девочек 13,3 процента (по состоянию на 1992 год). Коэффициент смертности среди мальчиков в городских районах составляет 6,5 процента и для девочек — 10,2 процента. Коэффициент смертности среди мальчиков в сельских районах составляет 12,6 процента, а для девочек — 13,7 процента. Мальчики находятся в более выгодном положении в том, что касается внимания родителей, распределения продуктов питания внутри семьи и лечения болезней. В результате очень высок коэффициент детской смертности среди девочек, они острее страдают от неполноценного питания и хронических заболеваний, высок также коэффициент материнской смертности. Женщины вступают в брак в значительно более раннем возрасте, нежели мужчины, при среднем возрастном разрыве в 8 лет, и вступление женщины в брак чаще всего происходит в возрасте от 10 до 19 лет. Сорок девять процентов женщин в возрастной группе от 15 до 19 лет являются замужними. Продолжительный период фертильности женщин с учетом первых родов в возрасте 18 лет и высокая рождаемость со средним показателем в 4,5 детей, рожденных живыми, ухудшает положение женщин с точки зрения питания, которое и так является недостаточным из-за недостаточного объема потребляемых продуктов. Исследования показывают, что независимо от уровня доходов большой процент женщин страдает от малого веса и роста. Это способствует высокой материнской смертности, составляющей 459 на 100 000 женщин, недостаточному питанию и рождению слабых детей, обуславливающих высокую детскую смертность. Коэффициент детской смертности сократился со 190 на 1 000 живорожденных в 1980 году до 78 на 1 000 в настоящее время.

Состояние здоровья городских женщин хуже, чем состояние женщин сельских районов. Городское население, проживающее в районе трущоб в антисанитарных условиях, без воды и медико-санитарного обслуживания, теряет свое здоровье. От жизни в таких условиях чаще всего страдают женщины и дети. Рост миграции из сельских районов в города, безработица и другие факторы ведут к росту риска для здоровья женщин, включая их уязвимость к СТД/ВИЧ/СПИД.

#### **1.2.4 Регулирование численности населения и регулирование размеров семьи:**

В последние двадцать лет Бангладеш достигла в этой области больших результатов. Общий коэффициент фертильности (ОКФ) сократился до 3,4 процента, причем 49 процентов всех женщин входят в возрастную группу женщин в фертильном возрасте. Средний возраст вступления в брак повысился с 13,5 лет в 70-е годы до 19,9 лет. Относительный показатель использования противозачаточных средств возрос до 45 процентов. По прогнозам Комиссии по планированию, к 2000 году численность населения составит 137,3 млн. человек. Однако несмотря на значительные достижения страны, по-прежнему сохраняются различные проблемы. Вступление в брак в раннем возрасте, отсутствие у женщин доступа к образованию и трудуоустройству, недопустимо высокий коэффициент младенческой и детской смертности и неполноценное питание способствуют повышению коэффициента фертильности и коэффициента материнской смертности в Бангладеш. Показатель применения противозачаточных средств возрос до 45 процентов.

#### **1.2.5 Занятость:**

С точки зрения занятости положение женщин в Бангладеш значительно уступает положению мужчин. Около 43 процентов женщин заняты в сельском хозяйстве, однако 70 процентов из них не получают оплаты за свой труд в семье. Перепись населения 1991 года показала, что экономически активными являются 11 процентов от общего числа женщин. Согласно данным обследований трудовых ресурсов, доля женщин на рынке рабочей силы составляла 9,9 и 14,1 процента в 1985/86 и 1990/91 годах соответственно. Использование расширенного понятия трудовой деятельности, которое включает ряд выполняемых женщинами работ, направленных на сокращение расходов, привело к росту их долевого участия до 61,6, 58,2 и 50,6 процента по данным обследований трудовых ресурсов в 1989, 1990/91 и 1995/96 годах соответственно<sup>19</sup>.

Рост числа безземельных и возрастающее число хозяйств, возглавляемых женщинами, создают для женщин серьезные экономические проблемы. Также стало очевидным изменение отношения к

работающим женщинам. По оценкам, в настоящее время в поисках работы находится 8 млн. женщин, 40 процентов из которых проживают в сельских районах. Обследования трудовых ресурсов, проведенные в 1995/96 годах, показали, что 78,8 процента работающих женщин заняты в секторе сельского хозяйства и рыболовства. Сорок процентов занятых трудом женщин работают как неоплачиваемые работники в семье, 18.— как поденщики, 25,3 процента как служащие и 22,3 процента заняты самостоятельным трудом (см. таблицу 12).

Труд женщин, как правило, тяжелее, и рабочий день у них продолжительнее, чем у мужчин. Рабочий день женщин составляет от 14 до 15 часов, включая воспитание ребенка и ведение домашнего хозяйства. До недавнего прошлого участие женщин на официальном рынке рабочей силы было незначительным. Женщины, работающие за пределами дома, чаще всего были заняты в сфере образования, медицины и ухода за детьми. Вследствие принятия положений о квотах участие женщин в государственном секторе до некоторой степени возросло. Однако женщины занимают лишь около 7 процентов постов чиновников, около 10 процентов сотрудников и лишь 5 процентов на низком уровне, где они составляют лишь 9 процентов от общего числа служащих. Они пока еще весьма немногочисленны на уровне управления или директивных органов. В последние пять лет женщины составляли 14,14 процента от общего числа лиц, набранных на государственную службу.

Участие женщин в промышленном секторе является наиболее значительным в строительной промышленности, где многие работают в качестве чернорабочих. В обрабатывающем секторе труд женщины используется на предприятиях, ориентированных на экспорт, таких, как предприятия, выпускающие электронику, одежду, и предприятия, занимающиеся переработкой креветок. Миграция женщин в поисках работы из сельских районов в городские районы стала заметной совсем недавно. Женщины также трудятся на местных предприятиях по выпуску текстиля, обуви, косметики и других предметов потребления. Самым большим нанимателем женщин является швейный сектор. Более 300 000 женщин работают на 2 000 швейных предприятиях, и они составляют более 90 процентов от общего числа работающих в секторе.

Экономическое участие женщин является最大的 в неофициальном секторе и существенно возросло в результате осуществления правительством и неправительственными организациями кредитных программ, имеющих целью создание малых самостоятельных предприятий. В последнее десятилетие также существенно возросло участие женщин в деятельности банковского сектора, различных служб, неправительственных организаций и деловых предприятий.

## **1.2.6 Участие женщин в осуществлении планов развития**

Национальный планы развития рассматривают женщин в качестве отдельной целевой группы. Последние планы делают особый акцент на возможностях женщин.

В том что касается предыдущих планов, то в Первом пятилетнем плане (1973—1978 годы) особое внимание уделялось вопросам социального обеспечения и он ориентировался прежде всего на компенсацию ущерба женщинам и детям, пострадавшим в ходе войны. Деятельность в области регулирования народонаселения была наиболее важной областью, в которой женщины рассматривались как бенефициары. Однако в рамках этого плана не подчеркивалась их роль в производственном секторе. Последующий Двухлетний план (1978—1980 годы) отличался переносом акцента с социального обеспечения на усиление в области развития. Основное внимание уделялось улучшению положения женщин. Во Втором пятилетнем плане (1980—1985 годы) особое внимание уделялось более динамичным и диверсифицированным программам. Главная цель состояла в создании атмосферы, максимально благоприятствующей вовлечению женщин в процесс развития через посредство расширения доступа женщин к специализированной подготовке и приобретению навыков, участию в осуществлении кредитных программ и программ развития предпринимательства. В Третьем пятилетнем плане (1985—1990 годы) получали дальнейшее развитие направления деятельности, которые предусматривались предыдущим планом. Для обеспечения полного вовлечения женщин в процесс развития в плане были

/...

поставлены конкретные цели сокращения несбалансированности в усилиях по развитию мужчин и женщин.

Входящий во временной период, рассматриваемый настоящим докладом, Четвертый пятилетний план (1990–1995 годы)<sup>11/</sup> имел целью ускорение экономического роста, смягчение последствий нищеты и достижение большей социально-экономической независимости. Стратегии плана включали объединение планирования по секторам и планирования по группам населения и вовлечение женщин в основную деятельность с целью сокращения различий в положении женщин и мужчин. Политика в области развития применительно к женщинам определялась макроэкономическими рамками многосекторальной деятельности. В плане подчеркивалась необходимость улучшения положения малоимущих и находящихся в неблагоприятном положении женщин. Особое внимание уделялось расширению возможностей для занятия деятельностью, приносящей доход, обеспечению доступа к институционализированному кредитованию и созданию организационной основы, обеспечивающей планирование "снизу вверх". Женщины рассматривались в качестве непосредственных бенефициаров и движущей силы перемен в рамках процесса развития.

Проект Перспективного плана (1995–2010 годы), сформулированный в 1995 году, хотя еще не одобрен в качестве планового документа, представляет собой изложение политики в этой области. Он ставит целью ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин, определяя мужчин и женщин как равных партнеров, ведущих борьбу за равенство, развитие и мир. Женщины должны быть включены в основной процесс развития. Цели плана включают следующие: освобождение женщин от постоянно давящего и все возрастающего бремени нищеты; равный доступ к образованию и подготовке; равный доступ к услугам здравоохранения, предупреждение насилия в отношении женщин и девушек; доступ ко всем формам производственной деятельности и к средствам; равное участие в осуществлении власти и в работе директивных органов; создание надежных механизмов содействия улучшению положения женщин; поощрение прав человека женщин; равный доступ и участие в средствах массовой информации; равенство в семье и обществе; вовлечение женщин в мероприятия по защите и сохранению окружающей среды; обеспечение их участия в качестве бенефициаров и движущей силы во всех секторах развития; участие во всех национальных и международных органах и форумах; возможности для получения навыков и кредитов для самостоятельного занятия трудом; и обеспечение выживаемости, развития и защиты девочек.

Ниже приводятся некоторые конкретные цели:

- \* повышение доли грамотных женщин с 24 до 50 процентов к 2000 году;
- \* повышение доли грамотных среди взрослых женщин до 62 процентов;
- \* повышение доли девочек, посещающих школу, до 94 процентов;
- \* обеспечение медицинского обслуживания для всех женщин к 2000 году;
- \* обеспечение должного питания для всех женщин и девушек;
- \* повышение доли занятых трудом женщин с 8 до 30 процентов к 2000 году как на работе внутри страны, так и в зарубежных службах<sup>12/</sup>.

Национальная политика по улучшению положения женщин: В марте 1997 года премьер-министр изложил политику страны в области улучшения положения женщин, которая обеспечивает всесторонние рамки для развития женщин в стране (см. раздел 2.2).

Пятый пятилетний план (1997–2002 годы — в процессе создания): Описание, подготовленное Министром по делам женщин и детей для пятого пятилетнего плана формулирует ряд всесторонних мер

/...

по осуществлению национальной политики улучшения положения женщин. Этот план имеет целью гарантировать женщинам равный доступ к возможностям реализовать цели равенства, долговременного с точки зрения окружающей среды и общества развития и участия в этом процессе населения<sup>13/</sup>.

План участия женщин в процессе развития ставит в ходе Пятого пятилетнего плана следующие цели и задачи:

- i) достижение равенства между мужчинами и женщинами в осуществлении власти и принятии директивных решений на всех уровнях;
- ii) повышение информированности о правах женщин, признанных в национальном и международном плане, а также обеспечение их поддержки;
- iii) создание эффективных механизмов, наделенных необходимыми ресурсами и полномочиями, на всех уровнях для содействия улучшению положения женщин во всех сферах жизни;
- iv) смягчение последствий нищеты и обеспечение продовольственной безопасности и минимальных норм питания в объеме 1800 калорий на человека в день для всех, и прежде всего для женщин;
- v) содействие достижению женщинами экономической самостоятельности, включая их доступ к экономическим ресурсам — земле, капиталу и технологиям;
- vi) учет интересов женщин в сельском хозяйстве и в сельском развитии, в промышленности и торговле, а также в неформальном секторе;
- vii) обеспечение учета и признания работы женщин и сокращение различий между представителями двух полов в доступе к информации, получению навыков и знаний об экономических возможностях;
- viii) повышение доли участия женщин в активной рабочей силе с целью обеспечения их равенства с мужчинами;
- ix) повышение доли грамотных женщин до 50 процентов и обеспечение получения начального образования по меньшей мере 80 процентами детей школьного возраста;
- x) увеличение доступа женщин в течении их жизни к медицинским и связанным с этим услугам в рамках деятельности под лозунгом "здравье для всех и все для здоровья";
- xi) исключение различного рода насилия в отношении женщин;
- xii) искоренение торговли женщинами и девочками;
- xiii) обеспечение участия женщин в национальных и международных мирных переговорах;
- xiv) признание роли и заинтересованности женщин в рациональном освоении окружающей среды и природных ресурсов;
- xv) проведение в рамках средств массовой информации компаний по отражению перспектив женщин и создание положительного образа женщин и девушек; и
- xvi) создание необходимых дополнительных служб, способствующих улучшению положения женщин.

/...

Для достижения намеченных целей приняты следующие стратегические направления: смягчение последствий нищеты, выделение государством средств для удовлетворения основных потребностей женщин и поддержка усилий по обеспечению для них доступа к образованию, здравоохранению и к правовой защите.

К числу средств осуществления этих целей, имеющих стратегическое значение, относится создание информационной структуры от низового до национального уровня, координация политики и деятельности в области развития различных организаций и сотрудничество между правительством и неправительственными организациями.

### **1.3 Общие правовые рамки, в которых защищаются права:**

Парламент и Министр юстиции и судопроизводства и по делам парламента отвечают за принятие правовых положений и поощрение прав человека. Судебная система отвечает за толкование законов и судебных решений, а такие правоприменительные учреждения, как полиция, отвечают за обеспечение исполнения этих положений. Отдельные лица, чьи права были нарушены, могут искать защиты в суде в рамках существующих законов. Специальные трибуналы и суды, такие, как трудовые суды, административные суды, центральный судебный орган по предотвращению подавления женщин и детей, реагируют на конкретные обращения, подпадающие под их юрисдикцию. Некоторые права защищаются Конституцией, и они подробно рассматриваются в разделе 2.1. В национальное трудовое законодательство были включены различные положения конвенций МОТ.

В прошлом были сформулированы или изменены различные законы для обеспечения равенства женщин и защиты их прав. Среди них следует упомянуть следующие законы:

- a) Закон о правовом положении мусульманской семьи 1961 года, который регулирует такие личные аспекты, как наследование имущества, вступление в брак и его расторжение, попечительство и опека над детьми и т.д. Он устанавливает минимальный возраст вступления в брак, составляющий 18 лет для женщин и 21 год для мужчин.
- b) Закон о запрещении приданого 1980 года и поправка к нему, принятая в 1986 году, определили обычай об уплате приданого в качестве правонарушения, наказуемого штрафом и тюремным заключением.
- c) Закон о судебном разбирательстве семейных споров 1985 года предусматривает создание на уровне таны и округа судов для рассмотрения споров, связанных с заключением брака и его расторжением, восстановлением супружеских прав, приданым и опекой над детьми. Закон предусматривает процедуру примирения и ускоренного решения дел.
- d) Закон о запрещении заключения браков с детьми 1929 года предусматривает установленный законом возраст вступления в брак и наказание для любого, нарушающего этот установленный возраст.
- e) Закон о мусульманских браках и разводах (регистрация) 1974 года предусматривает выдачу документов и регистрацию брачного контракта, в котором указывается сумма приданого.

### **1.4 Национальные органы:**

Существуют следующие национальные органы, призванные способствовать улучшению положения женщин:

...

#### **1.4.1 Министерство по делам женщин и детей:**

Департамент по делам женщин был создан в 1976 году и преобразован в Министерство по делам женщин в 1978 году для решения вопросов, связанных с участием женщин в развитии. Бангладеш — одна из немногих стран в мире, где существует полноценное министерство для работы по улучшению положения женщин. Роль Министерства включает в себя разработку национальной политики в отношении женщин, выполнение специальных программ по развитию женщин, решение вопросов, связанных с юридическими и социальными правами женщин, контроль и регистрацию женских добровольных организаций, а также сотрудничество с международными организациями в области развития женщин. Роль Министерства была расширена для координации аспекта ЖВПР в различных секторах. Недавно на Министерство была дополнительна возложена задача развития и защиты детей и их прав.

#### **1.4.2 Национальный совет по проблемам женщин в процессе развития (НСПЖР)**

Был создан состоящий из 44 членов Национальный совет по проблемам женщин в процессе развития (НСПЖР). В его состав вошли министры и секретари из нескольких Министерств, представители общества и отдельные видные личности. Совет возглавляется Премьер-министром.

На НСПЖР возложены следующие обязанности:

- \* В целях обеспечения участия женщин в работе по социально-экономическому развитию Совет разрабатывает правила и нормы работы различных министерств, подразделений и прочих учреждений по развитию, а также координирует их усилия;
- \* Совет разрабатывает законы и правила с целью обеспечения юридических прав и развития женщин, а также предотвращения притеснений в отношении женщин;
- \* Совет также принимает меры по защите интересов женщин во всех областях, в которых активно заняты женщины, и обеспечению их участия и улучшения их положения.

#### **1.4.3 Координаторы по ЖВПР в различных министерствах:**

После принятия Четвертого пятилетнего плана на все сектора и министерства возложена ответственность за учет интересов женщин в развитии в своих программах развития для придания процессу развития женщин характера основного направления. Координаторы по проблемам женщин в процессе развития (ЖВПР) при 33 министерствах и учреждениях обязаны следить за тем, чтобы интересы женщин были отражены в программах соответствующих министерств. Они отвечают за разработку отраслевых планов с учетом интересов женщин, подготовку списков приоритетных проектов для женщин в целях включения в годовые планы развития; пересмотр и внесение изменений в текущие проекты с целью включения соответствующих интересов женщин в отраслевые программы/проекты; обеспечение системы отчетности, показывающей положение женщин; сотрудничество с другими секторами и центральными учреждениями в целях достижения отраслевых целей ЖВПР; а также контроль и отчеты о своей отраслевой деятельности и препятствий на пути к достижению этих целей.

#### **1.4.4 Межминистерский комитет по координации и оценке:**

Национальная политика по улучшению положения женщин предусматривает создание Межминистерского комитета по координации и оценке во главе с Министром по делам женщин и детей, который будет следить за ходом выполнения отраслевых планов и программ ЖВПР и представлять НСПЖР ежеквартальные отчеты о ходе выполнения. В состав этого Комитета войдут различные правительственные и неправительственные организации по улучшению положения женщин и министерства с координаторами по ЖВПР.

/...

#### **1.4.5 Департамент по делам женщин:**

Управление по делам женщин было создано в 1976 году и преобразовано в Департамент по делам женщин в 1990 году. Он выполняет функции исполнительного звена Министерства по делам женщин и детей. Он действует через свою штаб-квартиру и представительства на местах в целях реализации мероприятий и указаний Министерства. Его деятельность включает в себя улучшение осведомленности о правах женщин и необходимости обеспечения их равноправия, профессиональную и техническую подготовку в различных областях, предоставление кредитных льгот, а также предоставление женщинам юридических консультационных услуг.

#### **1.4.6 Джатия Мохила Шангста (ДМШ):**

Джатия Мохила Шангста (ДМШ) была создана в 1976 году в качестве главной национальной женской организации, призванной способствовать социальному, экономическому, образовательному и культурному подъему женщин. С момента ее основания она претерпела значительные изменения в том, что касается ее деятельности и статуса. Законом 1991 года она была провозглашена самостоятельной организацией и получила название Джатия Мохила Шангста. Она работает при Министерстве по делам женщин и детей. Основные проводившиеся ею мероприятия — это программы развития мастерства женщин, занимающихся ткацким делом, народными промыслами, пошивом одежды, а также стимулирование планирования размеров семьи, озеленение, улучшение санитарных условий и микрокредитные операции в отдельных "танах" или субокругах. Программы проводятся с использованием средств, выделяемых правительством. Были созданы компьютерные курсы и юридические консультации.

#### **1.5 Информация и гласность:**

Правительство отвечает за распространение информации о различных документах по правам человека и правовых положениях о правах человека, которые были ратифицированы. Различные НПО и группы борьбы за права человека также осуществляют отдельные программы по улучшению осведомленности общества об этом.

До настоящего времени усилия, предпринимаемые в этой области, были ограничены и неадекватны. Некоторые документы, такие как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция о правах ребенка и Конвенция о правах человека были переведены на бенгали местными сотрудниками ООН и НПО для распространения среди населения.

#### **1.6 Остающиеся препятствия, с которыми сталкиваются женщины:**

Правительство Бангладеш ратифицировало Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) за исключением Статей 2, 13(a), 16(1)(c) и (f), которые относятся к личным правам женщин, таким как наследование собственности, брак и развод, опека над детьми и т.д.

Конституция гарантирует равенство между мужчинами и женщинами в государственной сфере. Однако сохраняются различные дискриминационные обычаи и практика, которые постепенно выявляются и устраняются при помощи соответствующих мер. Нынешнее Правительство решительно настроено на то, чтобы устранить эти дискриминационные положения. Конституция допускает применение некоторых гражданско-правовых положений в частной сфере, которые в некоторых случаях являются дискриминационными по отношению к женщинам. Неравноправные положения в личном праве, такие как в случаях наследства, опеки над детьми, брака и развода, ведут к принижению социального, экономического, политического и правового статуса женщин.

Существуют проблемы в выполнении действующих правовых положений из-за незнания женщинами, а также мужчинами, своих законных прав. Суть законов, а также их применение, ставят женщин в невыгодное по отношению к мужчинам положение.

/...

## ЧАСТЬ II. ДОКЛАД О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ СТАТЕЙ 2 – 16 КОНВЕНЦИИ

### 2.1 Статья 2: Обязательства о ликвидации дискриминации

Государства-участники осуждают дискриминацию в отношении женщин во всех ее формах, соглашаются безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации дискриминации в отношении женщин и с этой целью обязуются:

- a) включить принцип равноправия мужчин и женщин в свои национальные конституции или другое соответствующее законодательство, если это еще не было сделано, и обеспечить с помощью закона и других соответствующих средств практическое осуществление этого принципа;
- b) принимать соответствующие законодательные и другие меры, включая санкции, там где это необходимо, запрещающие всякую дискриминацию в отношении женщин;
- c) установить юридическую защиту прав женщин на равной основе с мужчинами и обеспечить с помощью компетентных национальных судов и других государственных учреждений эффективную защиту женщин против любого акта дискриминации;
- d)  воздерживаться от совершения каких-либо дискриминационных актов или действий в отношении женщин и гарантировать, что государственные органы и учреждения будут действовать в соответствии с этим обязательством;
- e) принимать все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин со стороны какого-либо лица, организации или предприятия;
- f) принимать все соответствующие меры, включая законодательные, для изменения или отмены действующих законов, постановлений, обычаяев и практики, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин;
- g) отменить все положения своего уголовного законодательства, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.

#### 2.1.1 Положения Конституции относительно женщин:

Правовое положение женщин в Бангладеш определено в Конституции.

Статья 27 гласит:

Все граждане равны перед законом и имеют право на равную защиту закона.

Статья 28 Конституции гласит:

- 1) государство не предпринимает дискриминационных мер в отношении любых граждан только по признаку вероисповедания, расы, касты, пола или места рождения.
- 2) женщины обладают равными с мужчинами правами во всех сферах государственной и общественной жизни.
- 3) никому, вне зависимости от вероисповедания, расы, касты, пола или места рождения, не должны создаваться какие-либо препятствия, помехи, ограничения или барьеры в отношении посещения

/...

тех или иных мест общественного отдыха или развлечений, а также поступления в то или иное учебное заведение.

- 4) ничто в настоящей Статье не может помешать государству предусматривать специальные положения в пользу женщин и детей или для улучшения положения какой-либо отсталой части населения.

**Статья 26 Конституции гласит, что:**

- 1) все существующие законы, которые несовместимы с основными правами человека, считаются недействительными с момента принятия настоящей Конституции в той мере, в какой они несовместимы с этими правами.
- 2) государство не издает каких-либо законов, несоответствующих какому-либо положению настоящей Части, и любой закон, принятый в нарушение этих положений, считается недействительным в той мере, в какой он несоответствует им.

Как граждане, женщины также пользуются следующими основными правами, закрепленными в Конституции Бангладеш:

- \* запрещение дискриминации в отношении любых граждан по признаку вероисповедания, расы, касты, пола и места рождения
- \* равные возможности трудоустройства в государственном секторе
- \* право на защиту законом
- \* защита права на жизнь и личную свободу
- \* запрещение принудительного труда
- \* гарантии, касающиеся ареста и задержания
- \* защита в связи с судебным разбирательством и вынесением наказания
- \* свобода передвижения, собраний, ассоциаций, мысли и совести, слова, профессии, занятия и вероисповедания
- \* право собственности
- \* защита жилища и переписки
- \* обеспечение осуществления на практике основных прав в рамках судебной власти

**2.1.2 Законодательные и прочие меры, принятые в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин:**

Хотя Конституция гарантирует равные права мужчинам и женщинам в государственной сфере, она не распространяет это положение на частную сферу, где признаются различные виды личного права, имеющие религиозную основу. Они являются дискриминационными в том, что касается различных положений, таких как брак и развод, наследство, опека и т.д. Конституция также признает неравное

положение женщин, так как она признает необходимость принятия специальных положений для них как для категории, находящейся в особо неблагоприятном положении.

Бангладешratифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) с оговорками и пока не признала ее как юридически обязательную. Большинство национальных законов уже соответствует положениям Конвенции. Были проведены некоторые реформы/изменения в целях защиты прав женщин. Однако, на положения Конвенции можно ссылаться перед судом только в том случае, если они приняли форму национальных законов или административных постановлений.

Были принятые некоторые законодательные меры с целью защиты интересов женщин и сокращения случаев дискриминации. Некоторые из них были реализованы благодаря введению новых законов, другие же — благодаря изменению существующих законов и процедур. Законодательные меры включают в себя реформу семейного законодательства, принятие законов о равной оплате труда и занятости, защиту и расширение политических прав. Изменения в национальном законодательстве, произошедшие за последние двадцать лет, стали результатом ратификации различных конвенций и взаимообогащающего развития международного и национального права. Положения мусульманского личного права были изменены, но пока еще не были приняты эффективные меры по реформе индуистского личного права или права других групп национальных меньшинств, так как считалось, что эти предложения не будут одобрены соответствующими религиозными общинами и группами меньшинства.

В отчетный период новый закон "Закон об угнетении женщин и детей (Специальное положение)" от 1995 года еще более ужесточил наказание за преступления против женщин. Он был принят с целью предотвращения и наказания жестокости в отношении женщин и детей в форме жестокого обращения, нанесения телесных повреждений или смерти с использованием едких, ядовитых или горючих веществ или жестокости с целью получения приданого. Он предусматривает наказание за насилиственное или обманное похищение женщин или детей с целью принуждения их к проституции или незаконному сожительству и т.д. При специальных судах были назначены сессионные судьи или дополнительные сессионные судьи в каждом округе. Он также предусматривает завершение расследования подобных преступлений в течение 60 дней после получения "Первого информационного доклада" (ПИД) или приказа о расследовании, но не предоставляет осужденному право на освобождение под залог в течение этого периода. Также существует положение о завершении судебного разбирательства в течение 90 дней после получения дела.

Правительство создало обладающий большими полномочиями комитет во главе с Министром юстиции и судопроизводства и по делам парламента, который займется рассмотрением существующих законов и их изменением в целях устранения всех форм дискриминации в отношении женщин.

### **2.1.3 Основные препятствия на пути осуществления прав:**

Защита, предоставляемая по гражданскому праву, перевешивается неравенством, закрепленным во многих областях личного права, регулирующего жизнь женщин. Социально-экономический статус женщин отличается от их юридического статуса. Последний часто определяется первым. Хотя правительство намерено принять меры по устранению дискриминации в отношении женщин посредством законодательных мер, женщины не могут воспользоваться даже теми правами, которые предоставляются существующими законами, из-за несовершенства системы правоприменения. Несоответствие между теми правами, которые женщины имеют по закону, и теми, которые они имеют на самом деле, происходит частично из-за недостаточной осведомленности женщин и мужчин об общепризнанных международных и национальных правах женщин, а также из-за недостаточной приверженности к этому судебных и правоисполнительных учреждений.

/...

Различные процедуры затрудняют женщинам доступ и использование судебной системы. Например, использующийся язык является малопонятным, процедуры — затянутыми и поэтому дорогостоящими, а учреждения часто враждебно и антипатично настроены по отношению к женщинам. Необходимость сбора доказательств для подачи иска по факту насилия в семье или изнасилования часто является препятствием. Отсутствие регистрации новорожденных усложняет применение Закона о заключении брака с детьми. Отсутствие центрального банка данных о регистрации браков и разводов или каких-либо средств перепроверки подобных регистраций означает, что фактически невозможно предотвратить многобрачие. Хотя мусульманское семейное право позволяет женщинам получать наследство, социальные обычаи и давление со стороны семьи часто мешают женщинам требовать своей доли. Женщинам не хватает необходимых финансовых средств и доступа к адвокатам и в суды, что ограничивает их право на обращение в судебную систему. Законы о запрещении торговли женщинами, например, сложно применить, так как часто сотрудники правоприменительных учреждений сами вовлечены в деятельность по такой незаконной торговле.

#### **2.1.4 Оговорка к Статье 2:**

Правительство Бангладеш высказалось оговорки к Статьям 13 (а) и 16(1)(с), посчитав их противоречащими Закону Шариата, происходящему из Священного Корана и Сунны. По заключению была принята оговорка к Статье 2. Все оговорки в настоящее время пересматриваются.

Министерство по делам женщин и детей в ноябре 1996 года создало Межминистерский комитет, который пересмотрит оговорки к Конвенции и даст рекомендации. В него входят представители министерств информации, права, внутренних дел и по делам женщин и детей. Его членами также являются двое женщин-адвокатов и активисты. В феврале 1997 года на рассмотрение высшего органа был передан доклад.

Как указывалось выше, в Конституцию страны включен принцип равенства женщин и мужчин, и в ней провозглашается, что конституционные принципы имеют превосходство над другими существующими законами. Конституция является высшим законом страны, и все законы, не соответствующие Конституции, автоматически теряют силу (Статьи 7(2) и 26). Таким образом, все законы, существовавшие до принятия Конституции, должны быть проверены на соответствие основным принципам Конституции.

В Бангладеш не существует "Права Шариата" как такого. Скорее некоторые положения кодифицированы в законодательстве, как, например, в Законе о правовом положении мусульманской семьи, и положения Шариата не являются неизменными и периодически подлежат толкованию в соответствии с требованиями времени. Кроме того, население страны не является полностью мусульманским. Существуют значительные немусульманские группы населения, к которым не применяется Шариат.

Бангладеш соблюдает свои обязательства по международным договорам, а также гарантии равенства между мужчинами и женщинами и недискриминации в отношении женщин, содержащиеся в Уставе ООН, Всемирной декларации прав человека и в других международных документах.

Различные женские организации организуют семинары и конференции с целью обсуждения Конвенции и обоснования сделанных оговорок. В преддверии конференции в Пекине Подготовительным комитетом НПО Форума была проведена серия региональных семинаров, а также национальный семинар. Различные программы обучения и семинары также организовывались Форумом Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, который объединяет различные организации и отдельных лиц, стремящихся к отзыву оговорок и полному выполнению положений Конвенции. Кроме

того, ряд женских организаций, таких как Бангладеш Мохила Парищад, Бангладеш Джатия Мохила Аинджиби Самити, Нарипокко и ЮСХА, проводили индивидуальные мероприятия в этой области.

## **2.2. Статья 3: Развитие и улучшение положения женщин**

Государства-участники принимают во всех областях, и в частности в политической, социальной, экономической и культурной областях, все соответствующие меры, включая законодательные, для обеспечения всестороннего развития и прогресса женщин с тем, чтобы гарантировать им осуществление и пользование правами человека и основными свободами на основе равенства с мужчинами.

По закону женщины имеют одинаковый с мужчинами доступ к политическому процессу, социальным службам, здравоохранению и медицинским службам, образованию, грамотности, программам развития, занятости, владению собственностью и социальному обеспечению. В отдельных случаях были приняты временные специальные меры с целью расширения доступа женщин к этим службам и программам (смотри 2.3). Осуществление и использование прав и основополагающих свобод человека женщинами на основе равенства с мужчинами гарантируется Конституцией и другими соответствующими законами (смотри Раздел 2.1 выше).

Однако, фактически женщины не имеют одинакового с мужчинами доступа к этим правам и свободам. Ситуация в отношении политической жизни, образования и здравоохранения описана при обсуждении Статей 7, 10 и 12 соответственно. Были приняты различные виды исправительных мер, в результате которых ситуация во многих секторах улучшается.

Необходимо отметить, что развитие или улучшение положения в одном секторе тесно связано с развитием и улучшением положения в других секторах. Например, развитие в сфере образования важно для улучшения в области политического участия и занятости.

Одним из основных препятствий является неравный статус женщин в частной сфере, что означает, что основания для их участия в общественной сфере также являются неравными. Более низкий социально-экономический статус женщин, более низкая грамотность, меньшая мобильность являются практическими препятствиями для осуществления ими своих основополагающих прав.

Недавно возникший феномен свидетельствует о трудностях, с которыми сталкиваются женщины, при осуществлении своих прав из-за традиций культуры и неправильного толкования постулатов религии. Это — внесудебные процедуры, когда деревенские органы судят и наказывают женщин за различные "преступления", применяя Шариат и вынося приговоры или "фатвы". Они используют механизм деревенского "шалиша", который по закону является лишь посредническим органом, и для признания приговоров и действенности которого требуется согласие и присутствие обеих сторон. Его мандат ограничен отдельными конкретными вопросами и не распространяется на вопросы брака, расторжения брака и другие подобные случаи, которые регулируются законами страны. Однако, были примеры, когда эти органы использовались для "суда" и наказания женщин на религиозных основаниях в случаях семейных споров, расторжения брака и супружеской измены.

Правительство приняло решительные меры против подобной внесудебной практики, предав правосудию ответственных за это.

Были принятые различные меры по повышению статуса женщин применительно к участию в политической жизни (смотри обсуждение по Статье 7), а также участия в социальной, экономической и культурной жизни (смотри обсуждение по Статье 11). К сожалению, в прошлом такая политика и меры осуществлялись от имени женщин, но без их полноценного участия. Однако, в настоящее время прилагаются усилия по обеспечению их участия. Например, многие женщины-активисты и женские

/...

организации принимают участие в различных дебатах и выдвигают различные предложения в ходе дискуссий о предоставлении женщинам определенного числа мест в Национальном парламенте.

**Национальная политика по улучшению положения женщин** была одобрена Национальным советом по проблемам женщин в процессе развития (НСПЖР) в феврале 1997 года и изложена Премьер-министром 8 марта 1997 года. Ее основными задачами является следующее:

- \* установление равенства между мужчинами и женщинами во всех областях;
- \* ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек;
- \* подтверждение прав человека женщин;
- \* развитие женщин как части людских ресурсов;
- \* признание вклада женщин в социальную и экономическую сферы;
- \* ликвидация бедности среди женщин;
- \* установление равенства между мужчинами и женщинами в областях управления, политики, образования, игр, спорта и всех других социально-экономических сферах;
- \* ликвидация всех форм притеснения в отношении женщин и девочек;
- \* обеспечение полномочного участия женщин в областях политики, управления и экономики;
- \* развитие соответствующих технологий для женщин;
- \* обеспечение адекватного здравоохранения и питания для женщин;
- \* предоставление жилья и убежища для женщин;
- \* создание позитивных образов женщин в средствах массовой информации;
- \* принятие специальных мер в отношении женщин, находящихся в особенно неблагоприятных условиях.

Что касается контроля за выполнением различных политических курсов, программ и законов, Национальный совет по проблемам женщин в процессе развития и Межминистрский комитет по координации и оценке (смотри Разделы 1.4.2 и 1.4.4) предоставляют институциональные механизмы, в рамках которых известные лица и различные женские организации могут принимать в нем участие.

### **2.3 Статья 4: Временные специальные меры:**

1. Принятие государствами-участниками временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не считается, как это определяется настоящей Конвенцией, дискриминационным, однако оно ни в коей мере не должно влечь за собой сохранение неравноправных или дифференцированных стандартов; эти меры должны быть отменены, когда будут достигнуты цели равенства возможностей и равноправного отношения.

2. Принятие государствами-участниками специальных мер, направленных на охрану материнства, включая меры, содержащиеся в настоящей Конвенции, не считается дискриминационным.

**2.3.1 Политические курсы:**

Статья 28 Конституции гласит, что государство может принимать специальные положения в пользу женщин и детей, признавая, что они являются особенно неблагоприятной категорией. Официальная политика также нацелена на ускорение достижения фактического равенства между женщинами и мужчинами. Четвертый пятилетний план (1990-1995 гг.) включает проблемы женщин в процессе развития в макроструктуру в целях разработки многосекторной деятельности с упором на подключение женщин к основному процессу развития.

Проект перспективного плана, разработанный на период с 1995 по 2005 гг., также делает особый упор на проблемы женщин в процессе развития (смотри 1.2.6 выше).

**2.3.2 Национальный механизм:**

Был создан отдельный национальный механизм улучшения положения женщин. Министерство по делам женщин было создано в 1978 году, а Департамент по делам женщин был создан в 1984 году. Координаторы по ЖВПР были назначены в 33 министерствах и учреждениях в качестве средства межминистерской координации усилий по решению проблем женщин с целью обеспечения включения интересов женщин во все отраслевые проекты, программы и политические заявления. Этот механизм координируется Министерством по делам женщин и детей. В 1995 году был создан возглавляемый премьер-министром Национальный совет по проблемам женщин в процессе развития, который является высшим органом по формированию политического курса, а также контролирует и следит за деятельностью, имеющей отношение к женщинам в различных отраслях. (Смотри 1.4). Его первое заседание прошло 18 февраля 1997 года с целью обсуждения и одобрения Национальной политики по улучшению положения женщин. Был создан возглавляемый министром по делам женщин и детей Межминистерский комитет по координации и оценке, который контролирует ход выполнения отраслевых планов и программ ЖВПР.

**2.3.3 Политическое представительство:**

С целью обеспечения представительства женщин в Парламенте было принято специальное решение об учреждении 30 мест для женщин в дополнение к 300 местам в Парламенте, предусмотренным в Конституции. Это специальное положение будет действительно до 1999 года. Женщины избираются на эти 30 мест другими непосредственно избранными населением членами Парламента. Женщины также могут бороться за другие не предназначенные для них места путем участия в прямых выборах. Подобные положения также были приняты в органах местного самоуправления. В муниципалитете существует положение, по которому трое из 12 его членов являются женщинами. 38 женщин являются членами 4-х городских муниципалитетов. Женщины выдвигаются и выбираются избранными членами. В Союзном Паришаде или Совете — низшей административной единице, также есть положение, по которому трое из 12 его членов являются женщинами. Здесь также женщины выдвигаются и выбираются другими членами, избранными в результате прямого голосования.

Значение этих мер еще предстоит осознать с точки зрения увеличившегося представительства женщин на прямоизбираемых местах (смотри Раздел 2.6).

/...

### 2.3.4 Десятилетие девочки:

Признавая дискриминацию, с которой сталкиваются женщины на протяжении всей своей жизни и которая начинается, когда они еще являются девочками, Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) на Мужском саммите 1990 года провозгласила 1990-е годы Десятилетием девочки. Каждая страна разработала десятилетние планы по улучшению положения девочек. Десятилетний план Бангладеш "Самата" (Равенство) был подготовлен многочисленными партнерами, которые занимаются вопросами детей, и он является как набором программных задач, так и вспомогательным инструментом улучшения статуса девочки. Он имеет следующие основные цели:

- \* Снижение уровня младенческой смертности до 50 случаев смерти на 1000 живорождений к 2000 году, при одновременной ликвидации гендерных несоответствий в уровнях.
- \* Снижение уровня смертности детей в возрасте до 5 лет до 70 случаев смерти на 1000 живорождений к 2000 году, при одновременной ликвидации гендерных несоответствий в уровнях.
- \* Снижение уровня материнской смертности до 3,5 случаев смерти на 1000 живорождений к 2000 году, при одновременном повышении брачного возраста женщины до 18 лет, повышении возраста первой беременности до 20 лет и увеличении показателя использования противозачаточных средств до 50 к 2000 году.
- \* Снижение наполовину числа случаев острого или среднего недоедания в период между 1990—2000 годами.
- \* Увеличение доступа к безопасной воде для питья и других целей с 80% в 1990 году до уровня полного охвата к 1995 году и поддержание этого уровня.
- \* Увеличение числа приемлемых с санитарной точки зрения уборных с 6% в 1990 году до 35% в 1995 году и 80% в 2000 году, а также доступа к ним.
- \* Увеличение доступа к начальному образованию, а также участия в нем, до 95% в 2000 году, с охватом не менее 75% девочек к 1995 году и 90% к 2000 году. Повышение доли окончания начальной школы девочками до, по крайней мере, 65% к 2000 году. Будут предприняты усилия по достижению общей цели достижения 80%-ного уровня оканчивающих начальную школу к 2000 году.
- \* Последовательный и значительный рост служб социальной поддержки и правовых мер в целях предотвращения и защиты девочек от эксплуатации или жестокого обращения, с уделением особого внимания детям, находящимся в особенно сложных условиях. Будут безотлагательно прилагаться усилия по снижению и постепенной ликвидации детского труда в соответствии с принятой в Коломбо Резолюции о детях (СААРК, 1992 год).

[Источник: Самата, Десятилетний план действий Бангладеш в рамках Десятилетия девочки СААРК<sup>14</sup>]

### 2.3.5 Специальные программы:

В каждом секторе осуществляется ряд проектов, ориентированных на женщин, например, в секторе здравоохранения, образования, сельского хозяйства и т.д. В области образования были приняты различные меры, направленные на повышение числа девочек, поступающих в школы и продолжающих учебу (см. обсуждение этого вопроса в разделе 2.9). Влияние этих мер постепенно начинает проявляться в увеличении числа поступающих в школы и доли продолжающих учебу в начальных школах. Было

признано существование особых угроз для здоровья женщин в связи с рождением детей, и в настоящее время осуществляются скоординированные программы, направленные на снижение уровней материнской и детской смертности. Здесь также начинает постепенно ощущаться влияние реализации этих программ (см. раздел 2.11).

Даже среди программ помощи и реабилитации, в которых признается особая уязвимость женщин в отношении нищеты, три программы специально ориентированы на женщин: Программа развития уязвимых групп населения, бенефициарами которой являются 399 091 человек и которая предусматривает предоставление ежемесячного продовольственного рациона в размере 31,25 кг пшеницы на человека женщинам, находящимся в особо уязвимом и неблагоприятном положении (кормящим или имеющим детей женщинам домашних хозяйств, главами которых являются женщины); Программа ремонта дорог в сельских районах, являющаяся программой оказания денежной/продовольственной помощи, в рамках которой используется труд неимущих женщин для ремонта сельских дорог, а также Программа реконструкции после сезонов муссонов (см. раздел 2.14).

### **2.3.6 Отпуск по беременности и родам и уход за детьми:**

В официальном секторе отпуск по беременности и родам предоставляется на три месяца дважды в течение периода работы женщины. В области частного и неофициального сектора это пока еще не обеспечено, хотя были ратифицированы большинство конвенций МОТ, регулирующих этот вопрос. Законы о труде предусматривают предоставление отпуска по беременности и родам, а также создание детских учреждений на предприятиях, где работают более 50 женщин. В соответствии с законами, регулирующими трудовые отношения, женщины не могут использоватьсь для работы на предприятиях в ночную смену. На практике же лишь немногие женщины пользуются этими льготами (см. раздел 2.10).

Некоторые НПО начали осуществление экспериментальных программ по созданию в сотрудничестве с нанимателями центров по уходу за детьми для женщин, работающих на предприятиях швейной промышленности. Еще одна новая, новаторская программа, предусматривает создание школ для работающих детей, уволенных с швейных предприятий. Эта программа осуществляется совместно с производителями швейных изделий Бангладешской ассоциацией производителей и экспортёров одежды (БАПЭО), правительством, МОТ и ЮНИСЕФ в сотрудничестве с НПО.

### **2.3.7 Занятость в государственном секторе**

Установлена система квот для найма государственных служащих, предусматривающая предоставление женщинам 10 процентов постов категории специалистов и 15 процентов постов других категорий. В области образования для увеличения доли женщин, работающих учителями начальных школ, было предусмотрено, что женщины должны составлять 60 процентов из числа всех лиц, вновь принимаемых на работу. Вместе с тем эти квоты не соблюдаются, в результате чего на долю женщин приходится лишь 7 процентов государственных постов категории специалистов и 9 процентов постов других уровней. Поскольку наем новых сотрудников является ограниченным, воздействие этих квот при найме в плане устранения гендерных различий в общей занятости также является ограниченным.

В последнее время правительство приняло решение об осуществлении специальной программы, предусматривающей назначение женщин на руководящие административные/управленческие посты уровня заместителя секретаря и совместного секретаря.

Помимо этого женщины из числа государственных служащих пользуются привилегиями при распределении жилья для персонала (см. раздел 2.12).

Несмотря на осуществление различных специальных мер, не удается обеспечить осуществление исполнения решений во всех областях, и правительство стремится разрабатывать механизмы для контроля за результатами этих мер и достигнутыми результатами.

#### **2.4. Статья 5: Роли полов и стереотипы**

Государства-участники принимают все соответствующие меры с целью:

- a) изменить социальные и культурные модели поведения мужчин и женщин с целью достижения искоренения предрассудков и упразднения обычаяй и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин;
- b) обеспечить, чтобы семейное воспитание включало в себя правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей при условии, что во всех случаях интересы детей являются преобладающими.

Несмотря на усилия, направленные на достижение правового и фактического равенства, необходимы коренные социальные и культурные изменения для реального продвижения в направлении равенства. Необходимо изменить социально-культурный уклад, вызывающий дискриминацию и стереотипы в отношении роли женщин. Необходимо рассмотреть личные взаимоотношения между мужчинами и женщинами и практику, основанную на представлениях о превосходстве и неполноценности того или иного пола по отношению к другому, а также на стереотипных представлениях в отношении роли полов. С этой целью необходимо сделать акцент на признании семейной жизни в качестве важнейшей области и материнства в качестве социальной функции, а также подчеркнуть необходимость того, чтобы и мужчины, и женщины совместно заботились о воспитании своих детей.

По-прежнему сохраняются весьма традиционные представления в обществе в отношении роли женщин, которые делают акцент на функциях деторождения и ведения домашнего хозяйства. Хотя по многим причинам практического характера практика изоляции женщин от общества ("пурдах") претерпевает изменения, она по-прежнему признается в обществе. Расширение практики приданого, которая представляет собой явление последнего времени, является одной из наихудших форм дискриминации в отношении женщин. Ислам осуждает эту практику, однако она остается социальным обычаем. Регулирующие права личности законы, основанные на религии, также подчеркивают неполноценный статус женщин в том, что касается наследования, попечительства и опеки за детьми в соответствии с мусульманским семейным правом.

В связи с определениями женского труда женщины не достаточно учитываются в национальной статистике. Указывается, что их уровень занятости составляет 50,6 процента<sup>15/</sup>. Лишь в результате пересмотра определений сельскохозяйственной деятельности, которые стали учитывать функции, выполняемые женщинами, в последнем обзоре рабочей силы было показано увеличение доли женщин, работающих в сельском хозяйстве. Как правило, женщины не признаются в качестве фермеров. Предоставление им этого статуса является одним из требований, выдвигаемых некоторыми женскими организациями. Рост нищеты, повышение экономических устремлений и рост урбанизации — вот явления, способствующие изменению традиционных ценностей и социальных структур и побуждающие женщин отказываться от изоляции от общества. Это способствовало уменьшению предрассудков в отношении женщин, работающих вне дома.

Существующие в обществе стереотипные представления в отношении ролей мужчин и женщин, естественно, отражаются в средствах массовой информации и учебной программе. Помимо Совета

цензуры кинофильмов не существует каких-либо механизмов для осуществления контроля за показом образа женщины в средствах массовой информации. С учетом основополагающего права на свободное выражение своего мнения вопрос об осуществлении внешнего контроля за средствами массовой информации является спорным. В век глобализации и роста значения международных средств массовой информации, таких, как кабельные сети и спутниковое телевидение, эффективность контроля, осуществляемого какой-либо одной страной, является ограниченной. В связи с этим необходимо обеспечить осознание работниками средств массовой информации последствий их деятельности и поощрять развитие механизмов саморегулирования, с помощью которых средства массовой информации сами выработают кодекс поведения, охватывающий такие вопросы, как показ женщин в средствах массовой информации, роль женщин в рекламной деятельности и информирование о случаях насилия в отношении женщин.

Различные правительственные учреждения и НПО используют национальные средства массовой информации для производства и распространения рекламных материалов для широкой общественности и женщин по вопросам здравоохранения, питания, санитарии, образования, школьного образования детей, приусадебного хозяйства и т.д. Вместе с тем иногда именно эти материалы способствуют укреплению некоторых других стереотипных представлений о роли женщин. Так, например, это касается ответственности матерей за обеспечение питания и образования детей и роли женщин в сельском хозяйстве, ограничивающейся овощеводством.

Постепенно растет признание того, что учебные программы способствуют укреплению стереотипных представлений в отношении роли полов. Были приняты различные меры по пересмотру этих программ. В настоящее время как девочкам, так и мальчикам предоставлено право выбора в качестве учебного предмета либо домоводства, либо вопросов сельского хозяйства в средних школах, в то время как прежде домоводство было учебным предметом для девочек, а вопросы сельского хозяйства — для мальчиков. Процесс устранения стереотипных представлений о роли полов из учебных программ пока еще не завершен, и необходимо продолжать его на постоянной основе. В качестве дополнительной меры необходимо будет повысить степень понимания этих проблем преподавателями.

В рамках программ мобилизации и повышения осведомленности общественности о проблемах девочек была выдвинута специальная инициатива — "Меена". Она направлена на отображение позитивных сторон жизни девочек в Южной Азии. Мультипликационный сериал "Меена" показывается по телевидению, в кинотеатрах, а также с помощью передвижных киноустановок Департамента по средствам массовой информации. Целью этого является довести позитивную информацию до людей и способствовать повышению социальной значимости девочек во всей стране.

Различные правительственные учебные заведения, такие, как Академия планирования и развития и Государственный центр подготовки административных кадров, а также различные НПО включили в свои учебные программы вопросы, относящиеся к гендерной проблематике, и вопрос о роли женщин в развитии. Профессиональная подготовка в области гендерной проблематики вступает в фазу организационно-правового оформления. Это послужит важным средством изменения отношения к женщинам в системе государственных органов и — благодаря этому — средством изменения направленности различных мероприятий, программ и проектов.

Набирает темпы мобилизация общественности на борьбу с насилием в отношении женщин и практикой предоставления и получения приданого. Различные принимаемые правовые меры не всегда ведут к увеличению числа наказаний и осуждений, однако они способствуют расширению понимания того, что такое насилие направлено против прав человека женщин и представляет собой уголовное преступление. Одним из таких законов является Закон (Специальное уложение) о насилии в отношении женщин и детей.

/...

Министерство внутренних дел учредило в составе четырех полицейских отделений полиции четыре женские следственные группы, укомплектованные женским полицейским персоналом. Эти группы были созданы для того, чтобы облегчить женщинам доступ к полицейским органам. Они занимаются сбором жалоб и проведением расследований. На основе рассмотрения результатов работы этих групп будет принято решение о целесообразности увеличения их числа.

Департамент по делам женщин учредил группу по борьбе с насилием в отношении женщин. Эта группа предоставляет юридические консультации и помочь как по гражданским, так и по уголовным делам, связанным с насилием в отношении женщин. В 1996 году группа рассмотрела 83 дела об уродовании лица и тела женщин кислотой; 1415 дел об изнасиловании; 1664 дела об избиении; 138 дел о торговле женщинами; 85 дел о покупке женщин для незаконных целей; 594 дела о приданом; 115 алиментных дел и 1539 дел о самоубийстве, то есть в общей сложности 5 933 дела. В 1995—1996 годах джакская группа получила на рассмотрение 1 176 дел. Она провела 550 дел о восстановлении семьи, 363 дела о взыскании алиментов и о приданом на сумму 688 280 тaka. В связи с 185 делами были предоставлены юридические консультации. Двадцать девять дел были направлены в суды. Девяносто одно дело было направлено для рассмотрения в другие учреждения.

В округах и тана, где действуют сотрудники Департамента по делам женщин, были учреждены комитеты по борьбе с насилием в отношении женщин. Они возглавляются главным исполнительным лицом округа или тана (заместителем комиссара или главным должностным лицом тана), и секретарями этих комитетов являются сотрудники Департамента по делам женщин. В эти комитеты направляются различные дела и жалобы. Комитеты на уровне тана осуществляют посредническую деятельность, предоставляют консультации и при необходимости оказывают помощь при ведении судебного разбирательства.

Министерство по делам женщин и детей в настоящее время разрабатывает комплексный проект, направленный на борьбу с насилием в отношении женщин. К числу его целей относятся следующие:

- \* Повышение качества услуг и эффективности следственных, правоохранительных, судебных, медико-юридических, медицинских, попечительских и других административных учреждений, занимающихся различными аспектами преступности и насилия в отношении женщин.
- \* Улучшение доступа женщин к системам уголовного и гражданского правосудия страны с уделением особого внимания обеспечению доступа для неимущих женщин.
- \* Обеспечение общей осведомленности о вопросах преступлений и насилия в отношении женщин в помощь государственных кампаний просвещения.

Правительство все в большей мере сознает различные проблемы, связанные с насилием, такие, как изнасилования, совершаемые в исправительных учреждениях, сотрудниками правоохранительных органов, а также насилие на уровне общин с помощью внесудебных средств вследствие неправильного толкования религиозных установок и несоответствующего использования арбитражных органов на местах. На некоторые такие случаи обратили внимание различные женские организации и правозащитные группы, в связи с чем они организовали митинги, шествия и пресс-конференции в целях мобилизации общественного мнения. В некоторых случаях правительство образовало комитеты по расследованию. В других случаях соответствующие вопросы и инциденты были также предметом обсуждения в парламенте.

## 2.5 Статья 6: Пресечение эксплуатации женщин

Государства-участники принимают все соответствующие меры, включая законодательные, для пресечения всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин.

### **2.5.1 Торговля женщинами:**

Хотя торговля женщинами не является новым явлением, его масштабы, по-видимому, возрастают. Происходит резкое изменение образа жизни женщин вследствие потери земли и роста нищеты. Зачастую из-за своего уязвимого положения они подвергаются эксплуатации и становятся жертвами торговли людьми и проституции.

По сообщениям одного из неправительственных источников, примерно 200 000 женщин и детей были проданы в страны Ближнего Востока за последние 20 лет. Согласно оценкам различных правозащитников и учреждений по правам человека, ежемесячно от 200 до 400 молодых женщин и детей продаются в другие страны, причем большая часть — из Бангладеш в Пакистан. Согласно оценкам еще одной женской ассоциации юристов, в среднем из Бангладеш в Пакистан ежегодно продаются 4 500 женщин и детей и по меньшей мере 200 000 женщин были проданы в Пакистан за последние десять лет. По имеющимся данным Индийского совета социального обеспечения, в Индии существует 500 000 иностранных проституток, из которых примерно один процент приходится на долю женщин из Бангладеш, а 2,7 процента проституток Калькутты являются гражданами Бангладеш.

Торговля осуществляется региональными преступными группировками, которые хорошо организованы и имеют связи с различными правоохранительными учреждениями, в связи с чем доля лиц, занимающихся такой торговлей, которых удается поймать, и доля жертв, которых удается вернуть, является весьма незначительной.

Правительство сознает проблему незаконной торговли людьми и принимает меры по ее предотвращению. Одной из таких мер является укрепление пограничных постов. Вместе с тем хотя бы из-за большой протяженности границы Бангладеш с Индией и Бирмой невозможно воспрепятствовать людям пересекать границу. Еще одной мерой является укрепление законодательства и ужесточение наказаний за торговлю людьми.

### **Правовые меры:**

Уголовный кодекс от 1860 года содержит положения, касающиеся похищения людей, которые в целом распространяются и на торговлю людьми. Несмотря на наличие соответствующих положений в уголовном кодексе, они не были эффективными в плане прекращения такой торговли вследствие различных проблем, связанных с их осуществлением. В 1983 году был обнародован новый закон, Закон о жестоком обращении с женщинами (о профилактическом наказании). Он заменил собой соответствующие разделы уголовного кодекса. Этот закон увеличил меру наказания до пожизненного тюремного заключения и смертной казни за похищение или насилиственный увоз женщин, торговлю женщинами и детьми, покушение на жизнь, уродование лица и тела кислотой, изнасилование и т.д.

Закон о борьбе с терроризмом 1992 года предусматривает наказание за все виды терроризма, включая эксплуатацию женщин и похищение детей и женщин. Этот закон в связи с различными проблемами был отменен в 1994 году.

Закон о борьбе с аморальной торговлей людьми 1993 года предусматривает наказание за принуждение девушек к занятию проституцией. Подстрекательство к этому с использованием с этой целью попечительства или опеки над девушками также является преступлением. Раздел 11 этого закона

запрещает держать любого ребенка женского рода моложе 18 лет против его желания в любом доме, комнате или помещении, где практикуется проституция. Раздел предусматривает максимальную меру наказания в виде трех лет тюремного заключения или штрафа или и того, и другого.

В 1995 году был принят еще один закон, Закон об угнетении женщин и детей (Специальные положения) от 1995 года. Он предусматривает смертную казнь правонарушителей. Он отменяет возможность освобождения под залог лиц, обвиняемых в совершении гнусных преступлений против женщин и детей. Раздел 8 этого закона предусматривает меру наказания за торговлю людьми и связанные с нею преступления в виде пожизненного тюремного заключения и штрафа. В разделе 9 устанавливается в качестве меры наказания десятилетнее тюремное заключение с минимальным семилетним сроком тюремного заключения за похищение с целью совершения аморальных действий в отношении женщин и детей.

Этот закон предусматривает учреждение отдельных судов для рассмотрения дел, регулируемых этим законом, по одному суду в каждом округе. До настоящего времени было учреждено десять таких судов. До учреждения таких судов в других округах предполагается рассмотреть результаты и эффективность их деятельности.

Тем не менее, несмотря на существование законов, направленных на борьбу с торговлей женщинами, их осуществление пока еще не отвечает должным требованиям. Хотя новые законы увеличили меру наказания, их применение наталкивается на некоторые технические проблемы, которые в настоящее время выявляются. Существует возможность их неправильного применения и устрашения невиновных. Необходимо улучшить понимание этих проблем правоохранительными органами и судебным аппаратом. Необходимо ужесточить меры, направленные против тех сотрудников правоохранительных органов, которые сами связаны с торговлей людьми. Важнейшее значение для координации правовых и административных мер и процедур имеет региональное сотрудничество. Необходимо обмениваться информацией и обеспечить возможность выдачи правонарушителей. В некоторых случаях жертвам такой торговли предъявляется обвинение в занятии проституцией и аморальном поведении и они подвергаются тюремному заключению. Необходимо облегчить репатриацию бангладешских женщин, проданных в другие страны.

#### **Программы:**

Меры по реабилитации репатриированных жертв являются в настоящее время ограниченными. Правительство или НПО не располагают достаточным числом необходимых прибежищ и жилищ. В настоящее время в сотрудничестве с НПО разрабатываются программы, ориентированные на необходимую социальную реабилитацию и реинтеграцию жертв.

В настоящее время ведется обсуждение вопроса относительно осуществления Министерством по делам женщин и детей проекта, направленного на решение проблемы торговли людьми. Предусматриваются следующие мероприятия:

- \*     Анализ существующего положения:
  - подготовка всестороннего доклада по проблеме торговли детьми;
  - развитие базы данных по проблеме торговли детьми.
  
- \*     Расширение понимания необходимости предотвращения торговли детьми:
  - разработка, подготовка и распространение различных материалов и методов;
  - включение проблем, касающихся торговли детьми, в учебное расписание;
  - установление связей с НПО.

- \* Расширение возможностей правоохранительных учреждений.
- \* Меры по спасению, репатриации, реабилитации и реинтеграции:
  - развитие эффективной системы поисково-спасательных работ;
  - установление процесса репатриации с учетом интересов детей;
  - установление комплексных программ реабилитации и репатриации.

Данная программа должна быть межотраслевой, и в ее осуществлении должны принимать участие различные министерства. Будет образован межведомственный координационный комитет под руководством руководителя Министерства по делам женщин с участием неправительственных организаций. Будут учреждены координационные комитеты на уровне округов.

#### Мобилизация НПО:

В ходе недавно состоявшегося семинара по вопросу о торговле детьми, который был организован бангладешским форумом Шишу Адхикар в декабре 1996 года, был подготовлен план для Юго-Восточной Азии и национальный план действий для НПО, занимающихся вопросами торговли детьми. Было принято решение о налаживании связей и подготовке кадров в области использования базы данных и информации, а также об обмене опытом в рамках основной группы в составе представителей Непала, Пакистана, Индии и Бангладеш. Первое совещание региональной основной группы состоится в марте 1997 года, а в период с августа по декабрь 1997 года планируется организация подготовки кадров. Национальный план для Бангладеш уделяет основное внимание правовой защите за счет осуществления действующих законов, расширению осведомленности о проблеме торговли людьми, расширению осведомленности и подготовке кадров в области законов, касающихся торговли людьми. Предлагается, чтобы правоохранительные органы в сотрудничестве с НПО мобилизовывали общественность через местные органы власти, учебные заведения, религиозные учреждения, а также на национальном уровне через средства массовой информации.

#### 2.5.2 Проституция:

Хотя в большинстве случаев торговля людьми ведется для целей проституции или приводит к проституции, проблему проституции в стране необходимо рассматривать отдельно. Статистических данных в отношении числа проституток нет. Статистическое бюро Бангладеш относит этих лиц к категории "крайне нуждающихся", и проституция не признается в качестве профессии. В конституции указывается, что "государство принимает эффективные меры по предотвращению проституции и азартных игр" [часть II, Основные принципы государственной политики, раздел 18 (2)]. Существуют законы, запрещающие принуждение любых лиц к занятию проституцией или к совершению "аморальных действий" (Уголовный кодекс, статья 72, 73, 74). Подстрекательство также является нарушением закона (Уголовно-процессуальный кодекс). Вместе с тем нет законов, запрещающих лицам в возрасте старше 18 лет заниматься сексом за деньги. Если проститутка имеет справку, заверенную магистратом, о том, что ей больше 18 лет, то полиция не имеет права арестовать ее. Однако это не избавляет проституток от приставаний и поборов.

Таким образом с технической точки зрения проституция не является ни законным, ни незаконным занятием, и в отношении нее в праве существует определенный пробел, как во многих других странах. Таким образом проститутки не пользуются какой-либо правовой защитой, и государство не может принимать против них каких-либо правовых мер. Как граждане они могут требовать от государства те же основные права, что и другие граждане, например, право на защиту и безопасность, право на убежище и основные удобства.

Хотя законы, касающиеся насилия в отношении женщин, включая изнасилование, относятся равным образом к проституткам, на практике проститутки подвергаются дискриминации, поскольку относятся к категории лиц, "привыкших" к половым сношениям, и предъявляемые ими доказательства будут считаться менее весомыми. Часто проститутки подвергаются приставанием и насилию со стороны работников полиции, которые теоретически должны сами защищать их права.

Необходимо расширять осведомленность общественности о проблеме вынужденной проституции, причем как среди широкой общественности, так и в первую очередь среди сотрудников правоохранительных органов и судебного аппарата. Если проститутки не будут рассматриваться как полноправные люди, имеющие те же права и обязанности, что и другие, нельзя будет обеспечить для них какую-либо защиту или гарантировать осуществление их прав.

Положения, касающиеся убежища и реабилитации, являются крайне неадекватными. Небольшое число государственных жилых домов перенаселены, и не располагают необходимыми удобствами и персоналом для обеспечения адекватной реабилитации, в том что касается предоставления консультаций психолога или даже профессиональной подготовки для нахождения приемлемой работы. Единственным средством реабилитации считается брак. Вместе с тем, согласно различным сообщениям эти браки в некоторых случаях представляют собой средство для вынуждения девушек или женщин вновь заниматься проституцией. Убежища, организуемые НПО также весьма неадекватны в том, что касается их числа и предоставляемых удобств.

## 2.6 Статья 7: Ликвидация дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни:

Государства-участники принимают все соответствующие меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в политической и общественной жизни страны и, в частности, обеспечивают женщинам на равных условиях с мужчинами право:

- a) голосовать на всех выборах и публичных референдумах и избираться во все публично избираемые органы;
- b) участвовать в формулировании и осуществлении политики: правительства и занимать государственные посты, а также осуществлять все государственные функции на всех уровнях государственного управления;
- c) принимать участие в деятельности неправительственных организаций и ассоциаций, занимающихся проблемами общественной и политической жизни страны.

### 2.6.1 Право на участие в политической жизни:

Конституция Бангладеш предусматривает равные возможности участия женщин в политической и общественной жизни, и в стране сложилась уникальная ситуация, когда женщины занимают как пост премьер-министра, так и пост лидера оппозиции. Кроме того, еще более уникальное положение сложилось в Бангладеш в том отношении, что женщины занимали посты обоих сменивших друг друга за последнее время премьер-министров. Укрепилась и стала более заметной политическая роль женщин как избирателей. Необычно большое число женщин приняли участие в парламентских выборах 1996 года.

### 2.6.2 Парламент:

Для обеспечения участия женщин в выработке и проведении политики в дополнение к 300 выборным местам в парламенте за женщинами зарезервировано 30 мест. Хотя женщины имеют равные

/...

права выдвигать свои кандидатуры на выборные должности, лишь небольшое число женщин было избрано в парламент в ходе прямых выборов. Вместе с тем доля женщин постепенно растет. В то время как в 1986 году лишь пять партий выдвинули 15 кандидатов, в 1991 году уже 16 партий выдвинули 40 кандидатов из числа женщин. В 1996 году было выдвинуто 36 женских кандидатур. Из них пять женщин получили 11 мест. В ходе довыборов, проводившихся 5 сентября 1996 года, было избрано еще две женщины, в результате чего число женщин, выбранных в ходе прямых выборов, достигло семи.

Таблица 2: Положение женщин на прямых выборах

Год	Доля кандидатов из числа женщин	Число женщин, избранных в ходе прямых выборов	Число женщин, избранных в ходе дополнительных выборов
1973	0,3	0	0
1979	0,9	0	2
1986	1,3	5	1
1988	0,7	4	0
1991	1,5	8	1
1996	1,36	5	2

Источник: Women for Women, 1996<sup>16</sup>.

В нынешнем составе кабинета из двадцати четырех министров работают четыре женщины (включая премьер-министра). Они занимают должности министров сельского хозяйства/водных ресурсов/помощи, окружающей среды и лесного хозяйства, а также пост Государственного министра образования. В таблице 3 показана сравнительная картина представленности женщин на уровне министров.

Таблица 3: Участие женщин на уровне министров (1972—1990 годы)

Период	Полномочный министр				Заместители министров				Всего			
	Мужчины		Женщины		Мужчины		Женщины		Мужчины		Женщины	
	Число	%	Число	%	Число	%	Число	%	Число	%	Число	%
1972—1975	33	100	0	0	17	89	2	11	50	96	2	4
1975—1982	63	97	2	3	38	90	4	10	101	94	6	6
1982—1990	85	97	3	3	48	98	1	2	133	97	4	3
1991—1996	20	95	1	5	16	89	2	11	36	92	3	8
1996—1997	14	82	3	18	9	90	1	10	23	85	4	15

Источник: BBS<sup>17</sup>.

/...

### **2.6.3 Местные органы власти:**

Еще одной стороной политического участия женщин является их участие в местных органах власти. За женщинами зарезервированы места во всех муниципальных и местных органах власти. Местные сельские органы власти имеют двухуровневую систему, состоящую из Союзных паришадов (советов) и Зила паришадов (окружных советов). В стране существует 4 434 Союзных паришада и 64 Зила паришада. Местные органы власти в городских районах включают четыре городских корпорации и 119 муниципалитетов. В каждом из этих органов три места зарезервировано за женщинами. Ранее женщины назначались на эти должности. После 1992 года они избираются на основе косвенных выборов другими членами, избранными в ходе прямых выборов. На выборах в Союзные советы женщины начали все успешнее соперничать за выборные должности. В ходе выборов 1988 года 79 женщин выступали в качестве кандидатов на выборах в 4401 союз, и одна женщина была избрана председателем. В 1992 году 115 женщин выставляли свои кандидатуры на выборах в 4 443 Союза и 15 из них были избраны председателями. Следующие выборы в Союзные паришады намечены на 1997 год.

На выборах в городские корпорации 1994 года 17 женщин выставляли свои кандидатуры, но ни одна из них не прошла. В 1996 году в результате прямых выборов были избраны две женщины. Следующие выборы в муниципалитеты намечены на 1998 год, а выборы в городские корпорации — на 1999 год.

Несмотря на некоторое улучшение, участие женщин в политическом процессе остается крайне незначительным. Это объясняется объективными причинами, включающими недостаточное число надлежащих и адекватных организационных мер в рамках политических партий, направленных на обеспечение участия женщин, низкий уровень участия женщин в деятельности политических партий, низкий уровень участия женщин в работе директивных органов, в политических партиях, недостаточное развитие политические прений по женской проблематике в рамках политических партий, слабость профессиональной подготовки женщин в вопросах политики, ограничения, обусловленные существующей политической культурой, включая практику использования "боевиков", насилия, "черных денег" и т.д.

Вместе с тем практика резервирования мест для женщин в выборных органах оказывает позитивное влияние в том отношении, что обеспечивает минимальное представительство женщин и позволяет женщинам узнавать о работе в различных органах и проходить подготовку в вопросах политики.

В качестве избирателей женщины все шире пользуются своими правами и все в большей степени сознают последствия и масштабы политического процесса. Наблюдения показывают, что участие женщин как избирателей также возросло, хотя точных цифр в наличии не имеется. Необычно большое число женщин приняли участие в парламентских выборах в июне 1996 года.

### **2.6.4 Женщины в сфере государственной службы:**

Правительство приняло также специальные меры по обеспечению представленности женщин в правительстве, с тем чтобы они могли участвовать в выработке правительственной политики и ее осуществлении, занимать государственные должности и выполнять государственные функции на всех уровнях государственного управления. После 1982 года женщины регулярно участвуют в экзаменах на право занятия государственных должностей и поступают на работу на кадровые должности. В целях увеличения числа женщин в сфере управления была введена система квот для женщин, которая применяется в отношении всех видов государственных должностей. В соответствии с этой системой за женщинами резервируется 10 процентов постов, указываемых в официальных бюллетенях, и 15 процентов других категорий постов. Существует также положение, касающееся резервирования за женщинами 60 процентов заполняемых вакансий учителей начальных школ. В дополнение к этому

/...

недавно была предпринята специальная инициатива по назначению женщин на посты руководящего звена, например, на посты уровня заместителя Секретаря и совместного Секретаря.

В ходе одного из недавних наборов на государственную службу Бангладеш (15-е экзамены, 1993—1994 годы) из общего числа 1144 имеющихся должностей было заполнено 858. В соответствии с женской квотой за женщинами были зарезервированы 114 постов, из которых было заполнено лишь 67. В дополнение к этому 70 женщин из общего числа 417 человек были наняты на основе личных качеств и 26 женщин из общего числа 368 человек прошли отбор по окружной квоте. В общей сложности 163 женщины, то есть 19 процентов общего числа нанятых были наняты по различным квотам.

В ходе недавнего набора служащих в сфере образования (16-е экзамены, 1993-1994 годы) из общего числа 1373 имеющихся постов были заполнены 1348, из которых 407 (30 процентов) приходились на долю женщин. Из 137 постов, зарезервированных за женщинами в рамках "женской квоты", были заполнены 112. Остальные женщины были наняты на основе личных качеств (116 из 618) и в рамках окружных квот (129 из 617)<sup>18/</sup>.

Опыт последнего времени показывает, что, хотя зарезервированная за женщинами квота не заполняется, доля фактически нанимаемых женщин выше указанных 19 и 30 процентов. В настоящее время на долю женщин приходится 7 процентов должностей, указываемых в официальных бюллетенях, и 7,4 процента других постов. Вместе с тем влияние этих квот является ничтожным, поскольку число новых должностей очень невелико. Очень слабо влияние этих квот ощущается на постах руководящего звена.

Найболее низкие показатели заполнения женской квоты существуют в корпорациях государственного сектора, где женщины составляют лишь 5 процентов персонала. Одной из причин таких низких показателей в автономных органах, возможно, является то, что многие корпорации государственного сектора включают заводы и фабрики, где доля работающих женщин чрезвычайно низка.

**Таблица 4: Женщины и мужчины в государственном секторе/на государственной службе по различным категориям должностей**

Категория должности	1988 год			1991 год			1993 год		
	Женщины	Мужчины	Женщины в % от общего показателя	Женщины	Мужчины	Женщины в % от общего показателя	Женщины	Мужчины	Женщины в % от общего показателя
Категория I	5 740	67 195	8	49 988	70 889	7	5 628	75 314	7
Категория II	2 166	34 335	6	2 428	33 845	7	2 644	35 422	7
Категория III	48 209	538 246	8	54 805	459 384	11	62 079	53 604	10
Категория IV	10 999	212 476	5	12 499	308 269	4	128 820	242 890	5
Все категории	67 114	852 253	7	74 720	872 387	8	83 171	889 666	9

Источник: BBS, 1996<sup>19/</sup>.

/...

**Таблица 5: Число гражданских служащих и сотрудников в секретариатах, департаментах и автономных органах и число женщин-служащих по категориям (на 1 января 1993 года)**

Категория должности	Министерство		Департамент/главное управление		Автономные органы/корпорации		Всего	
	Общее число сотрудников	Число женщин	Общее число сотрудников	Число женщин	Общее число сотрудников	Число женщин	Общее число сотрудников	Число женщин
Категория I	2 000	201	35 255	3 446	43 687	1 981	80 942	5 628
Категория II	70	11	13 515	1 233	24 481	1 400	38 066	2 644
Категория III	4 187	358	458 433	54 890	135 499	6 831	598 119	62 079
Категория IV	2 354	209	149 202	9 333	104 154	3 276	255 710	12 820
Итого	8 611	779	656 405	68 902	307 821	13 490	972 837	83 171

Источник: BBS, 1996<sup>20</sup>.

Доля женщин, работающих на руководящих управленческих постах, чрезвычайно низка. Из 80 постов дополнительных Секретарей на долю женщин приходится две должности. Из 247 постов совместных Секретарей на долю женщин приходится лишь две должности, и из 474 должностей заместителей Секретарей лишь 7 постов занимают женщины. В настоящее время правительство принимает меры по увеличению этих показателей.

С 1976 года правительство приступило к набору женщин в полицию. В настоящее время только 5 женщин имеют чин помощника суперинтенданта полиции и 4 женщины имеют чин заместителя суперинтенданта полиции. В течение какого-то времени набор женщин в полицию был прекращен, однако на одобрение было представлено предложение, направленное на пересмотр процедур набора с целью разрешить/способствовать набору женщин. Присутствие женщин в органах судебной власти, хотя все еще и незначительно, также увеличивается. В 1994 году 192 женщины занимали должность мирового судьи, 40 женщин — должность судьи и 2 женщины — должность судьи трибунала.

## 2.6.5 Участие женщин в неправительственных организациях:

Другой сферой участия женщин в общественной жизни являются неправительственные организации. В настоящее время в стране действует более 1200 женских организаций, зарегистрированных при Департаменте по делам женщин. Данные организации обеспечивают участие женщин в общественной жизни. Правительство консультирует различные организации по вопросам выработки политики или принимают участие в реализации программ по сотрудничеству в рамках БЖМС и местных отделений Департамента по делам женщин.

В стране существует сильное и активное движение женщин, охватывающее организации как на низовом, так и на национальном уровне, которые играют активную роль в процессе выдвижения требований о необходимости проведения реформ в области права и политики, в процессе мобилизации женщин пользоваться доступными услугами и существующими средствами, а также в процессе изменения культурных и социальных стереотипов в отношении женщин.

## 2.7 Статья 8: Равные возможности международного представительства и участия

Государства-участники принимают все соответствующие меры, чтобы обеспечить женщинам возможность на равных условиях с мужчинами и без какой-либо дискриминации представлять свои правительства на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

Несмотря на тот факт, что женщины имеют право представлять правительство на международном уровне, в действительности представительство женщин буквально равнялось нулю. Признается необходимость представительства женщин на национальном и международном уровне. В настоящее время только 14 женщин находятся на дипломатической службе, а в 1980 году была только одна женщина-посол, и только одна женщина-посол в настоящее время. Женщины также включены в состав различных делегаций. Также определенный процент женщин работают в различных международных организациях и организациях системы Организации Объединенных Наций за рубежом. Однако статистические данные на этот счет отсутствуют.

Примечателен тот факт, что нынешним председателем Комитета КЛДЖ является представительница Бангладеш, в то время как другая представительница Бангладеш является представителем резидента в Программе развития Организации Объединенных Наций.

## **2.8 Статья 9: Равные права в отношении гражданства**

1. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они, в частности, обеспечивают, что ни вступление в брак с иностранцем, ни изменение гражданства мужа во время брака не влекут за собой автоматического изменения гражданства жены, не превращают ее в лицо без гражданства и не могут заставить ее принять гражданство мужа.

2. Государства-участники предоставляют женщинам равные с мужчинами права в отношении гражданства их детей.

Гражданство в Бангладеш определяется по принципу места рождения. Несмотря на тот факт, что данная статья Конвенции не содержит никаких оговорок, Закон о гражданстве Бангладеш носит дискриминационный характер. Женщины имеют равные с мужчинами права в отношении приобретения, изменения или сохранения их гражданства. Они могут получать паспорта без подписи своих мужей или отцов. Однако у них нет равных прав в отношении гражданства своих детей. Согласно Закону о гражданстве 1951 года гражданство может быть передано от отца к его детям, а не от матери. Также женщина не вправе передавать свое гражданство своему мужу. В Бангладеш супруга может получить гражданство от своего мужа, но не наоборот.

В настоящее время правительство принимает меры с целью обеспечить равенство между мужчиной и женщиной в отношении прав на гражданство. В действительности законодательство, действующее в данной области, является частью колониального наследия и за последнее время не пересматривалось и не изменилось.

## **2.9 Статья 10: Равные права в области образования**

Государства-участники принимают все соответствующие меры для того, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин, с тем чтобы обеспечить им равные права с мужчинами в области образования и, в частности, обеспечить на основе равенства мужчин и женщин:

- a) одинаковые условия для ориентации в выборе профессии или специальности для доступа к образованию и получению дипломов в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах; это равенство обеспечивается в дошкольном, общем, специальном и высшем техническом образовании, а также во всех видах профессиональной подготовки;
- b) доступ к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию равного качества;

- c) устранение любой стереотипной концепции роли мужчин и женщин на всех уровнях и во всех формах обучения путем поощрения совместного обучения и других видов обучения, которые будут содействовать достижению этой цели, и, в частности, путем пересмотра учебных пособий и школьных программ и адаптации методов обучения;
- d) одинаковые возможности получения стипендий и других пособий на образование;
- e) одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин;
- f) сокращение числа девушек, не заканчивающих школу, и разработку программ для девушек и женщин, преждевременно покинувших школу;
- g) одинаковые возможности активно участвовать в занятиях спортом и физической подготовкой;
- h) доступ к специальной информации образовательного характера в целях содействия обеспечению здоровья и благосостояния семей, включая информацию и консультации о планировании размера семьи.

#### 2.9.1 Обзор:

Статистические данные свидетельствуют о том, что положение женщин в области образования постепенно улучшается. В соответствии с результатами последней переписи населения 1991 года уровень грамотности среди женщин возрос с 14,8 процентов в 1974 году до 25,5 процентов. Показатель численности контингента девочек на уровне начального образования достиг 82 процентов в 1995 году, в то время показатель численности закончивших учебные заведения составил 60 процентов, что совпадает с показателем для мальчиков, несмотря на тот факт, что показатель отсева на последующих уровнях выше.

Таблица 6: Численность контингента учащихся с разбивкой по признаку пола и процент преподавателей-женщин (1990-1995 годы) в основной системе начального образования.

Год	Численность (на 100 000 человек)		Преподаватели-женщины (%)
	Лица мужского пола	Лица женского пола	
1990	66,62	53,88	17,80
1991	69,10	57,25	17,33
1992	70,48	59,48	17,59
1993	75,25	65,41	19,38
1994	80,48	71,32	18,24
1995	82,00	82,00	18,79

Источник: ББМСО, 1994 год<sup>21</sup>.

Представительство женщин в средних учебных заведениях возросло с 10 процентов в 1972 году до 28 процентов от всех учащихся в 1990 году (ББС). Численность учащихся в средних учебных заведениях увеличилась с 33,8 процента в 1990 году до 45,7 процента в 1995 году (ББМСО).

**Таблица 7: Численность контингента учащихся в средних школах с разбивкой по признаку пола и формой управления, 1990—1994 годы**

Год	Государственные школы		Негосударственные школы		Всего	
	Всего	Девочки (%)	Всего	Девочки (%)	Всего	Девочки (%)
1990	194 835	44,69	253 515	32,97	2 748 350	33,81
1991	198 805	44,72	2 744 668	33,01	2 934 473	33,80
1992	210 673	43,04	3 252 563	42,65	3 463 236	42,67
1993	214 915	43,89	3 594 600	44,11	3 809 515	44,10
1994	217 715	47,73	3 742 744	45,56	39 600 459	45,68

Источник: ББМСО, 1994 год<sup>22/</sup>.

Был отмечен устойчивый рост численности женщин на уровне высшего образования, однако наиболее существенным является рост численности женщин в профессиональных учебных заведениях и медицинских колледжах. Также отмечается рост численности женщин на уровне университетов. Постепенно увеличивается представительство женщин во всех областях высшего образования, в том числе в технических областях, таких, как инженерия и сельское хозяйство. Сравнительные данные ко времени получения женщинами различных ученых степеней отсутствуют.

**Таблица 8: Основные статистические данные по высшему образованию и университетам 1990—1994 годы**

УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ	Количество учебных заведений		Число преподавателей		Число учащихся	
	Всего	Женских	Всего	Женщин	Всего	Женщин
Профессиональное учебное заведение	1990	481	53	12 783	1 988	680 608
	1994	611	79	20 262	16 673	962 393
Медицинский колледж	1990	10	—	728	156	7 983
	1994	18	—	1 206	256	9 247
Стоматологический колледж	1990	01	—	41	16	334
	1994	01	—	49	13	330
Бангладешский институт технологий (БИТ)	1990	04	—	223	06	2 986
	1994	04	—	226	08	3 105
Сельскохозяйственный колледж	1990	03	—	132	10	900
	1994	03	—	128	12	1 125
Юридические колледжи	1990	37	—	545	33	12 110
	1994	21	—	310	30	10 537
Гомеопатический колледж	1990	37	—	545	33	12 110
	1994	21	—	310	30	10 537
<b>УНИВЕРСИТЕТЫ</b>						
Общие университеты	1990	05	—	2 589	433	55 995
	1994	10	—	3 165	530	62 651
Сельскохозяйственный университет	1990	01	—	352	08	4 092
	1994	01	—	393	12	4 912
Инженерный университет	1990	01	—	305	19	3 813
	1994	01	—	458	38	4 994
						579

Источник: ББМСО, 1994 год<sup>23/</sup>.

/...

## 2.9.2 Политика:

В Конституции Бангладеш предусматривается, что государство принимает эффективные меры с целью создания единообразной ориентированной на широкие слои населения и всеобщей системы образования, а также предоставление детям бесплатного и обязательного образования.

Основными задачами, которые стоят перед правительством, являются создание системы всеобщего начального образования и искоренение неграмотности. С целью обеспечения всеобщего образования и искоренения неграмотности в 1992 году был учрежден при кабинете премьер-министра отдел, названный Отдел начального и всеобщего образования. В соответствии с Законом об обязательном начальном образовании 1990 года начальное образование стало обязательным.

Учитывая высокий уровень неграмотности, в Четвертом Пятилетнем Плане намечены цели в области всеобщего начального образования и неформального начального образования с целью снижения уровня массовой неграмотности. Данный план предусматривает увеличение ассигнований для системы образования. В соответствии с программой по всеобщему начальному образованию к 2000 году предусматривается поэтапное введение системы начального образования в рамках всей страны.

Национальный план действий в области образования (1991—2000 годы) предусматривает следующие задачи:

- \* повышение общего показателя контингента учащихся на уровне начального образования с 76 процентов до 95 процентов;
- \* повышение показателя общей численности контингента учащихся-девочек на уровне начального образования до 94 процентов;
- \* повышение показателя закончивших школу на уровне начального образования с 40 процентов до 70 процентов;
- \* повышение уровня грамотности среди взрослого населения с 30 процентов до 62 процентов;
- \* повышение к 2000 году уровня грамотности среди женщин с 24 процентов до 50 процентов.

Национальный план действий также предусматривает искоренение неравенства полов, распространение неформального образования и реализация программ по социальной мобилизации.

В Проекте перспективного плана участия (1995—2010 годы) изложены следующие цели и задачи:

- \* обеспечение повышения участия женщин на всех уровнях образования;
- \* продолжение и распространение программы по бесплатному обучению и стипендиям в отношении девочек средних школ;
- \* повышение показателей контингента учащихся на уровне средних школ, особенно девочек;
- \* повышение темпов распространения средств образования женщин с целью сокращения различий между полами в области образования.

На уровне школьного и высшего образования девушки имеют право изучать те же предметы, что и юноши. Однаковые учебные программы и экзамены предусмотрены как для мальчиков, так и для

/...

девочек. Стипендии на различных уровнях образования (начальное, среднее, ССО, ДВО и университеты) предоставляются на основе успеваемости, в то время как девочки/женщины имеют равный доступ к ее получению. Поскольку число женщин, обучающихся в высших учебных заведениях ниже числа мужчин, то именно мальчики/юноши в наибольшей степени пользуются преимуществами таких государственных дотаций.

В части I, касающейся статуса женщин в Бангладеш, уже приведены некоторые статистические данные, касающиеся соотношения между числом преподавателей и студентов, расходами в сфере образования и т.д.

Также разработаны специальные положения, предусматривающие набор преподавателей-женщин на 60 процентов вакансий в начальных школах. Ситуация, которая в настоящее время сложилась с численностью женщин, работающих преподавателями, приводится в таблице 6. Были предприняты усилия с целью набора 7 000 преподавателей-женщин в средние школы, что означает по крайней мере 2 преподавателя-женщины в каждой школе. До своего назначения данные преподаватели пройдут годовую подготовку с получением стипендии. После своего назначения таким женщинам будет также предоставлено жилье.

Ассигнования на систему образования увеличились с 11 процентов в 1991—1992 годах до 16 процентов от всех расходов в государственном секторе в 1994—95 году. Это является самыми крупными ассигнованиями бюджетных средств для отдельно взятого сектора. Государство покрывает 80 процентов заработной платы преподавателя, зарегистрированных частных школ. Была поставлена цель создать по крайней мере одну отдельную школы для девочек в каждой тане.

### **2.9.3 Среднее образование:**

С целью снижения неравенства между мальчиками и девочками в доступе к получению образования в средних школах, были разработаны конкретные положения, которые предусматривают:

- a) Разработка общенациональной программы по предоставлению стипендий учащимся женского пола на уровне средних школ с целью оказания поддержки девочкам 6-10 классов, обучающихся в признанных учебных заведениях (школы/метрессе), расположенных за пределами муниципальных районов. Им предоставляются пособия на приобретение учебников, а также бесплатное обучение, которое оплачивает государство. Целью данной программы является предотвращение отсева учащихся женского пола из средних учебных заведений и, таким образом, содействовать получению ими высшего образования; также повысить показатели численности контингента и сократить уровень отсева, а также контролировать коэффициент прироста численности населения не поощряя браки девочек в возрасте до 18 лет.
- b) Обеспечение выделения средств для выплаты заработной платы дополнительному числу преподавателей средних учебных заведений, которые требуются по причине роста численности контингента учащихся: число средних школ увеличилось с 8 137 в 1990 году до 9 352 в 1994 году (около 15 процентов). Это привело к сокращению расстояния от дома до школы, что является важным фактором для распространения образования среди девочек.
- c) Профессиональная подготовка для девочек, обучающихся в средних школах: девочкам, прекращающим формальное обучение в школах (по крайней мере в 8 классе) оказывается содействие с целью получения профессиональных навыков, необходимых для получения оплачиваемой работы или работы не по найму на экспериментальной основе.
- d) Программа информирования общественности в области образования девочек: в средствах массовой информации стали проводиться кампании, направленные на распространение при помощи различных

средств образования для девочек. Данные кампании предусматривают рекламу по телевидению, радиопрограммы, а также специальный проект под названием "Меена", направленный на расширение прав девочек (см. раздел 2.3 выше).

e) Программы по водоснабжению и санитарии для девочек: будет оказана поддержка образованию в области гигиены, строительства и восстановления туалетов, а также бурении колодцев-скважин. В настоящее время только 28 процентов всех государственных школ имеют отдельные туалеты для девочек.

f) Начата реализация программы Продукты питания для образования с целью повышения численности контингента и снижения показателей отсева. Учащимся, посещающим регулярно школу, ежемесячно выдаются продукты питания в виде пшеницы. Результаты проведенного обследования свидетельствуют о том, что посещаемость школ возросла на 14,7 процентов в то время, как отсев снизился на 7,6 процента<sup>24/</sup>.

g) Получение среднего образования вплоть до 10 класса во внemuниципальных учебных заведениях стало бесплатным.

g) Девочкам, являющимся единственным ребенком родителей, проживающих за пределами муниципальных районов, предоставляется возможность получить бесплатное образование до достижения уровня высшего образования. Также в последнее время правительство приняло решение сделать бесплатным для девочек получение среднего образования. В этой области уже предпринимаются конкретные шаги.

В области технического образования участие женщин традиционно оставалось незначительным. Общее число девочек, обучающихся в профессиональных учебных заведениях (ПУИ) в стране, составляло 69 в 1990 году и увеличилось до 191 в 1994 году. В стране действует только один женский политехнический институт, и число студентов всех политехнических учебных заведений, включая и этот институт, составило 655 в 1994 году.

В частном секторе были учрежден медицинский колледж для девочек. Ряд других колледжей получили статус университетов. В стране было создано несколько других частных университетов и медицинских колледжей, и девочки имеют равные права в том, что касается поступления в такие учебные заведения. Однако во многих случаях девочки не могут поступать в такие учебные заведения по причине очень высокой оплаты обучения в них.

В том, что касается подростков, можно выделить значительную часть, которая никогда не посещала школы. Основной целью, которую ставило перед собой Управление неформального образования в период с 1992-1996 годов, являлось обеспечение образование для 300 000 девочек и мальчиков подросткового возраста. Правительство признало и придает огромное значение роли НПО в расширении образования женщин. Такие НПО, как Бангладешский комитет по развитию сельских районов (БКРС), "Гоно Шахая Санкста" (ГСС), "Прошика", "Саптаграм Нари Сваниквар Паришав" и Центр развития общин (ЦРО), а также Друзья развития деревни Бангладеш (ДРДБ) играют важную роль в обеспечении предоставления неформального образования детям и взрослым в стране. Многие из этих организаций разработали свои собственные модели программ по развитию функциональной грамотности с учетом деления по признаку пола. БКРС создал более 36 000 неформальных школ в сельских районах Бангладеш, в которых обучается 1,3 млн. учащихся, и по крайней мере 70 процентов от всех учащихся в каждой школе являются девочки.

/...

## 2.9.4 Остающиеся вопросы:

Поскольку государство не в состоянии обеспечить начальное образование по причине различных ограничений на количество ресурсов, достижение такой цели зависит от мотивации родителей и различных подходов. Поскольку за несоответствие своей занимаемой должности на опекунов не налагаются никаких штрафов или других наказаний, родители имеют право принимать решение о том, чтобы не посыпать своих дочерей в школу.

Бесплатное образование в большинстве случаев означает только бесплатное обучение, а в том, что касается образования на более высоких уровнях другие факторы, такие как приобретение формы, учебников, оплата выпускных экзаменов из школы/колледжа, а также безопасность по пути в школу зачастую ограничивают участие девочек/женщин. Сосредоточение высших учебных заведений в городских районах часто является тем фактором, который ограничивает возможности девочек из сельских районов продолжать свое обучение, поскольку их родители зачастую не имеют средств для того, чтобы направить своих дочерей в города, а также их беспокоит отсутствие безопасных общежитий для девочек рядом с учебными заведениями.

Огромных процентов преждевременно покинувших школу, а также тех, кто фактически получил начальное образование, остаются функционально безграмотными, поскольку не принимаются адекватные меры по поддержанию грамотности.

Число преподавателей-женщин является тем фактором, который оказывает существенное влияние на показатели численности контингента девочек на начальном и среднем уровнях образования. Число преподавателей-женщин, а также число женщин, занимающих руководящие посты в сфере образования, т.е. руководящие посты в различных управлениях при Министерстве образования, является очень низким и недостаточным для того, чтобы оказывать влияние при принятии решений. Поскольку набор новых сотрудников ограничен, только 27 процентов всех учителей являются женщинами. С целью достижения равенства между полами потребуется в течение долгого периода времени продолжение практики позитивной дискриминации при наборе новых сотрудников.

В отличие от положения, по которому представители обоих полов должны обучаться по одинаковой учебной программе, существует ряд предметов, которые конкретно предназначены для мальчиков или девочек. На уровне высшего образования женщины могут изучать сельское хозяйство, однако не могут изучать морскую инженерию, поскольку такие учебные заведения не имеют средств для размещения женщин. Также женщины получают недостаточную информацию о существующих предметах выбора, предлагаемые жилищные условия для женщин зачастую не отвечают необходимым требованиям, а укоренившееся мнение о роли полов и делении труда оказывает влияние на выбор предметов для девочек и мальчиков. В области инженерии большинство женщин предпочитает изучать архитектуру и гражданское строительство в большей степени, чем другие предметы.

Предоставление профессиональных консультаций для выбора профессии в целом недостаточно, а в том, что касается девочек, вообще отсутствует. Общественные нормы также ограничивают возможности девочек развивать свою карьеру, даже в том случае, если они получили необходимую квалификацию.

Учебные программы разрабатывались без учета полового фактора и зачастую отражают традиционные роли мужчин и женщин в обществе, что таким образом способствует их укреплению (см. раздел 2.4). В учебных программах по подготовке преподавателей также не учитывается широкий круг обязанностей женщин. Наличие различных методов и систем образования, таких как образование в медрессе, могут являться препятствием к развитию более единообразной учебной программы, основанной на делении по признаку пола.

/...

Школы для девочек зачастую имеют недостаточные ресурсы, такие как классные помещения, достаточное количество оборудования для отдыха и спорта, учебных лабораторий и т.д. по сравнению со школами для мальчиков. Также ограничены возможности девочек для мероприятий, проводимых вне учебной программы (см. раздел 2.13).

## 2.10 Статья 11: Равные возможности для женщин в области занятости и подготовки кадров

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области занятости, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- a) право на труд как неотъемлемое право всех людей;
- b) право на одинаковые возможности при найме на работу, в том числе применение одинаковых критерии отбора при найме;
- c) право на свободный выбор профессии или рода работы, на продвижение в должности и гарантию занятости, а также на пользование всеми льготами и условиями работы, на получение профессиональной подготовки и переподготовки, включая ученичество, профессиональную подготовку повышенного уровня и регулярную переподготовку;
- d) право на равное вознаграждение, включая получение льгот, на равные условия в отношении труда, равные ценности, а также на равный подход в оценке качества работы;
- e) права на социальное обеспечение, в частности в случае ухода на пенсию, безработицы, болезни, инвалидности, по старости и в других случаях потери трудоспособности, а также право на оплачиваемый отпуск;
- f) право на охрану здоровья и безопасные условия труда, в том числе по сохранению функций по продолжению рода;

2. Для предупреждения дискриминации в отношении женщин по причине замужества или материнства и гарантирования им эффективного права на труд государства-участники принимают соответствующие меры для того, чтобы:

- a) запретить под угрозой применения санкций, увольнения с работы на основании беременности или отпуска по беременности и родам или дискриминацию ввиду семейного положения при увольнении;
- b) ввести оплачиваемые отпуска или отпуска с сопоставимыми социальными пособиями по беременности и родам без утраты прежнего места работы, старшинства или социальных пособий;
- c) поощрять предоставление необходимых дополнительных социальных услуг, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми;
- d) обеспечивать женщинам особую защиту в период беременности на тех видах работ, вредность которых для их здоровья доказана.

**3. Законодательство, касающиеся защиты прав, затрагиваемых в настоящей статье, периодически рассматривается в свете научно-технических знаний, а также пересматривается, отменяется или расширяется, насколько это необходимо.**

#### **2.10.1 Обзор:**

Говоря в целом, женщины располагают ограниченными возможностями в области занятости, поскольку большинство женщин живет за чертой бедности и не имеет возможности получать образование. Социальные ограничения, а также нормы, касающиеся роли женщин также способствуют более низкому уровню найма, хотя женщины вносят основной вклад в экономику домашнего хозяйства.

Статистические данные свидетельствуют о постепенном росте за последнее десятилетие численности женщин в трудовых ресурсах.

**Таблица 9: Участие в трудовых ресурсах в различных обследованиях**

Год и обследование	Бангладеш			Городские районы			Сельские районы		
	Всего	Лица мужского пола	Лица женского пола	Всего	Лица мужского пола	Лица женского пола	Всего	Лица мужского пола	Лица женского пола
OTP 1985—1986 гг.	44,0	76,9	9,4	47,9	74,1	14,3	43,3	77,5	8,7
OTP 1989 г.*	71,6	81,0	61,6	52,1	72,7	29,0	75,2	82,5	67,4
OTP* 1990—1991 гг.	69,6	79,6	58,2	55,9	76,3	30,1	73,2	80,6	65,1
OTP* 1995—1996 гг.	64,8	78,3	50,6						

Источник: Бангладешское бюро статистики, OTP 1995/96<sup>25</sup>.

\* Использовано полное определение трудовых ресурсов.

#### **2.10.2 Политика:**

В Конституции признается в качестве основной обязанности государства создание новых рабочих мест и искоренение бедности. Основной задачей Четвертого пятилетнего плана являлось искоренение бедности. Правительство придавало особое внимание вопросам искоренения бедности в ходе совещания глав государств Ассоциации Южной Азии по региональному сотрудничеству (АЮАРС) в Дакке. В качестве реализации стратегии по искоренению бедности государство приступило к созданию возможностей обеспечения работой по найму и без найма в ходе реализации различных программ. Именно женщины стали особой целевой группой бенефициариев и агентов, на которую направлены различные программы по искоренению бедности, реализуемые государством и НПО.

Перспективный план участия (1995—2010 годы) предусматривает реализацию следующих целей и задач:

\* обеспечение профессиональной подготовки и кредитов для работы без найма;

- \* повышение доли найма женщин в государственном секторе с 8 до 30 процентов к 2000 году, путем предоставления рабочих мест как внутри, так и за пределами государства;
- \* увеличение рабочих мест в ходе развития людских ресурсов.

Производительный труд женщин в рамках домашнего хозяйства исключается из традиционного определения трудовых ресурсов. Определение трудовых ресурсов при проведении обследований в 1989 и 1991 годах было изменено с целью включения в него участия женщин в сельскохозяйственном производстве и обработке, в том числе уход за домашними животными. Результаты обследований трудовых ресурсов показали, что показатели роста участия женщин в трудовых ресурсах намного превосходили аналогичные показатели для мужчин.

Миграция женщин за границу в поисках работы является относительно новым явлением в Бангладеш. Женщины уезжают в страны Ближнего Востока, Пакистан и Малайзию для работы в качестве домашней obsługi, медсестер, швей и т.д. Данные о проценте женщин, работающих за границей, а также проценте всех рабочих мест за границей отсутствуют.

#### 2.10.3 Государственный сектор:

Женщины имеют равные с мужчинами права для найма на рабочие места в государственном секторе. Равная оплата труда и получение льгот были гарантированы женщинам в том, что касается оплаты труда, оплаты жилья, медицинского страхования и т.д. Женщины также имеют право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам. Работая в государственном секторе, женщины имеют равные права на получение пособий в случае ухода на пенсию, болезни и т.д. Несмотря на тот факт, что женщины хотя и имеют формально равные права на получение профессиональной подготовки, им зачастую предоставляются меньшие возможности для получения дальнейшей профессиональной подготовки, поскольку их число не так значительно по сравнению с мужчинами, и на них распространяются различные ограничения в том, что касается получения профессиональной подготовки. Мужчины и женщины имеют равные права в том, что касается пенсионного возраста и пенсионных выплат. В государственном секторе являясь супругами, женщины и мужчины также могут рассчитывать на получение равных пособий. Однако женщины не имеют права работать по ночам.

Несмотря на тот факт, что государственный сектор обеспечивает равную оплату труда и другие льготы, участие женщин остается довольно низким. Данные об участии женщин в области общественного обслуживания приводятся в разделе 2.6.4 выше.

Поскольку в связи с низким уровнем образованности и по другим причинам участие женщин в сфере общественного обслуживания является низким, при наборе женщин на работу им предоставляются квоты. Женщинам отводится 10 процентов постов руководящего состава и 15 процентов персонала при приеме на работу, и женщины также как и мужчины принимаются на работу на основании служебного соответствия. Возрастным ограничением для женщин, имеющих право на получение рабочего места в государственном секторе, является 30 лет, в то время как для мужчин оно равняется 27 лет. Нынешнее положение женщин в сфере найма на рабочие места в государственном секторе приведено в таблицах 4 и 5 в разделе 2.6.4 выше.

Значительное число женщин работают в настоящее время в сельских районах, в качестве работников местного отделения или агентов различных программ по развитию. Женщины также занимают большинство рабочих мест, например таких, как 11 "инструкторов по вопросам охраны семьи", действующих в рамках программ по развитию населения, а также сотрудников местных отделений ряда программ по кредитованию. В настоящее время значительное число женщин работает в качестве сотрудников по распространению знаний в рамках различных программ государственного сектора, хотя

[...]

их общее число неизвестно. Согласно государственным нормам сотрудники, находящиеся на бюджете развития, имеют равные права на получение пособий в случае отпуска, беременности и родов и т.д., однако они не имеют права на получение пособий по уходу на пенсию или получения пенсии как обычные государственные служащие. Все это затрагивает в большей степени интересы женщин, чем мужчин, поскольку число женщин, работающих в рамках различных программ по развитию, превышает число тех, которые работают на обычных должностях.

С целью оказания поддержки работающим женщинам Министерство по делам женщин и детей предприняло ряд конкретных шагов, которые заключаются в следующем:

- \* Были созданы общежития для работающих женщин при четырех отделах по стране для обеспечения работающих женщин жильем.
- \* В июле 1988 года началась реализация проекта, направленного на предоставление услуг по присмотру за детьми работающих женщин с целью оказания содействия бедным работающим матерям. Детям предоставляются услуги по уходу, в том числе первичное медико-санитарное обслуживание, питание, иммунизация. Шесть таких центров были созданы в Дакке.
- \* Для безработных женщин был создан центр, предоставляющий информацию о наличии рабочих мест, в которых они могут оставить данные, а также навести справки о наличии рабочих мест в различных министерствах и департаментах.

Несмотря на то, что законодательство не ограничивает возможности женщин занимать рабочие места в технических областях, очень мало женщин работают в настоящее время в данных областях, поскольку они не обладают требуемой квалификацией.

Несмотря на наличие положения об оплачиваемом отпуске для женщин по беременности и родам, государственный сектор оказался не в состоянии обеспечить предоставление работы с гибким графиком с целью дать женщинам возможность выполнять свои обязанности в рамках семьи. Отпуск по уходу за ребенком как концепция еще не принят в стране, несмотря на тот факт, что мужчины зачастую берут отпуск после рождения детей.

#### **2.10.4 Сектор обрабатывающей промышленности и сектор услуг:**

Как государственный, так и частный сектора обрабатывающей промышленности производят около 58 процентов добавленной стоимости и обеспечивают работой около 18 процентов всех рабочих ресурсов<sup>26/</sup>. Женщины составляют значительную долю промышленных тружеников, работающих на семейных предприятиях в качестве бесплатной рабочей силы. По причине обнищания и внедрения новых технологий в сфере обработки сельскохозяйственной продукции, женщины частично начинают вытесняться из сельскохозяйственного сектора и все больше переходят на работу в сектор обрабатывающей промышленности. Сектор обрабатывающей промышленности играет очень важную роль в повышении доходов и предоставлении более широких возможностей по найму на работу для женщин, которые в настоящее время составляют около 24 процентов от общего числа всех рабочих, занятых в данной сфере. В городах женщины в основном заняты низкооплачиваемой деятельностью, связанной с обрабатывающим сектором, или возникших в последнее время интенсивных сферах производства, ориентированных на экспорт дешевой рабочей силы. Предприятия по пошиву одежды и обработки морских продуктов являются крупнейшими потребителями женской рабочей силы. Женщины также заняты в электронной промышленности, пищевой промышленности, производстве напитков, швейной промышленности, кустарном производстве и т.д. Причина, по которой в данных отраслях производства преобладают в основном женщины, заключается в традиционном восприятии того, как такая деятельность в наибольшей степени отвечает "естественным способностям" женщин, а также

поскольку данные отрасли производства поглощают неквалифицированную и низкооплачиваемую рабочую силу.

Статистические данные об участии женщин в различных секторах свидетельствуют о том, что их занятость в различных сферах сельского хозяйства и связанных с ним обрабатывающих отраслях производства является высокой, о чем свидетельствуют данные, приводимые в таблице 10.

**Таблица 10. Занятость лиц в возрасте 15 лет и старше по основным отраслям промышленности и полу**

Основные отрасли	Бангладеш			В городе			В сельской местности			(в млн. человек)
	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	
В целом	40,3	33,2	7,1	8,9	7,0	1,9	31,4	26,2	5,3	
Сельское хозяйство, лесное хозяйство, рыболовство	20,6	17,8	2,8	1,0	0,9	0,2	19,6	17,0	2,6	
Горнодобывающая промышленность	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Производственный сектор	4,0	2,6	1,4	1,6	1,0	0,5	2,4	1,5	0,9	
Электро-, газо- и водоснабжение	0,1	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	
Строительство	1,0	0,9	—	0,3	0,3	—	0,7	0,7	0,1	
Торговля, гостиницы и рестораны	6,0	5,5	0,4	2,2	2,0	0,1	3,8	3,5	0,3	
Финансы, обслуживание в сфере предпринимательства	2,3	2,2	—	1,0	1,0	—	1,3	1,3	—	
Обслуживание на уровне общины и на индивидуальном уровне	0,2	0,2	—	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	
Домашнее хозяйство	5,0	3,3	1,7	2,2	1,5	0,7	2,8	1,9	1,0	
Прочие отрасли, указанные конкретно	1,0	0,4	0,7	0,4	0,1	0,2	0,7	0,2	0,4	

Примечание. Категории, в рамках которых число занятых не превышает 50 000 человек, в таблице не указаны. Вследствие округления данные по этим категориям не могут оказать влияния на суммарные величины.

Источник: СТР, 1995/96<sup>27</sup>.

/...

Хотя значительное число женщин занято в производственном секторе, он не всегда обеспечивает необходимый минимальный уровень зарплаты и рабочие условия, предусмотренные в законе о труде. В большинстве промышленных предприятий тарифные ставки точно не установлены. Женщины, занятые в строительстве, швейной промышленности или работающие на других производственных предприятиях, подвергаются дискриминации в зарплате. В таблице 1 показано распределение недельного дохода/заработка лиц, получающих заработную плату и находящихся на окладе, в возрасте 15 лет и старше. Около 21,4 процента от общего числа лиц, получающих заработную плату и находящихся на окладе, сообщили о том, что их заработка составляет менее 250 так в неделю, а 43,9 процента городских и 61,6 процента сельских женщин, находящихся на окладе, зарабатывают в неделю менее 250 так.

**Таблица 11. Распределение работников в зависимости от недельного дохода, пола и места нахождения**

Недельный доход (в тakaх)	Бангладеш			В городе			В сельской местности		
	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
< 250	21,4	11,9	51,6	16,8	7,0	43,9	26,5	16,8	61,6
250—500	32,2	33,8	27,0	30,6	30,9	29,9	33,8	36,8	23,1
501—750	17,3	19,8	9,3	17,0	20,0	9,5	17,7	20,0	9,2
751—850	5,0	5,7	2,7	4,4	5,0	2,9	5,6	6,4	2,5
851—950	2,7	3,0	1,8	2,7	3,0	1,9	2,8	3,0	1,8
951—1 050	6,0	7,1	2,8	7,6	8,7	4,7	4,3	5,4	0,3
1 051—1 150	0,7	0,9	0,1	0,8	0,9	0,2	0,6	0,8	—
> 1 151	14,7	17,8	4,7	20,1	24,8	7,1	8,7	10,7	1,5

Источник: ОТР 1995/96<sup>28/</sup>.

Согласно закону о труде, предприятия производственного сектора или сферы обслуживания, в которых занято более 50 женщин, должны обеспечивать для женщин средства для ухода за детьми и отдельные туалеты. Возможности обеспечения жильем женщин с низким уровнем дохода являются ограниченными. В столице силами частного сектора был создан определенный жилой фонд для женщин.

В этих секторах редко предоставляются услуги по здравоохранению и льготы в связи с материнством. В большинстве отраслей промышленности не предусмотрены положения относительно оплаченного отпуска по беременности и родам. Для женщин в местах работы не могут быть созданы необходимые помещения, туалеты и средства для ухода за ребенком, несмотря на то что они предусмотрены в законе о труде. Женщинам, работающим на участках производства экспортной продукции, запрещено создавать профсоюзы. В швейной промышленности, ориентированной на экспорт, в случае необходимости обеспечения срочных поставок им приходится работать по ночам. Обеспечение безопасности на рабочем месте по-прежнему остается переменной задачей, особенно в частном секторе.

У бангладешской корпорации мелкомасштабного и надомного производства (БКМНП) имеется программа развития предпринимательства и занятости для производственного сектора и сектора обслуживания. Осуществление программы развития предпринимательства среди женщин (ПРПЖ) было

/...

начато в качестве экспериментального проекта в 1984 году в четырех отдельных танах. Цель программы - развитие предпринимательства среди женщин на основе их профессиональной подготовки и предоставления кредитов для создания мелких производственных предприятий и предприятий по оказанию услуг. БКМНП оказывает помощь в снабжении сырьем, проектировании, получении информации о рынках и т.д. ПРПЖ пользуется поддержкой со стороны АМР США; женщины получают банковские займы без какого-либо обеспечения. В рамках проекта к настоящему времени была оказана помощь некоторым тысячам женщин-предпринимателей в создании независимых деловых предприятий.

## 2.10.5 Программы создания собственных предприятий

Значительное число женщин занято в сельскохозяйственном, рыболовном и животноводческом секторах. В большинстве случаев они работают в качестве неоплачиваемых домашних рабочих. Данные о времени использования женщин в этих областях хозяйства для определения степени их занятости отсутствуют.

### Правительственные программы

Различные правительственные учреждения располагают конкретными программами создания самостоятельных предприятий, направленными на смягчение последствий нищеты, в частности, в области сельского хозяйства, рыболовства и животноводства. Эти программы обеспечили также женщинам возможность доступа к кредитам без обеспечения. Подобного рода проекты имеют следующие министерства:

- \* министерство по делам женщин и детей,
- \* министерство по делам молодежи,
- \* министерство социального обеспечения,
- \* министерство местных органов управления, развития сельских районов и кооперативов,
- \* министерство труда и трудовых ресурсов,
- \* министерство животноводства и рыболовства.

Некоторые из этих программ рассматриваются в разделе 2.13.

Возможности получения профессиональной подготовки, созданные в рамках различных министерств/учреждений, явно недостаточны по сравнению с потребностями. Весьма незначительны возможности для получения более высокой квалификации. Меньшие возможности получения образования и трудоустройства влекут за собой более низкие возможности получения профессиональной подготовки, особенно в нетрадиционных и технических областях, что влечет за собой более низкую занятость и занятость на более низком уровне. Различные правительственные и неправительственные организации предлагают женщинам специальную подготовку в области передовых технологий, связанных с компьютерами, телекоммуникациями, типографическим делом и т.д.

### Неправительственные программы

Программы НПО в Бангладеш оказались успешными в создании рабочих мест для женщин главным образом в сельских районах. В Бангладеш были разработаны несколько моделей программ создания на основе кредитования самостоятельных предприятий, таких, как "Модель Комилла", "Модель

/...

БКРС" и "Модель Грамин", которые рассматриваются в других разделах. В Бангладеш в различных областях работают около 18 000 НПО. Одним из основных видов деятельности большинства НПО является создание самостоятельных предприятий (см. раздел 2.13).

НПО удалось создать рабочие места для значительного числа женщин. Кроме того, большое число женщин работают в качестве сотрудников этих НПО, хотя точные данные об их числе отсутствуют. Большинство из этих женщин работают в сельских районах в качестве обслуживающего персонала.

Заработная плата в НПО является неодинаковой, и оплаченный отпуск по беременности, родам и уходу за детьми, а также пенсионное обеспечение и пособия не предоставляются. Однако в некоторых НПО применяется гибкий график работы с учетом потребностей женщин, возникающих в период беременности и кормления.

#### 2.10.6 Прочие вопросы

Положение с занятостью населения указывает на то, что женщины доминируют в категориях неоплачиваемого семейного труда и работников. В категории работодателей число женщин незначительно. Ограниченный доступ женщин к производственным ресурсам оказывает на них негативное влияние в том, что касается приобретения знаний, получения необходимых услуг и преодоления ограничений по признаку пола на участие в рынке труда.

**Таблица 12. Занятость населения в возрасте 10 лет и старше по категориям занятости**

Категория занятости	Бангладеш			В городе			В сельской местности			(в млн. человек)
	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины и женщины	Мужчины	Женщины	
Всего	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
Работники самостоятельных предприятий/ самостоятельные работники	39,7	43,5	22,3	36,9	41,7	19,0	40,5	43,9	23,5	
Работодатели	0,4	0,4	0,4	0,8	0,9	0,3	0,2	0,2	0,4	
Наемные работники	16,8	15,0	25,3	39,2	34,8	55,6	10,5	9,7	14,5	
Неоплачиваемые домашние работники	18,9	15,6	33,9	9,6	7,8	16,2	21,5	17,7	40,3	
Поденщики	24,2	25,5	18,0	13,5	14,8	8,8	27,2	28,4	21,3	

Источник: ОТР 1995/96<sup>29/</sup>.

Хотя правительство предпринимает попытки отразить неоплачиваемый домашний труд женщин в национальных отчетах о валовом внутреннем продукте, оно пока еще не смогло сделать этого. Однако, как упоминалось ранее, в определение рабочей силы были внесены изменения.

/...

До сих пор не используются в полной мере возможности средств массовой информации по обеспечению позитивного отношения к производственному потенциалу женщин. Некоторыми из ключевых вопросов по обеспечению большего участия женщин в сельскохозяйственном и промышленном секторах являются следующие: расширение рассчитанных на женщин услуг в области повышения образования, профессиональной подготовки и обеспечения информации; введение технических новшеств с целью повышения производительности труда женщин; принятие специальных программ кредитования, не предусматривающих обеспечения и квот; улучшение условий труда в промышленности; и выделение женщин в отдельную группу в рамках сектора мелкомасштабного производства и надомного промысла. Несмотря на достигнутый в этих областях прогресс, его нельзя считать достаточным в сравнении с существующими потребностями.

Необходимо обеспечить привлечение квалифицированных женщин для работы на высоких должностях в плановых и директивных органах на основе контрактов и перехода с других должностей, а также расширение положений о квотах для увеличения фактической доли женщин на различных уровнях. Существующие возможности для занятия профессионально-технических и административных должностей после прохождения специальной подготовки являются недостаточными. Необходимо также побуждать частный и государственный секторы нанимать женщин для работы на должностях администраторов, управляющих, продавцов, а также на технических должностях.

## 2.11 Статья 12. Равный доступ к здравоохранению

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин доступ к медицинскому обслуживанию, в частности, в том, что касается планирования размера семьи.

2. Независимо от положений пункта 1 настоящей статьи, государства-участники обеспечивают женщинам соответствующее обслуживание в период беременности, родов и послеродовой период, предоставляя, когда это необходимо, бесплатные услуги, а также соответствующее питание в период беременности и кормления.

Правительство Бангладеш проводит политику обеспечения минимального необходимого здравоохранения для всех. В последовательных планах страны в области здравоохранения основное внимание уделялось первичному медико-санитарному обслуживанию как ключевому элементу улучшения здоровья населения, а также обязательству обеспечить к 2000 году здравоохранение для всех. В этой связи были увеличены ассигнования в сектор здравоохранения и народа населения. Ниже приводятся некоторые показатели по этому сектору.

Таблица 13. Показатели сектора здравоохранения и планирования размера семьи

Показатель	1991 год	1995 год
Общее число больниц	890	933
Государственные больницы (число)	610	645
Негосударственные больницы (число)	280	288
Государственные диспансеры (число)	1 318	1 397
Всего больничных коек	34 353	37 131

/...

Показатель	1991 год	1995 год
Койки в государственных больницах и диспансерах	27 111	29 106
Койки в негосударственных больницах	7 242	8 025
Число человек на одну больничную койку	3 189	3 229
Зарегистрированные врачи (число)	20 371	24 638
Число человек на одного врача	5 380	4 866
Зарегистрированные медицинские сестры (число)	9 655	11 200
Зарегистрированные акушерки (число)	7 713	11 000 (на 1994 год)
Туберкулезные клиники (число)	44	44
Центры материнства и ухода за детьми	96	96
Сотрудники системы здравоохранения (число)	81 744	75 567 (на 1994 год)
Государственные медицинские колледжи (число)	8	13
Гомеопатические колледжи (число)	22	24
Фармацевтические предприятия (число)	198	203
Фирмы по производству гомеопатических лекарств	58	74
Фирмы, производящие лекарства унани и аюрведиг	405	405
Ожидаемая продолжительность жизни при рождении		
- мужчин	57	58,9
- женщин	56	58,0
Общий коэффициент рождаемости	31,6	26,9
Общий коэффициент смертности	11,2	8,5
Коэффициент младенческой смертности	92	78
Общие государственные расходы на здравоохранение и планирование размера семьи (в крорах так)	698	1 671
Государственные расходы на здравоохранение и планирование размера семьи на душу населения (в таках)	62	139

Источник: BBS, 1996<sup>30</sup>.

/...

## 2.11.1 Здравоохранение

Целями четвертого пятилетнего плана (1990-1995 годы) являются:

- \* улучшение состояния здоровья населения, в частности матерей и детей;
- \* обеспечение услуг системы здравоохранения, в частности услуг по охране здоровья матери и ребенка, и услуг по регулированию размера семьи в целях укрепления ее социального обеспечения;
- \* улучшение рациона питания населения, в частности матерей и детей;
- \* совершенствование и укрепление системы первичного медико-санитарного обслуживания;
- \* укрепление развития людских ресурсов для системы здравоохранения;
- \* укрепление потенциалов планирования и управления в системе здравоохранения в целях оптимального использования существующей структуры медицинских учреждений.

Эти стратегии предусматривали укрепление межсекторальной координации между сектором здравоохранения, демографическим сектором и другими секторами; превращение программы регулирования размера семьи в общественное движение; повышение статуса женщины путем обеспечения образования и участия в экономической и общественной жизни; мобилизацию поддержки и участия со стороны общины; обеспечение добровольного выбора партнеров, предложение широкого выбора методов контрацепции на основе их широкой доступности и повышение качества услуг. Чтобы услуги в области здравоохранения пришли в каждый сельский дом, была предпринята программа создания всеобъемлющей инфраструктуры в области здравоохранения в сельских районах, предусматривающая создание в каждом тане (подрайон) медицинского центра. Согласно этой программе должно появиться 397 медицинских центров, из которых 351 уже завершены<sup>31/</sup>. Правительство решило увеличить число коек в этих центрах с 31 до 50, число коек в районных больницах будет увеличено с 50 до 100, а в более крупных районах число коек возрастет со 100 до 250. В настоящее время на 35 000 человек приходится лишь одна больничная койка.

Двенадцать лет тому назад была предпринята расширенная программа иммунизации (РПИ). В 1984 году вакцинацией было охвачено 2 процента всех детей, а в 1994 году ею было охвачено уже 84 процента детей в возрасте 23 месяцев. Значительный прогресс был достигнут в профилактике заболеваний диареей. С использованием соли для пероральной дегидратации смертность от диареи снизилась до 15 процентов, тогда как в конце 70-х годов на ее долю приходилось 45 процентов всех случаев смерти. 93 процента населения знают о соли для пероральной регидратации, и 66 процентов используют ее<sup>32/</sup>.

Здравоохранение является трудоемким сектором. В рамках управления медицинского обслуживания работают более 75 000 человек, включая 8 000 дипломированных врачей, 6 650 медицинских сестер, 4 650 инспекторов здравоохранения и 21 000 медицинских ассистентов<sup>33/</sup>. В рамках программы регулирования размеров семьи работает большое количество женщин: все 4 500 инспекторов и 22 500 ассистентов социального обеспечения семьи являются женщинами и большинство из 4 500 вакантных мест медицинских ассистентов из общего числа 21 500, которыми ранее были исключительно мужчины, были заняты женщинами<sup>34/</sup>.

## 2.11.2 Регулирование размеров семьи

Правительство уделяет первостепенное внимание регулированию размеров семьи и рассматривает его как неотъемлемую часть процесса развития. В настоящее время прирост численности населения составляет 1,98 процента при общем коэффициенте фертильности в 3,4 процента и показателе использования противозачаточных средств (ПИПС), равном 45 процентам. Наиболее распространенным противозачаточным средством являются таблетки (17 процентов). На долю мужских противозачаточных средств приходится лишь 13 процентов от общего ПИПС. Начиная с 1975 года правительство объединило программу обслуживания по охране здоровья матери и ребенка (ОЗМР) с программами регулирования размеров семьи с целью организации программ планирования размеров семьи на основе ОЗМР. Задача заключалась в обеспечении медицинских услуг одновременно матери и ребенку, а также в снижении уровня смертности и заболеваемости с целью совершенствования практики регулирования размеров семьи.

Поскольку предполагалось, что за снижением уровня младенческой и детской смертности последует снижение коэффициента фертильности, в рамках четвертого пятилетнего плана охраны здоровья матери и ребенка было уделено первоочередное внимание. План предусматривал достижение к 1995 году коэффициента прироста численности населения, равного 1,8 процента, и общего коэффициента фертильности, составляющего 3,3 процента. Показатель использования противозачаточных средств к 1995 году должен был увеличиться до 50 процентов. В плане предусматривалось осуществление межсекторальной политики и межсекторальных программ с уделением должного внимания сокращению рождаемости и регулированию рождаемости без вмешательства в планы семьи. Целью демографической политики является достижение к 2005 году чистого коэффициента воспроизводства, равного 1, что приведет к достижению общей численности населения в конце столетия, равной 137 000 000 человек.

Стратегии плана предусматривают установление в качестве нормы небольших размеров семьи путем развертывания информационной и просветительской работы, стимулирования населения, а также просветительской деятельности, связанной с использованием противозачаточных средств. Предпринимаются также попытки улучшить положение женщин в семье и в общине, с тем чтобы они сами могли решать вопрос о зачатии ребенка и размерах семьи. Это связано с расширением доступа женщин к образованию, занятости и доходной деятельности.

В таблице 14 показаны цели и достижения в области ОЗМР.

Таблица 14. Цели и достижения в области ОЗМР и РРС

Показатели	ЧПП (середина 1995 года)	Достижения	Перспективный план (1995—2010 годы)
Общий коэффициент фертильности (ОКФ)	3,3	3,4	2,1
Показатель использования противозачаточных средств (ПИПС)	50	44,6	72,4
КСМ/1 000 случаев рождения живого ребенка	4,5	4,8	3,5
Коэффициент детской смертности (КДС)/1 000 случаев рождения живого ребенка	80	87	25

/...

Показатели	ЧПП (середина 1995 года)	Достижения	Перспективный план (1995—2010 годы)
Коэффициент смертности новорожденных/1000 случаев рождения живого ребенка	60	70	20
Коэффициент чистого воспроизводства	1 к 2005 году		1 к 2005 году
Общий коэффициент рождаемости (ОКР)/1000	30,1	26,9	21,0
Общий коэффициент смертности (ОКС)/1000	12,6	8,5	7,7
Коэффициент прироста населения (%)	1,81	1,98	1,33
Продолжительность жизни мужчин	57	57	61,8
Продолжительность жизни женщин	56,3	56,8	62

(Ахтар, стр. 16). Источник: Ахтар<sup>35/</sup>.

Коэффициент материнской смертности, составляющий 495 случаев смерти на 100 000 случаев рождения живого ребенка, является одним из самых высоких в мире. Однако после 1985 года, когда на 100 000 приходилось 600 случаев смерти, произошло его значительное снижение. 14 процентов родов принимаются подготовленным персоналом, 60 процентов — народными повивальными бабками, и около 90 процентов родов принимаются в домашних условиях. Имеющаяся информация указывает на то, что лишь 5 процентов из, по оценкам, 0,6 миллиона сложных случаев родовспоможения можно осуществить в медицинских учреждениях. Однако после 1990 года более 70 процентов беременных женщин было охвачено вакцинацией против столбняка с использованием препарата "токсоид-2"<sup>36/</sup>. В 1995 году коэффициент младенческой смертности составил 71 на 1000 случаев рождения живого ребенка. В возрастной группе от 1 до 4 лет из 1000 умирают 16 девочек и 13 мальчиков<sup>37/</sup>.

По всей стране был создан широкий круг пунктов для предоставления услуг в области ОЗМР. Функционирует и укомплектована персоналом широкая сеть учреждений, состоящая из 349 пунктов ОЗМР в рамках медицинских комплексов на уровне таны, 90 центров социального обеспечения матери и ребенка, 3000 центров социального обеспечения семей и около 30 000 периферийных клиник. Каждый периферийный центр должен обслуживать 7-8 тысяч человек. Кроме того, имеются 400 НПО, предоставляющих услуги по регулированию размеров семьи с помощью 12 000 пропагандистов<sup>38/</sup>.

## 2.11.3 Питание

Положение с питанием населения в целом является предметом озабоченности правительства. Неполноценное питание вызвано нехваткой в пище калорий и микроэлементов, а также с отсутствием доступа к продуктам питания и частыми болезнями, особенно из-за инфекций, передающихся через воду. Уровень жизни 48 процентов сельского и 44 процентов городского населения находится ниже уровня нищеты, определяемого по потреблению 2100 калорий в день. Основная часть беднейшего населения потребляет менее 1800 калорий в день: в эту категорию попадают 26 процентов городского и 28 процентов сельского населения.

/...

Неполноценное питание связано с различными факторами: с низкими и нестабильными доходами семьи, неравным доступом к производственным ресурсам и социальным услугам, с традициями в области питания, частыми случаями заболеваний и обычным низким рационом питания. Кроме того, распределение продуктов питания внутри семьи, предоставление их в первую очередь мужчинам, обостряет проблему неполноценного питания женщин, которые едят последними и то, что остается. На протяжении всей жизни женщины потребляет меньше калорий, чем мужчины: девочки в возрасте менее 5 лет — на 16 процентов, девочки в возрасте 5-14 лет — на 11 процентов и взрослые женщины — на 29 процентов. Острый недостаток питательных веществ во время беременности и кормления усугубляет у женщин их хроническую нехватку. Это положение, в свою очередь, усугубляется тяжелой физической нагрузкой у женщин, которая продолжается во время беременности, общей нехваткой пищевых продуктов из-за низких доходов и вредными привычками в области питания.

#### **2.11.4 Заболевания, передающиеся половым путем/ВИЧ/СПИД**

Хотя Бангладеш является страной с низким распространением заболеваний, передающихся половым путем/СПИДа, она уже разработала проект на случай возможных угрожающих здоровью кризисных явлений, связанных с распространением СПИДа и заболеваний, передающихся половым путем. В некоторых исследованиях упоминаются 2,3 миллиона случаев заболеваний, передающихся половым путем, и, по оценкам ВОЗ, насчитывается 20 000 случаев ВИЧ<sup>39</sup>. Налицо все факторы наличия серьезной проблемы: инфекции; неполноценное питание; близость стран с высоким уровнем распространения; распространение заболеваний, передающихся половым путем; группы населения, поведение которых характеризуется высокой степенью риска; миграция населения; отсутствие информации и ненадежная практика переливания крови. Проводятся информационные кампании, направленные на все слои населения, с уделением особого внимания тем группам населения, которые находятся в зоне риска, таким, как проститутки. Для выработки политики и стратегии по решению вопросов, связанных со СПИДом, был создан национальный комитет по проблемам СПИДа. Особенно высок риск для здоровья женщин, занимающихся проституцией. По результатам одного из исследований, 21,67 процента опрошенных проституток имеют венерические заболевания и 17,5 — гепатит. Ограничено число лиц из отобранных институтов прошло подготовку в области диагностики и наблюдения за ВИЧ-инфицированными. В различных медицинских комплексах на уровне таны имеется возможность проведения отдельных скрининг-тестов. Однако в целом средства для проведения тестов являются недостаточными. Практически отсутствует практика дачи рекомендаций, связанных с заболеваниями, передающимися половым путем, а также ВИЧ и СПИДом.

НПО были первыми, кто отреагировал на возникшую угрозу эпидемии СПИДа в Бангладеш. В 1993 году была создана сеть организаций по проблемам заболеваний, передающихся половым путем, и СПИДа — союз НПО, работающих или намеренных работать в этой области. В настоящее время в рамках этой сети работают 102 человека из 72 организаций.

#### **2.11.5 План действий МКНР**

Во исполнение решений Международной конференции по народонаселению и развитию были предприняты различные инициативы с целью включения соответствующих рекомендаций в стратегии и программы на национальном уровне. Был разработан план действий, а более детальная стратегия в области сектора здравоохранения и народонаселения (ССЗН) находится на стадии разработки. ССЗН подготавливается с привлечением к этому процессу широкого круга различных заинтересованных лиц. Она направлена на создание сектора здравоохранения и народонаселения, который отвечал бы потребностям клиентов, особенно женщин, обеспечивал бы услуги более высокого качества, был бы устойчивым в финансовом отношении и обладал бы достаточным потенциалом по родовспоможению. В рамках ССЗН заявлены следующие принципы:

- \* правительство концентрирует свои усилия на основном пакете услуг по финансированию и родовспоможению. В рамках этого основного пакета первоочередное внимание правительство будет уделять а) случаям вмешательства, положительно воспринимаемым населением (т.е. тем, которые не могут быть исключены и которые имеют важный положительный эффект) и б) случаям вмешательства, связанным со здоровьем матерей;
- \* медицинское обслуживание будет расширяться и совершенствоваться на основе сотрудничества или привлечения НПО и общинных больниц, а также на основе повышения и лучшего регулирования роли частного сектора;
- \* в связи с ограниченностью ресурсов, необходимых для удовлетворения будущих потребностей в услугах в области здравоохранения и регулирования размеров семьи, в государственном секторе необходимо будет обеспечить компенсацию затрат и более эффективное использование ресурсов;
- \* совершенствование организаций и управления в государственном секторе является ключевым элементом повышения качества и эффективности услуг в области здравоохранения и регулирования размеров семьи;
- \* для повышения влияния и эффективности деятельности в области здравоохранения и регулирования размеров семьи необходимы дополнительные меры в других секторах<sup>40/</sup>.

В заключение, несмотря на крупные капиталовложения правительства в сектор здравоохранения и регулирования размеров семьи, многое еще остается не сделанным. В документах были проблемы здоровья матери и ребенка, в результате чего остались нерассмотренными целевые области, связанные со здоровьем женщин и основными периодами их жизненного цикла. Остались нерассмотренными проблемы, с которыми сталкиваются девочки-подростки и женщины в период после менопаузы. Женщины рассматриваются главным образом как матери. Даже такие проблемы женщин детородного возраста, как инфекции половых органов, не получили достаточного внимания. При рассмотрении вопросов регулирования размеров семьи предусматривается укрепление ответственности женщин и механизмов пропаганды, таких, как женский персонал, а также методов, направленных на женщин.

## 2.12 Статья 13. Равные права в отношении экономических и социальных благ

I. Государства-участники предпринимают соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в других областях экономической и социальной жизни, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин равные права, в частности:

- a) право на семейные пособия;
- b) право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита;
- c) право участвовать в мероприятиях, связанных с отдыхом, занятием спортом и во всех областях культурной жизни.

### **2.12.1 Право на семейные пособия**

Хотя правительство Бангладеш сделало оговорку в отношении этой статьи, женщины на государственной службе получают такие же семейные пособия, что и мужчины. Фактически же в некоторых случаях женщины определенно подвергаются дискриминации. К числу наиболее важных семейных пособий относится право на получение семейного пособия на жилье. Женщины, находящиеся в браке с другими государственными служащими, также имеют право на получение своего собственного

/...

пособия на жилье, даже если их мужья получают такое пособие. В случае получения мужем жилищного пособия жена будет по-прежнему получать свое жилищное пособие, и наоборот. При принятии решения о распределении жилищных пособий согласно спискам очередников женщинам предоставляется преимущество в три года.

Все другие семейные пособия, такие, как пенсии и медицинские пособия работающим мужчинам и женщинам, предоставляются на равных условиях.

#### **2.12.2 Оговорка по пункту "а" статьи 13:**

Бангладеш не является государством всеобщего благосостояния и не предоставляет государственные пособия своим гражданам, как мужчинам, так и женщинам. Однако в отношении государственных служащих предусмотрены служебные льготы. Они предоставляются на равных условиях мужчинам и женщинами. Фактически же, как упоминалось выше, женщины пользуются некоторыми дополнительными привилегиями. Кроме того, женщинам предоставляется оплачиваемый отпуск по беременности и родам. Принимаются некоторые конкретные меры для более быстрого улучшения положения женщин (см. раздел 2.3).

#### **2.12.3 Право на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита**

Обычная банковская система с ее требованиями, касающимися обеспечения, является дискриминационной по отношению к женщинам, поскольку в большинстве случаев они не обладают собственными активами, которые могли бы использоваться в качестве обеспечения. Различные социальные и культурные обычаи затрудняют доступ женщин и банкам и банковским служащим. Они меньше мужчин осведомлены о различных процедурах и требованиях.

Обычно банки не ведут данных с разбивкой по полу, в связи с чем не представляется возможным представить информацию о количестве или объеме займов, предоставленных женщинам. В некоторых из государственных или национальных коммерческих банков имеются "женские отделения", однако их роль заключается скорее в мобилизации сбережений, а не в поощрении капиталовложений. И хотя это требование не является законным, на практике управляющие банков, прежде чем предоставить женщинам займы, требуют согласия со стороны мужей или родственников-мужчин в качестве гарантов.

Уровень бедности в стране таков, что количество женщин, имеющих право брать займы в обычных банках, является ограниченным. В этом отношении НПО и другие аналогичные правительственные программы, предусматривающие предоставление займов без обеспечения, играют огромную роль в кредитовании неимущих женщин.

- \* Ориентированная на женщин программа бангладешского совета развития сельских районов охватывает 190 тан и через 5915 обществ предоставила кредиты 100 830 членам. В 1996 году было выделено 200 млн. тан, из которых 120 млн. тан поступили от банка, а 80 млн. тан были получены за счет сбережений женщин (до конца 1996 года).
- \* Фонд Палли Карма Шайак (ФПКШ) через 100 НПО передал около 600 млн. тан, которые получили 167 027 женщин и 22 293 мужчин (до июня 1994 года).
- \* Бангладешский комитет по развитию сельских районов (БКРС) выплатил в общей сложности 11 714 млн. тан в рамках 4,25 млн. займов 1 388 701 заемщику (45 542 женщины и 3 364 мужчины) (до июня 1996 года).

- \* "Грамин Бэнк" (ГБ) выплатил в общей сложности 65 509,8 млн. таек 1 937 348 женщинам (по состоянию на декабрь 1996 года).
- \* Ассоциация социального прогресса (АСП) выплатила в общей сложности 3 411 млн. таек 495 423 женщинам и 348 мужчинам по состоянию на июнь 1996 года.
- \* "Прошика" в период между июлем 1993 года и июнем 1994 года выплатила 164 млн. таек 5 174 женщинам.
- \* 234 НПО выплатили 21 940 млн. таек 3 млн. членов до июня 1996 года при наличии остатка в 6 250 млн. таек<sup>41</sup>. (Сюда входят партнеры ФПКШ, АСП, БКРС, "Прошика" и ГБ).

В связи с тем что женщины в большей мере подвержены обнищанию и что предоставление им займов дает больший эффект в плане развития и социального прогресса, в рамках многих программ принятая стратегия предоставлять все или основную часть займов женщинам. Негативные последствия этого подхода заключаются в том, что возрастает экономическая и финансовая ответственность женщин за положение их семей, а позитивное — в том, что растет доступ женщин к финансовым ресурсам на неэксплуататорских условиях, как это имеет место в случае неофициальных ростовщиков.

#### **2.12.4 Мероприятия, связанные с отдыхом, занятие спортом и участие в культурной жизни**

Четвертый пятилетний план стимулирует и предусматривает участие женщин во всех видах спортивных игр путем создания в каждом округе и тане двух стандартных игровых площадок, одной — для мужчин и одной — для женщин, для занятий спортом и для отдыха. Занятия женщин спортом и их участие в спортивных играх всячески поощряются, и в двух крупных городах страны были открыты два женских спортивных комплекса. Кроме того, поощряется участие женщин в международных спортивных соревнованиях, в том числе в Азиатских играх, Играх Федерации Южной Азии и в Олимпийских играх.

Однако культурные и социальные традиции не поощряют участия девочек и женщин в спортивных играх и занятиях спортом, в результате чего их профессиональный уровень не является высоким. В большинстве начальных и средних школ отсутствуют спортивные классы или соответствующие средства для занятия девочек спортом.

Правительство, частные и предпринимательские круги поддерживают производство фильмов и постановку пьес, в которых мужчины и женщины участвуют на равных условиях. Существует традиция равного участия женщин в культурной жизни, где они играют выдающуюся роль как актрисы, певицы, танцовщицы, писатели и т.д. Однако лишь немногие из них являются продюсерами или режиссерами.

#### **2.13 Статья 14. Конкретные проблемы, с которыми сталкиваются женщины в сельских районах**

1. Государства-участники принимают во внимание особые проблемы, с которыми сталкиваются женщины, проживающие в сельской местности, и значительную роль, которую они играют в обеспечении экономического благосостояния своих семей, в том числе их деятельности в нетоварных отраслях хозяйства, и принимают все соответствующие меры для обеспечения применения положений настоящей Конвенции к женщинам, проживающим в сельской местности.
2. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин в сельских районах, с тем чтобы обеспечить на основе равенства мужчин и женщин их участие в развитии сельских районов и в получении выгод от такого развития, в частности, обеспечивают таким женщинам право:

- a) участвовать в разработке и осуществлении планов развития на всех уровнях;
- b) на доступ к соответствующему медицинскому обслуживанию, включая информацию, консультации и обслуживание по вопросам планирования размера семьи;
- c) непосредственно пользоваться благами программ социального страхования;
- d) получать все виды подготовки и формального и неформального образования, включая функциональную грамотность, а также пользоваться услугами всех средств общинного обслуживания, консультативных служб по сельскохозяйственным вопросам, в частности для повышения их технического уровня;
- e) организовывать группы самопомощи и кооперативы, с тем чтобы обеспечить равный доступ к экономическим возможностям посредством работы по найму или независимой трудовой деятельности;
- f) участвовать во всех видах коллективной деятельности;
- g) на доступ к сельскохозяйственным кредитам и займам, системе сбыта, соответствующей технологии и на равный статус в земельных и аграрных реформах, а также в планах перезаселения земель;
- h) пользоваться надлежащими условиями жизни, особенно жилищными условиями, санитарными услугами, электро- и водоснабжением, а также транспортом и средствами связи.

### **2.13.1 Общий обзор**

Поскольку основная часть населения Бангладеш живет в сельских районах, сельское развитие является главным направлением деятельности в области развития. Женщины находятся в относительно неблагоприятном положении с точки зрения доступа к ресурсам и услугам. В еще более неблагоприятном положении находятся женщины в сельских районах. Пятилетние планы предусматривают два вида мероприятий, направленных на улучшение условий сельских женщин путем развития сельских общин. Программы сельского развития сконцентрированы на трех конкретных областях: орошаемое сельское хозяйство, развитие инфраструктур и продуктивная занятость. Основной темой четвертого пятилетнего плана было смягчение последствий нищеты. Поскольку среди бедняков большинство составляют женщины, они рассматриваются и как бенефициары, и как движущая сила развития для всех трех вышеупомянутых областей сельского развития. Образование, ОЗМР, юридическая помощь, подготовка, кредитование инвестиций определены как важные средства удовлетворения практических потребностей женщин. Некоторые программы учитывают также стратегические интересы женщин, связанные с изменением их положения. В этих программах основное внимание уделяется созданию женских организаций с целью реализации их прав и возможностей при одновременном создании условий для удовлетворения ими своих практических потребностей.

### **2.13.2 Программы**

#### **2.13.2.1 Роль правительственные учреждений**

Различные министерства и НПО осуществляют различные виды проектов и программ в интересах сельских женщин. Задача заключается в содействии тому, чтобы женщины могли удовлетворять свои основные потребности, и в улучшении качества жизни живущих в неблагоприятных условиях слоев населения с помощью организационных структур.

Общую численность населения, охватываемого всеми этими программами, определить невозможно, однако кооперативными членами Бангладешского комитета по развитию сельских районов (БКРС) в 1993 году являлись 3 491 172 человека, из которых 902 004 составляли неимущие мужчины и женщины сельских районов. Информация о некоторых правительственные программах сельского развития приводится ниже.

Под эгидой министерства по делам местных органов власти, развития сельских районов и кооперативов осуществляются специальные проекты. Их основу составляют следующие два подхода:

- a) \* повышение активности сельских бедняков за счет осуществления широкого круга мероприятий, таких, как стимулирование женщин к созданию неформальных групп или кооперативов, повышение уровня информированности, анализ местных социально-экономических условий, принятие решений и мер в отношении улучшения положения отдельных лиц и групп лиц, наблюдение и контроль за осуществлением мероприятий, а также создание организационной структуры для социального развития целевых групп;
  - \* просветительская деятельность в целях повышения уровня самосознания, развитие людских ресурсов, развитие управленческих навыков и профессиональной подготовки, ознакомление с современными технологиями и т.д.;
  - \* обеспечение доступа к источникам кредитования для развертывания доходной деятельности и оказания помощи в сбыте товаров;
  - \* обеспечение информационных и основных услуг, таких, как здравоохранение, планирование размеров семьи, обеспечение надлежащих санитарных условий, распространение грамотности, повышение уровня осознания проблем охраны окружающей среды и т.д.;
  - \* обеспечение осознания юридических прав женщин и оказание юридической помощи;
- b) обеспечение устройства женщин на оплачиваемую работу, связанную с строительством и техническим обслуживанием физической инфраструктуры и сельских районах.

Программа развития уязвимых групп населения: Эта крупнейшая программа ориентирована на женщин, живущих в условиях крайней нищеты. Она осуществляется при поддержке многочисленных доноров через Мировую продовольственную программу. Реализация этой программы была начата в 1975 году в порядке оказания чрезвычайной продовольственной помощи лишенным средств к существованию матерям и детям во всех союзах страны. Впоследствии программа была переориентирована на распределение пшеницы в качестве субсидий лишенным средств к существованию женщинам с целью вовлечения их в деятельность, позволяющую экономить средства и приносящую доход. В настоящее время она находится в ведении департамента по делам женщин. Бенефициары получают ежемесячно в течение двух лет 31,25 кг пшеницы и принимают участие в программах правительства и НПО по распространению грамотности, подготовке и кредитованию с целью обеспечения самостоятельной занятости. Эта программа осуществляется через союзные паришады, и к настоящему времени помочь в рамках ее осуществления получили более шести миллионов женщин с учетом двухгодичного цикла. Сегодня в рамках двухгодичного цикла ее поддержкой пользуются в общей сложности 399 000 женщин. Эти женщины обучаются также различным доходным профессиям и получают кредиты через некоторые другие подпроекты.

**Таблица 15: Число женщин, охваченных ПРУГ в рамках подпроекта союзных паришадов, в период с 1989—1990 по 1994—1995 годы**

Год	Женщины, получившие пшеничный паек	Женщины (%), участвовавшие в программе экономии средств	Деятельность в интересах РУГ			
			Женщины (%), на которых ориентирована деятельность	Женщины, прошедшие профессиональное обучение		Женщины (%), получившие кредиты
				Птицеводство	Прочие	
1989—1990	441 513	415 022 (94%)	42 000 (10%)	40 586 (9%)	нет данных	6 137 (1%)
1990—1991	441 203	436 791 (99%)	75 000 (17%)	60 439 (14%)	нет данных	37 039 (8%)
1991—1992	417 384	371 472 (89%)	62 000 (15%)	57 929 (14%)	1 768 (1%)	37 151 (9%)
1992—1993	370 907	318 980 (86%)	116 000 (31%)	104 848 (28%)	1 768 (1%)	56 540 (15%)
1993—1994	378 505	363 365 (96%)	116 000 (31%)	107 594 (28%)	1 768 (1%)	74 623 (20%)
1994—1995	399 091	395 101 (99%)	310 563 (78%)	207 632 (52%)	26 338 (7%)	105 196 (26%)

Источник: VGD Annual Reports, WFP<sup>42</sup>.

Программа технического обслуживания и ремонта в сельских районах. Эта важная программа смягчения последствий нищеты осуществляется путем реализации на рынке с целью получения наличных средств канадской продовольственной помощи с 1983 года. В настоящее время эту программу осуществляет департамент гражданских инженерных работ на уровне местных органов управления в сотрудничестве с международной организацией ОАБО и союзными паришадами. Сегодня 52 000 женщин заняты ремонтом 60 000 миль основных грунтовых дорог в 3 600 союзах страны, получая за это заработную плату. Десять процентов заработной платы предоставляют союзные паришады. Срок найма женщин на работу составляет четыре года, и на протяжении этого периода они имеют возможность обучаться и получать другую помощь, с тем чтобы после окончания цикла обеспечить собственную занятость. К настоящему времени программу завершили 45 475 женщин, которые теперь занимаются различными видами самостоятельной деятельности. Благодаря этой программе улучшилась связь в сельских районах, а торговля значительно изменила жизнь сельских женщин.

Программа продовольственной помощи в целях сельского развития. Эта программа осуществляется при поддержке МПП через союзные паришады. Она обеспечивает краткосрочную занятость мужчин и женщин в засушливый период на работах по развитию сельских инфраструктур и других видов деятельности в обмен на пшеницу. В период с 1989—1990 по 1994—1995 годы было создано более 110 миллионов рабочих дней для работы в засушливый период, из которых 22,74 миллиона рабочих дней (около 23 процентов) было создано для женщин. Возможности труда были созданы в сфере дорожно-строительных работ, сооружения дамб и дренажных систем, а также в лесоводстве и рыболовстве.

/...

Проект сельского развития № 12: Проект осуществляется Бангладешским советом развития сельских районов (БСРС) с июля 1988 года. В рамках проекта более 453 000 неимущих мужчин и женщин были организованы в более чем 16 000 кооперативных обществ в 139 танах 17 округов Бангладеш. Это крупнейшая правительственная программа по смягчению последствий нищеты, причем около 72 процентов ее бенефициаров и 50 процентов сотрудников на местах составляют женщины. Мероприятия программы включают мотивацию и организацию мужчин и женщин с целью создания кооперативных обществ и их подготовку в таких областях, как развитие человеческой личности, развитие организационных структур, управление кооперативами, развитие профессиональных навыков и т.д. В общей сложности 267 838 женщин получили кредиты на осуществление доходной деятельности. Новаторским элементом проекта является развитие технических профессиональных навыков в области совершенствования методов разведения птицы, откорма крупного рогатого скота, а также в других областях на базе Группы технических ресурсов и выявление возможностей получения кредитов на цели осуществления доходной деятельности. Проект направлен на обеспечение доступа и установление контроля над местными ресурсами, их использование и обеспечение постоянного дохода на основе собственного творческого потенциала населения.

Контроль в области народонаселения с помощью женских кооперативов в сельских районах представляет собой экспериментальный проект, известный под названием "Программа БСРС для женщин", осуществление которого было начато под эгидой БСРС в 1974 году при поддержке Всемирного банка с целью развития женских кооперативов в сельских районах. Мотивация и услуги в области планирования размеров семьи сочетаются с обеспечением доходной деятельности. Руководители кооперативов проходят подготовку на уровне таны в различных областях, а затем выступают в качестве инструкторов для членов своей группы. Этот проект охватывает 190 тан страны, и к сентябрю 1992 года в нем участвовали 120 500 женщин, организованных в 3 175 женских кооперативных обществ. Для развития профессиональных навыков женщин были созданы 10 учебно-производственных центров.

Проект развития сельских районов № 10 и Проект развития сельских районов № 5 — это два проекта, также осуществляемые БСРС и также направленные на смягчение последствий нищеты и охватывающие неимущих жителей сельских районов. Проекты предусматривают деятельность в различных областях и объединение мужчин и женщин в неформальные группы. К числу основных видов деятельности относятся организация групп, кредитование, повышение уровня информированности, распространение грамотности и профессиональная подготовка неимущих мужчин и женщин.

Проекты развития инфраструктуры осуществляются департаментом гражданских инженерных работ на уровне местных органов управления с целью развития таких элементов инфраструктуры сельских районов, как сельские дороги, дамбы, небольшие мосты, дренажные системы, центры роста и рынки, строительство школьных зданий, жилых кварталов, укрытий на случай циклона и т.д. Указанные мероприятия осуществляются путем найма сельских бедняков. Основными компонентами этих проектов являются поддержание в надлежащем состоянии грунтовых дорог с привлечением исключительно женщин в качестве рабочих и руководителей среднего звена. Женщины нанимаются для ремонта сельских грунтовых дорог на протяжении всего года. Кроме того, женщинам оказывается помощь путем создания небольших сельских рыночных центров, центров роста, пристаней и т.д. Еще одним направлением деятельности по проектам является заключение контрактов на строительство грунтовых дорог с группами местных безземельных жителей; значительный процент грунтовых дорог на охватываемых проектами территориях сооружаются женщинами.

Ряд проектов осуществляется департаментом по делам женщин. Некоторые из них упомянуты ниже:

- \* Профессиональная подготовка женщин в области народонаселения. Этот проект направлен на развитие у сельских женщин навыков, необходимых для занятия доходной деятельностью путем их

/...

профессиональной подготовки и мотивации в отношении сохранения малых размеров семьи, формирования у женщин лидерских качеств в области демографического планирования и стимулирования. К настоящему времени в рамках проекта создано 40 учебных центров на уровне союзов и 130 учебных центров на уровне тан.

- \* Проект содействия экономической независимости сельских женщин. Этот проект направлен на укрепление структуры департамента по делам женщин на уровне деревни. Еще одной задачей проекта является оказание помощи сельским женщинам в достижении экономической независимости путем предоставления им кредитов и вовлечения в учебные программы по развитию профессиональных навыков. Этот проект охватывает в общей сложности 38 тан.
- \* Программа сельскохозяйственного развития в интересах женщин. Этот проект направлен на развитие у женщин навыков разведения птицы, овощеводства, содержания малых рыбных хозяйств на основе их практической подготовки, способствуя тем самым улучшению их социально-экономического положения. Кроме того, женщины получают подготовку в таких областях, как планирование размеров семьи, распространение грамотности, уход за детьми, здравоохранение и правильное питание и т.д., им также предоставляется помощь в виде кредитов для занятия доходной деятельностью.
- \* Программа в интересах женщин и детей, реализуемая сообществом НПО: Этот проект направлен на мобилизацию и организацию сельских женщин при поддержке со стороны неправительственных добровольческих организаций. В рамках данного проекта в мероприятиях по организации женщин и их профессиональной подготовке принимают участие 158 местных НПО.
- \* Технологии для обеспечения занятости сельских женщин. Этот проект направлен на расширение использования технологий с целью увеличения производства и повышения производительности, а также уменьшения бремени нагрузки и тяжелого труда, которое несут женщины.

К проектам, осуществляемым под эгидой департамента социальных служб, относятся следующие:

Использование сельских центров матерей для деятельности в области народонаселения.

Осуществление этого проекта, известного под названием "Клуб матерей", было начато в 1975 году в целях интеграции деятельности в области народонаселения в деятельность, связанную с развитием. Идея заключалась в вовлечении женщин в самостоятельную деятельность и контроле за ростом народонаселения путем мотивации в отношении сохранения малых размеров семьи. Проект направлен на профессиональную подготовку и тем самым оказание помощи женщинам в развитии возможностей заниматься самостоятельной деятельностью. Предпринимаются усилия по функциональному образованию в таких областях, как уход за матерью и ребенком, правильное питание и планирование размеров семьи.

Осуществляемый департаментом развития молодежи Проект развития ресурсов и обеспечения занятости на уровне упазил направлен на смягчение последствий нищеты путем создания возможностей для самостоятельной занятости сельских мужчин и женщин в несельскохозяйственной сфере. В рамках проекта семья рассматривается в качестве объекта развития, он предусматривает также профессиональную подготовку и кредитование бенефициаров наряду с поддержкой функционального образования, совершенствования технологий, распространения рыночной информации и т.д.

В сельскохозяйственном секторе большое число проектов, связанных с удовлетворением потребностей мелких и маргинальных фермеров, имеет целью вовлечение женщин в связанную с ними деятельность. Такие проекты, как программа диверсификации сельскохозяйственных культур и проект предоставления вспомогательных сельскохозяйственных услуг, конкретно охватывают женщин в плане проведения мероприятий по распространению сельскохозяйственных знаний.

/...

В рамках некоторых проектов, осуществляемых в секторе рыболовства и животноводства, женщины рассматриваются как бенефициары с предоставлением им возможностей в области профессиональной подготовки и кредитования. Кроме того, женщины рассматриваются как равноправные получатели пособий правительственной программы перезаселения земель, осуществляющейся в рамках программы "Образцовая деревня".

#### 2.13.2.2 Роль неправительственных организаций (НПО)

Большое число действующих в частном секторе НПО дополняют усилия правительства, направленные на смягчение последствий нищеты и социально-экономическое развитие в сельских районах. Важность и вклад НПО в национальное развитие признается в полной мере, и правительство стремится координированно использовать предоставляемые ими услуги. Около 18 000 НПО играют творческую и новаторскую роль в улучшении условий бедных и находящихся в неблагоприятных условиях слоев населения. Деятельность НПО дополняет усилия правительства, направленные на децентрализованное совместное планирование, используя таны в качестве координирующей структуры. Они также специально занимаются распространением технологий и профессиональной подготовкой целевых групп. Некоторые из этих программ НПО в значительной степени содействуют смягчению последствий нищеты.

Деятельность НПО координируется с помощью нескольких механизмов. Ассоциация учреждений по вопросам развития в Бангладеш является одной из ключевых для деятельности НПО организаций. Правительство создало бюро по делам НПО с целью координации деятельности НПО по вопросам развития, финансируемой из иностранных источников.

В широком смысле программы НПО охватывают следующие области:

- \* создание и мобилизация групп
- \* повышение уровня самосознания и информированности
- \* развитие лидерских качеств
- \* укрепление потенциала в области планирования и управления
- \* профессионально-техническая подготовка
- \* создание рабочих мест
- \* обеспечение получения доходов путем самостоятельной занятости и развития предпринимательской деятельности
- \* предоставление кредитов
- \* создание производственных фондов
- \* улучшение положения женщин
- \* участие в политической жизни и реализация прав и возможностей женщин
- \* неформальное начальное образование

/...

- \* просвещение и услуги в области здравоохранения и питания
- \* просвещение и услуги в рамках РПИ и ОЗМР
- \* водоснабжение и санитарные услуги
- \* реализация прав и возможностей женщин с точки зрения их доступа к государственной службе
- \* создание местных организаций
- \* строительство жилья и укрытий

Общий объем средств, которые были задействованы в рамках программ НПО, утвержденных бюро по делам НПО в 1992—1996 годах, составил 15 654 миллиона так, не считая проектов оплаты труда продуктами питания, осуществляемых НПО. Число женщин, охваченных программами некоторых организаций, в 1996 году было следующим<sup>43/</sup>:

- \* "Грамин бэнк" — 1 937 973 женщины в 33 687 деревнях (по состоянию на декабрь 1996 года)
- \* БКРС — 1 560 187 неимущих сельских женщин
- \* Прошика — 679 668 женщин
- \* Фонд "Полли Кармо Шахаяк" через организации участия — 167 027 сельских женщин (по состоянию на июнь 1994 года)
- \* Центр общинного развития (ЦРО) — 10 738 женщин
- \* Шванирвар — 455 005 женщин
- \* Ассоциация социального развития — 495 423 женщины (по состоянию на июнь 1996 года)

"Грамин бэнк" является частным специализированным финансовым учреждением, получившим признание благодаря своему успешному подходу к формированию институциональных механизмов кредитования малоимущих сельских жителей. Специально разработанная программа кредитования "Грамин бэнк" является одной из самых новаторских программ, направленных на предоставление кредитов безземельным беднякам, которые не в состоянии предоставить обеспечение по институциональному кредиту. Банку удалось предоставить кредиты 1,9 миллионам человек на цели осуществления доходной деятельности (производство или торговля) путем объединения их в группы по пять человек. Девяносто три процента бенефициаров составляют женщины; норма погашения кредитов равна 99 процентам. Семьдесят два процента акций принадлежат заемщикам банка, а остальные 18 - правительству. Банк осуществляет свои операции в 33 687 деревнях через 44 455 отделений. "Грамин бэнк" финансирует самые различные мероприятия, включая строительство жилья и санитарно-профилактические мероприятия. Банк приступил к реализации программы развития сельского хозяйства и рыболовства, а также программы развития ткацкого дела, превращая их в независимые структуры.

Проходившая в феврале 1997 года в Вашингтоне, О.К., встреча на высшем уровне по вопросам микрокредитования поддержала модель "Грамин бэнк" как одну из ведущих моделей микрокредитования. Была поставлена задача к 2005 году обеспечить кредитами 100 миллионов малоимущих семей. Для достижения этой цели, поставленной встречей на высшем уровне, было предложено использовать модель

/...

"Грамин бэнк". Премьер-министр Бангладеш был одним из сопредседателей встречи, что придает особое значение вкладу Бангладеш в смягчение последствий нищеты с помощью операций по микрокредитованию.

**Бангладешский комитет по развитию сельских районов (БКРС)**, являющийся крупнейшей в Бангладеш НПО, которая занимается проблемами развития сельских районов, был основан в 1972 году. Осуществляемые комитетом программы охватывают различные направления деятельности, такие, как объединение малоимущих мужчин и женщин сельских районов в группы по реализации экономической деятельности, профессиональная подготовка и кредитование, функциональное просвещение в области здравоохранения и питания. До 1996 года членами БКРС были 1 673 118 человек, из которых 1 560 187 составляли женщины. Программа БКРС в области развития ремесел и оказания помощи в сбыте продукции групп сельских ремесленников завоевала популярность в международном сообществе. Программа обеспечения выживания детей позволяет популяризировать терапевтический метод оральной регистраций для борьбы с диарейными заболеваниями и вакцинацию детей от шести самых опасных заболеваний. Его модель неформального начального образования получила национальное и международное признание.

**"Прошика"** организует безземельных мужчин и женщин сельских районов и малоимущих крестьян с целью обеспечения их социально-экономической независимости. Она организует бенефициаров в группы и поощряет их к осуществлению доходной деятельности с использованием своих сбережений, которые "Прошика" дополняет оборотными заемными средствами. Особые условия и более низкая процентная ставка для женщин призваны стимулировать их к участию в экономической деятельности. "Прошика" делает упор на обеспечение прав малоимущих слоев населения с помощью подхода, предусматривающего участие в процессе развития с целью достижения устойчивого развития.

**Сельская служба Рангпур-Динаджпур (ССРД)** - крупная НПО, осуществляющая свою деятельность в северной части страны, была создана в 1981 году. Основным направлением деятельности ССРД является совершенствование методов сельскохозяйственной деятельности и содействие эффективному землепользованию. Программа, касающаяся женщин, направлена на формирование у малоимущих и одиноких женщин чувства уверенности в собственных силах. Мероприятия службы включают организацию мужчин и женщин в группы, функциональное образование, профессиональную подготовку и другие виды деятельности. Из общего числа членов групп, составляющего порядка 65 000 человек, на долю женщин приходится около 45 процентов.

**Ассоциация социального развития.** Созданная в 1978 году эта организация осуществляет ряд программ, в том числе по таким направлениям, как образование, получение доходов, комплексное улучшение здравоохранения, предоставляя услуги 175 000 малоимущих заемщиков, из которых 99 процентов составляют женщины.

Эти осуществляемые НПО целевые программы смягчения последствий нищеты зачастую занимаются комплексным решением проблем, связанных с здравоохранением, правильным питанием, водоснабжением и обеспечением надлежащих санитарных условий. В рамках некоторых из них обеспечивается правовое просвещение и консультирование жителей сельских районов, а также в ограниченных масштабах — экологическое просвещение.

#### **Сбыт продукции**

В порядке признания того факта, что сбыт является одной из основных проблем, с которыми сталкиваются сельские женщины, как правительственные, так и неправительственные организации осуществляют специальные программы с целью оказания помощи сельским женщинам в сбыте своей продукции.

Такие правительственные учреждения, как Бангладешский совет развития сельских районов, Бангладешская корпорация мелкомасштабного и надомного производства, департамент по делам женщин, открыли центры сбыта в городских районах. Периодически организуются также специальные ярмарки и выставки.

Такие НПО, как БКРС и Саптаграм, также создали центры сбыта. БКРС создал также три международных центра сбыта.

**Здравоохранение, питание, водоснабжение и обеспечение надлежащих санитарных условий.**  
Сельское население имеет возможность пользоваться услугами действующих на уровне узловых медицинских комплексов. В рамках правительенных программ оказываются услуги в области планирования размеров семьи в сочетании с ОЗМР. Кроме того, программы НПО включают программу мотивации и просвещения в вопросах планирования размеров семьи, питания, первичного медико-санитарного обслуживания, водоснабжения, обеспечения надлежащих санитарных условий и т.д. Подробные сведения содержатся в разделе 2.1.12. Сведения, касающиеся образования сельских женщин, приводятся в разделе 2.2.10.

При всех видах планирования в Бангладеш проблемы смягчения последствий нищеты и создания рабочих мест рассматриваются в качестве первоочередных. Населению на низовом уровне предлагается реализовывать свои потребности через избранные ими органы, такие, как союзные паришады. Сельские женщины привлекаются к работе в местных органах управления и представлены в них через систему резервных мест. При разработке перспективного плана участия был создан механизм совместного планирования, с помощью которого население сельских районов может вносить свой вклад в процесс национального планирования.

В заключение следует отметить, что, несмотря на все эти многочисленные новаторские и успешные программы развития сельских районов Бангладеш, а также несмотря на попытки расширить сферу охвата правительственных программ и программ, осуществляемых НПО, охватить всех неимущих женщин тем не менее не удалось. В связи с ограниченностью ресурсов не удалось предоставить надлежащие услуги и осуществить меры социального обеспечения.

В сельских районах растет число женщин, возглавляющих домашние хозяйства. Несмотря на все попытки охватить беднейшие слои населения программами развития, зачастую этого не удается сделать в отношении беднейших из бедных домашних хозяйств деревень, поскольку в связи с отсутствием доверия, времени или социальной поддержки они не участвуют в таких программах.

## **2.14 Статья 15: Равенство перед законом и в гражданских делах**

- 1. Государства-участники признают за женщинами равенство с мужчинами перед законом.**
- 2. Государства-участники предоставляют женщинам одинаковую с мужчинами гражданскую правоспособность и одинаковые возможности ее реализации. Они, в частности, обеспечивают им равные права при заключении договоров и управлении имуществом, а также равное отношение к ним на всех этапах разбирательства в судах и трибуналах.**
- 3. Государства-участники соглашаются, что все договоры и все другие частные документы любого рода, имеющие своим правовым последствием ограничение правоспособности женщин, считаются недействительными.**

**4. Государства-участники предоставляют мужчинам и женщинам одинаковые права в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства.**

Важно принимать во внимание то, как в целом функционирует правовая система с точки зрения содействия или ограничения доступа женщин к экономическим ресурсам и контроля за их личной жизнью как граждан. Правовая система, которая охватывает основные и политические права, вопросы наследования и имущественные права, вопросы заключения и расторжения брака, опеки над детьми, материального содержания и т.д., определяет правовой статус женщин в обществе. Дискуссия в рамках статьи 16 (раздел 2.15) касается положений права в области личной и семейной жизни. В настоящем разделе речь идет о положении женщин в рамках гражданского права.

Как отмечалось в рамках статьи 2, Конституция предоставляет равные права женщинам и мужчинам с точки зрения участия в государственной жизни. Женщинам гарантированы равные с мужчинами права перед законом во всех вопросах, за исключением тех, которые предусмотрены личным правом. Женщинам гарантирована равная правоспособность, в том числе в отношении заключения договоров, управления имуществом и судебного разбирательства, и одинаковые возможности, с точки зрения права осуществлять эту правоспособность.

За исключением вопросов наследования имущества, все другие вопросы, касающиеся имущества, т.е. вопросы владения и управления имуществом, регулируются гражданским правом. Женщины могут управлять имуществом, быть исполнителями или распорядителями недвижимости. Женщины имеют право заключать договоры, в том числе связанные с кредитами, недвижимостью и другими видами собственности, а также другие коммерческие сделки от своего имени. Они могут получать паспорта на свое имя. Они могут получать противозачаточные средства на свое имя.

В отношении судебного разбирательства женщины имеют равные с мужчинами права пользоваться услугами адвоката или юридической помощью, одинаковую с ними правоспособность, наравне с мужчинами свидетельствовать и давать показания в судах. Закон требует равного обращения с женщинами в судах. Женщины могут выступать в суде в качестве истца и ответчика от своего имени. Свидетельские показания женщины приравниваются к показаниям мужчины во всех гражданских и уголовных делах. Женщины-адвокаты имеют право представлять своих клиентов в судах и трибуналах. Женщины могут работать судьями в судах по гражданским и семейным делам. Растет число женщин-адвокатов. Женщины имеют равные с мужчинами права на юридическую помощь.

Правительством создан Фонд юридической помощи, который призван возмещать юридические издержки при наличии специальных заявок на такую помощь. Однако о наличии процедуры обращения за такой помощью мало кто знает, и она не используется в достаточной мере. Различные НПО и неправительственные организации юридической помощи также предоставляют юридическую помощь и консультации, причем многие из них специально предназначены для женщин.

Хотя в отношении мужчин и женщин действуют одинаковые юридические положения, на практике женщины не могут пользоваться своими правами наравне с мужчинами, и в силу вышеупомянутых причин эти права по-прежнему носят в основном теоретический характер.

Закон предусматривает также равноправие в вопросах, касающихся свободы передвижения, выбора места проживания и местожительства. Миграция женщин в поисках работы разрешена. Хотя теоретически женщины имеют право выбирать свое местожительство, на практике им, как правило, является местожительство ее отца, если она не замужем, и мужа, если она состоит в браке. В случае раздельного проживания или расторжения брака ее местожительством, как правило, становится местожительство ее отца или брата (братьев).

/...

## 2.15 Статья 16: Равенство в браке и семейное право

1. Государства-участники принимают все соответствующие меры для ликвидации дискриминации в отношении женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений, и, в частности, обеспечивают на основе равенства мужчин и женщин:

- a) одинаковые права на вступление в брак;
- b) одинаковые права на свободный выбор супруга и на вступление в брак только со своего свободного и полного согласия;
- c) одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении;
- d) одинаковые права и обязанности мужчин и женщин как родителей, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
- e) одинаковые права свободно и ответственно решать вопрос о числе детей и промежутках между их рождениеми и иметь доступ к информации, образованию, а также средствам, которые позволяют им осуществлять это право;
- f) одинаковые права и обязанности быть опекунами, попечителями, доверителями и усыновителями детей или осуществлять аналогичные функции, когда они предусмотрены национальным законодательством; во всех случаях интересы детей являются преобладающими;
- g) одинаковые личные права мужа и жены, в том числе право выбора фамилии, профессии и занятия;
- h) одинаковые права супружес в отношении владения, приобретения, управления и пользования и распоряжения имуществом как бесплатно, так и за плату.

2. Обручение и брак ребенка не имеют юридической силы, и принимаются все необходимые меры, включая законодательные, с целью определения минимального брачного возраста и обязательной регистрации браков в актах гражданского состояния.

Личные дела, такие, как заключение и расторжение брака, опека над детьми, наследование имущества и т.д., регулируются религиозным правом. Для мусульман они регулируются шариатом, основанным на Коране и хадисе. Индусское население руководствуется даябхагской школой индусского права.

### **2.15.1 Брак**

#### **Исламское право**

Согласно мусульманскому праву брак представляет собой договор между мужчиной и женщиной. Требуется подлежащее удостоверению согласие обеих сторон. На практике в большинстве случаев реальными сторонами, оформляющими этот договор, являются опекуны жениха и невесты. Женщины и девушки, как правило, должны подчиняться воле членов своей семьи, особенно мужчин, в этом отношении. Хотя Закон о правовом положении мусульманской семьи устанавливает законный возраст для вступления в брак, который для женщин составляет 18 лет, а для мужчин — 21 год, это положение закона постоянно нарушается, особенно в сельских районах. Имеющиеся статистические данные

свидетельствуют о том, что на национальном уровне средний возраст вступления в брак для лиц женского пола составлял в 1961 году 13,9 лет. В 1974 году он составлял 15,9 лет, в 1981 — 16,8 лет, в 1990 — 18,2 лет и в 1995 — 19,9 лет. Большинство браков не регистрируются и даже в случае их регистрации лица, регистрирующие брак, вынуждены самостоятельно определять возраст девушки/женщины, поскольку свидетельства о рождении не всегда оформляются. Дело в том, что в сельских районах рождение детей должен регистрировать "Чоулкидар" союзного совета, поскольку чаще всего дети рождаются не в больницах или клиниках. Средний возраст вступления в брак свидетельствует о том, что половина девушек вступают в брак до достижения 19 лет, а, согласно оценкам, 20 процентов девушек становятся материами к 15 годам. Вступление в половые отношения с девушкой/женщиной, не достигшей законного возраста вступления в брак, т.е. 18 лет, согласно закону, подлежит наказанию.

Брак между мусульманином - мужчиной и женщиной, не являющейся мусульманкой, обычно считается приемлемым, если эта женщина является еврейкой или христианкой, но брак между женщиной-мусульманкой и мужчиной, не являющимся мусульманином, считается неприемлемым, т.е. незаконным. Браки между мусульманами-мужчинами и женщинами-индусками, а также между женщинами-мусульманками и мужчинами, не являющимися мусульманами, заключаются в гражданских судах, причем супруги объявляют, что они не исповедуют никакую религию.

#### **Индусское право**

Брак рассматривается как религиозное таинство.

#### **2.15.2 Выкуп и приданое**

#### **Исламское право**

Согласно брачному контракту, жених должен выплатить "выкуп" за невесту, следуя законам исламского шариата. Заключение брака обычно связано с выплатой женихом за невесту суммы, которая определяется в момент заключения брака. В противоположность этому приданое передается невестой или ее семьей жениху и его семье. Это положение имеет целью защитить жену, поскольку шариат не предусматривает никаких положений относительно материального обеспечения жены после развода. В Бангладеш стоимость приданого выплачивается жене перед разводом или после смерти ее мужа. После смерти мужа жена имеет право на пожизненное денежное пособие, и только после соблюдения этого требования его имущество может быть поделено между его наследниками, одним из которых является его жена (получая восьмую часть его недвижимости).

Приданое - это расчет по сделке между семьей невесты и женихом. Эта практика сложилась сравнительно недавно, хотя и не предусмотрена мусульманским брачным контрактом. Традиционно мусульмане рассматривают приданое как добровольный дар, передаваемый невесте ее отцом в знак любви к ней. Сегодня он стал формой экономического принуждения, поскольку родители знают, что не смогут выдать своих дочерей замуж, не выплатив будущему жениху приданое. Семья мужчины требует представить предварительные обязательства до заключения брака. Если семья девушки не выполняет этих обязательств, то переговоры о заключении брака могут быть прерваны, что является бесчестием для невесты и ее семьи. Иногда даже после заключения брака невеста подвергается жестокому обращению и пыткам с целью добиться полной выплаты приданого или реализации новых требований, что ведет к крайним случаям самоубийства или убийства.

В 1980 году парламент принял закон, получивший название Закон о запрещении приданого, в который в 1982 году были внесены поправки в соответствии с законом военного времени, с целью запретить получение или передачу приданого. Этот закон предусматривает наказание в виде тюремного заключения сроком на один год или штрафа, либо того и другого в случае передачи или требования

приданого, либо поощрения к указанным действиям во время или даже после заключения брака. Невыплата "выкупа" и требование "приданого" стало социальным явлением, на ликвидацию которого направлен Закон о запрещении приданого. Несмотря на наличие средств правовой защиты в вопросе приданого, они, как правило, не используются, поскольку глубоко укоренившийся и принятый в обществе обычай передачи приданого делает невозможной выдачу дочери замуж без него.

#### **Индусское право**

Приданое является частью практики заключения браков. Традиции выкупа не существует. "Стридхан" имеет весьма большое значение для женщины-индуски. Закон о запрещении приданого не предусматривает каких-либо исключений в отношении этой практики.

Проведенная недавно оценка состояния общественного мнения в сельских районах показала, что передача приданого рассматривается и мужчинами, и женщинами как одна из наиболее важных проблем. Она является третьей из числа наиболее острых проблем и четвертой из числа "поддающихся решению задач" для действий правительства (42). Предпринимаются попытки укрепить негативное отношение общественного мнения к практике приданого. Различные НПО включили этот аспект в свои программы социальной мобилизации. Совет по киноцензуре запрещает любые сцены, в которых показана передача или получение приданого. Однако феномен приданого является всего лишь одним из проявлений более низкого статуса женщин, и без принятия всеобъемлющих мер по повышению этого статуса и улучшению положения женщин какие-либо действенные шаги по борьбе с практикой приданого невозможны.

#### **2.15.3 Расторжение брака**

##### **Исламское право**

Муж может развестись со своей женой без объяснения причин и без ее согласия, в то время как жена может развестись со своим мужем только с соблюдением определенных условий и только в том случае, если во время заключения брака ее муж делегировал ей такое право (это должно быть зафиксировано в брачном контракте или с помощью поправки к контракту позднее). "Талак-и-тафвиз" — это практика, которая позволяет мужу делегировать право на развод своей жене во время заключения брака или позднее при определенных обстоятельствах, подробно оговоренных в документе о передаче полномочий (как правило, им является брачный документ). Это положение включено в Закон о правовом положении мусульманской семьи.

Закон о расторжении мусульманских браков 1939 года впервые признал за женой, живущей отдельно от своего мужа, право добиваться расторжения брачных уз через суд. Одним из оснований добиваться развода, согласно этому закону, было жестокое обращение с женой. Согласно принятой в обществе практике или обычая, для расторжения брака достаточно было трижды произнести слово "талак". В настоящее время это не признается законным. Закон о регистрации брака и развода предусматривает, что развод может стать законным по истечении трехмесячного периода обдумывания при условии вручения повторных уведомлений. Он также предусматривает меры по обеспечению выплаты выкупа. Однако большинство разводов не регистрируется.

При расторжении брака жена не имеет прав собственности, кроме тех, которыми она сама владеет (купленных или наследованных). Не существует также правового обязательства предоставлять средства существования после периода "иддат" (т.е. трехмесячного периода до вступления развода в силу). Считается, что альтернативой ему является выплата "отступного", однако существует ряд precedентов судебного порядка, дающих женщинам право на получение средств существования до вступления в новый брак.

Поскольку разводы и вступление женщин в новый брак порицаются обществом, женщины весьма часто не оставляют своих мужей, даже если они подвергаются физическому или психологическому насилию. Поскольку большинство браков не регистрируется — и даже если они зарегистрированы, ни женщины, ни их родственники обычно не стремятся добиться права на получение развода — женщины обычно не могут инициировать развод.

#### **Индустское право:**

Развод не предусмотрен.

#### **Христианское право:**

Для расторжения брака необходимо подать заявление в суд. Развод разрешен законом о браке 1869 года, в соответствии с которым как мужчины, так и женщины могут обратиться в суд с просьбой о расторжении брака. Христиане-мужчины могут разводиться со своими женами лишь на основании совершения супружеской измены, в то время как христианки-женщины должны доказать наличие супружеской измены и еще какого-либо матримониального проступка.

#### **2.15.4 Полигамия**

#### **Исламское право:**

Хотя в законе о правовом положении мусульманской семьи и дополнении к нему от 1986 года предусматривается, что мужчина может заключить второй брак лишь с письменного разрешения первой жены, в стране по-прежнему существует в основном ограниченная полигамия. Однако, когда подобный брак заключается без предварительного разрешения первой жены, второй брак не считается недействительным, хотя в отношении мужчины могут быть приняты меры правового характера. Закон 1961 года впервые ввел обязательность регистрации брака и ограничил полигамию, поскольку в нем содержится требование, чтобы муж получил разрешение на заключение второго брака от председателя/мэра "Унион Паришад/Пурашава", выдвинув определенные обоснования. В соответствии с этим законом заключение любого брака без получения подобного разрешения наказуемо тюремным заключением сроком до одного года или штрафом в размере 10 000 таек или и тем, и другим. Тем не менее, второй брак не считается недействительным.

Родители или опекуны могут иногда сознательно выдать замуж молодую женщину или девушку за уже женатого человека. Они исходят из того, что даже в качестве второй жены она будет выполнять свои общественные и религиозные обязанности, а также приобретет социально-экономические гарантии, которые, как считается, ассоциируются с браком.

В соответствии с шариатом мужчина может иметь до четырех жен, но лишь при условии, что он может относиться к ним всем равным образом. Поэтому после женитьбы он обязан относиться к ним всем равным образом. В противном случае в отношениях супругов между собой применимы те же права и обязанности, что и в моногамных семьях.

#### **Индустское право:**

Полигамия признается.

**Христианское право:**

Полигамия запрещена. Вступление в брак уже женатого человека является незаконным. Муж несет ответственность за совершение преступления двоеженства, которое наказуемо в соответствии с разделом 494 Уголовного кодекса.

**2.15.5 Опекунство и содержание:****Исламское право:**

Закон 1890 об опекунстве и подопечных и его модификации содержат дискриминационные положения в отношении женщин. Мать не считается опекуншей своих детей. В случае развода мать обязана заботиться и осуществлять надзор за своими детьми мужского пола до достижения ими семилетнего возраста и за своими дочерьми до достижения ими половой зрелости. Свекор вдовы становится законным опекуном ее детей, а вдова должна получить разрешение суда на распоряжение имуществом своих малолетних детей.

Жена не получает никаких средств существования, за исключением договоренного "отступного", которое часто трудно получить. Поэтому боязнь потерять опеку над детьми, а также лишиться жизненного обеспечения и собственности часто вынуждает женщин продолжать жить в угнетающих условиях, поскольку у них нет других альтернатив.

В соответствии с исламским гражданским правом мать является опекуншей своих несовершеннолетних детей в случае смерти своего мужа, однако она должна быть объявлена опекуншей судом в качестве лица, отчуждающего собственность несовершеннолетних детей.

Исламское право не признает усыновления (удочерения) детей.

**Индуистское право:**

Отец считается естественным и законным опекуном как самого несовершеннолетнего ребенка, так и его собственности; вторым по значимости опекуном является мать. В соответствии с разделом 7 закона 1890 года об опекунстве и подопечных суд может назначить любое лицо в качестве опекуна малолетнего лица и собственности в лучших интересах и благосостояния ребенка, если отец оказывается неспособен сделать это. В соответствии с индуистским правом дети мужского пола могут быть усыновлены.

**Христианское право:**

По смерти мужа женщина-христианка является естественным опекуном своего несовершеннолетнего ребенка. Она также имеет право на присмотр за ребенком и опекунство над собственностью этого ребенка. Однако в случае развода надзор, содержание, опекунство и право распоряжаться собственностью несовершеннолетнего ребенка матерью-христианкой определяются судом.

**2.15.6 Права на собственность/наследование:****Мусульманское право:**

В Коране предусматривается, что женщины — дочери, матери и жены — в соответствии с правом наследования должны получить определенную долю собственности. Закон 1961 года о правовом положении мусульманской семьи предусматривает, в частности, передачу наследственных прав детям сыновей и дочерей, которые могут умереть до кончины отца (т. е. права на собственность дедов и

/...

бабушек). Ранее они не могли получить наследства в соответствии с положением о том, что более близкий родственник имеет преимущественное право перед более дальним родственником.

В соответствии с положениями мусульманского гражданского права жена получает одну восьмую часть собственности покойного мужа в случае, если в браке рожден ребенок и одну четвертую в случае, если у нее нет ребенка. Муж получает в два раза больше: четвертую часть или половину собственности своей жены в зависимости от наличия или отсутствия детей. Мать получает одну шестую часть собственности своего покойного ребенка/покойных детей, если тот/те имели одного ребенка или больше, чем один брат или сестра ее сына. С другой стороны, отец получает одну шестую часть собственности своих скончавшихся детей; в отсутствии детей у своего сына в соответствии с установленной практикой он получает всю собственность, оставшуюся после удовлетворения требований других заинтересованных сторон.

Дочь наследует половину собственности своего отца, но если дочерей несколько, они совместно наследуют две трети имущества. Остальная часть собственности отходит родственникам по мужской линии. Если у покойного остается сын, дочь наследует половину того, что сын получает после очищения от долгов и завещательных отказов. Таким образом, и в том и в другом случае, дочь оказывается в невыгодном положении.

Можно таким образом сказать, что исламские гражданские законы предусматривают защиту прав собственности для женщин, однако не предусматривают для них равного с мужчинами права наследования. Обычной практикой является также то, что женщина не требует своей доли семейной собственности, если только она не выделяется ей добровольно. Женщины часто отказываются от своего права на собственность в обмен на право посещать родительский дом и прибегать к помощи своих братьев в случае конфликтов в браке.

Ребенку мужского пола отдается предпочтение в том, что касается наследования собственности и контроля над ней, даже несмотря на наличие нескольких дочерей. Собственность, переданная дочерям, считается собственностью, переданной семье ее мужа. Этот факт, а также факт того, что дочери не могут наследовать всю собственность, и то, что часть ее должна быть передана другим родственникам, ведут к желанию иметь в своей семье в первую очередь сыновей, а не девочек. Исключение составляют девочки мусульман-шиитов, которые могут наследовать всю собственность в случае отсутствия сыновей.

Что касается завещательного наследования, мусульманин не может отказать более одной трети своей недвижимой собственности и сделать это может лишь в пользу того, кто уже не является наследником. Поэтому мусульманин не может своей волей завещать всю собственность своей единственной дочери даже в отсутствие других наследников. Однако завещание с отказом, превышающим законную треть, может получить юридическую силу с согласия наследником, как может получить ту же силу завещание в пользу любого наследника.

#### Индустриальное право:

В соответствии с индуистским законом о наследовании наследниками в порядке очередности являются сын, внук, правнук, дочь, дочь сына, отец, мать и т. д. Доктрина духовной силы является ведущим принципом, определяющим наследование в соответствии с учением даябхагской школы. Право женщин-индусок на наследование ограничено. В соответствии с законом 1937 года о праве женщин-индусок на собственность вдовы или — в случае полигамного брака — все вдовы наследуют ту же часть имущества, что и сын.

#### **Христиане:**

У христиан предусматривается разделение наследства поровну между сыновьями и дочерьми, а также составление завещаний о передаче собственности. Наследование женщин-христианок регулируется законом о наследовании 1925 года.

#### **Право выбирать фамилию, профессию и род занятий:**

В Бангладеш существует обычай, в соответствии с которым детям присваиваются фамилии, которые могут не иметь никакого отношения к фамилии любого из родителей. Вопрос о присвоении фамилий детям решается родителями. Женщины-мусульманки не обязаны изменять свою фамилию при вступлении в брак. Женщины-индуски обязаны.

#### **2.15.7. Альтернативы в области воспроизводства населения:**

Вопросы здравоохранения и контроля рождаемости являются предметом обсуждения в разделе 2.11. Тем не менее информация, касающаяся этого раздела, представлена и здесь. Существует политика в области контроля рождаемости. Она охватывает доступ к информации относительно контроля рождаемости, воспитательной работы и услуг, предоставляемых в этой области. Тем не менее контроль рождаемости касается в большей степени женщин, чем мужчин, и именно женщинам предоставляется больше контрацептивских средств. Все 4500 членов "фемили уэлфэр визиторз", а также все 22500 членов "фемили уэлфэр эссистанс" — женщины, что показывает ориентированность системы именно на женщин. Для осуществления "менструального регулирования", своего рода формы абортов, женщинам необходимо получение согласия мужа. Это оговаривается в разделе 312 Уголовного кодекса. Осуществление абортов, как такового, является незаконным, хотя практика менструального регулирования разрешена. Однако контрацептивные средства имеются в свободной продаже и для их приобретения не требуется предписаний врачей. Все больше растет понимание того, что мужчинам необходимо принять на себя большую ответственность за осуществление воспроизводства населения в том, что касается принятия мер по сокращению количества детей.

В культурном и общественном плане женщинам не всегда удавалось принимать независимые решения относительно регулирования рождаемости. Однако повышение уровня образования и занятости вне домашнего хозяйства дают женщинам средства и побудительные мотивы самим принимать решения относительно контроля рождаемости. Тем не менее по-прежнему существуют препятствия на пути предоставления информации о контроле рождаемости и просвещения в области воспроизводства незамужним девушкам подросткового возраста.

#### **2.15.8. Оговорки в отношении Статьи 16 (1) (c) и (f):**

Первоначально правительство Бангладеш выдвигало оговорки относительно Статей 16 (1)(a) и 16 (1)(f) как несоответствующих шариатскому праву, основанному на священном Коране и сунне. Однако Конституция является основополагающим источником права в Бангладеш и законы, несовместимые с ее положениями, не имеют правовой основы.

Важные реформы в области семейного права показали, что шариат не является непреложным законом. Ведь, и на самом деле, имеется несколько прецедентов, когда высшая судебная власть подтверждала, защищала и выступала в поддержку Конституции во исполнение своей клятвы, принимаемой при вступлении в судебную должность, ограничивающую масштабы и применение законов, которые несовместимы с Конституцией и поэтому считаются автоматически недействительными. Особое внимание уделяется Статьям 16 (1) (c) и 16 (1) (f), как содержащим конкретные положения, касающиеся дискrimинации, а также общие положения по вопросам равенства перед законом, как в соответствии со

/...

Статьей 2 КЛДХ, так и в соответствии со Статьями 27, 28, 29 и 31 Конституции, которые шире по своему применению и масштабам и охватывают таким образом более конкретные статьи. Кроме того, следует также отметить, что в отношении прав наследования Бангладеш также приняла на себя обязательство в соответствии со Статьей 247 (d) Платформы действий, утвержденной на Четвертой всемирной конференции по положению женщин. Поэтому обязательство в соответствии со Статьей 16 (1) (f) не является новым.

Поскольку обязательства, предусмотренные в Статьях 16 (1) (c) и 16 (1) (f) меньше по своему масштабу, чем полнообъемные конституционные обязательства и мандат, то в случае, если Бангладеш снимет все оговорки, государство не будет брать на себя никаких новых обязательств или мандата.

Различные решения верховного суда Бангладеш показывают, что в рамках существующих законов либеральное толкование может привести к принятию постановлений, которые утверждают равенство полов. В различных случаях матери могут приобрести право присмотра за детьми, даже если их возраст выходит за пределы, оговоренные исламским правом, на основании руководства наилучшими интересами ребенка. Прогрессивное судебное решение дало возможность разведенной женщине получать содержание от своего мужа после истечения периода "иддат" до того времени, когда она вновь выйдет замуж. Еще одно подобное решение имело целью дать жене равное право на получение развода. В другом судебном решении 1996 года судья отделения верховного суда высказал мнение о том, что положение раздела 6 закона о правовом положении мусульманской семьи противоречит принципам исламского права и рекомендовал заменить его поправкой, полностью запрещающей полигамию в соответствии с гражданским статутом Туниса от 1957 года.

## ЧАСТЬ III: МЕРЫ, ПРЕДПРИНИМАЕМЫЕ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПЕКИНСКОЙ ПЛАТФОРМЫ ДЕЙСТВИЙ

Четвертая всемирная конференция проводилась в Пекине в 1995 году под лозунгом Равенство, Развитие и Мир. Бангладеш одобрило Платформу действий без каких-либо ограничений и взяло на себя обязательство обеспечивать ее осуществление на национальном уровне.

### 3.1 Составление проекта национального плана действий:

Министерство по делам женщин и детей было выделено в качестве основного министерства по проведению последующих действий и осуществлению Платформы действий. В декабре 1995 года была создана межминистерская целевая группа. Департамент по делам женщин предпринял инициативу по созданию небольшой рабочей группы, получившей название главной группы по осуществлению Пекинской конференции с тем, чтобы она действовала в качестве основного органа целевой группы и оказывала помощь департаменту по делам женщин в планировании и осуществлении работы, связанной с разработкой национального плана действий, основанного на Платформе действий. В главную группу входят ряд женщин-активисток, не входящих в состав правительства, а также сотрудники самого департамента.

Главная группа работает в тесном сотрудничестве с министерством в целях формулирования и осуществления процесса широкомасштабного и представительного планирования, основанного на Платформе действий. Предварительный проект национального плана действий был подготовлен министерством и представлен в качестве рабочего документа в декабре 1995 года. Сводный документ, в котором изложены результаты различных предшествовавших Пекинской конференции консультаций, в первую очередь со стороны неправительственных групп, включая женские организации, был подготовлен и использовался для секторальных обзоров и учебных мероприятий в области планирования, проводимых совместно с линейными министерствами правительства.

Министерство по делам женщин и детей провело также ряд совещаний на национальном уровне со всеми министерствами правительства в мае 1996 года, на которых главы различных министерств принимали участие в дискуссиях в группах относительно различных глав Платформы действий и их касательства к работе их конкретных министерств.

Вся Платформа действий, а также краткое ее изложение были переведены на бенгали. Краткое изложение Платформы действий было частично распространено в рамках правительственных учреждений.

Секторальный обзор и учебные мероприятия по оценке потребностей были начаты в августе 1996 года. В порядке приоритета были избраны 12 министерств. Они включают министерства: социального благосостояния; образования; внутренних дел; юстиции, судопроизводства и по делам парламента; промышленности; сельского хозяйства; окружающей среды и лесного хозяйства; рыболовства и скотоводства; труда и трудовых ресурсов; по делам местного самоуправления, развития сельских районов и кооперативов; здравоохранения и семейного благосостояния; и информации.

С учетом Платформы действий, мандата и возможностей министерства группы определили соответствующие разделы Платформы действий для соответствующего министерства; рассмотрели деятельность в рамках программы, политику и бюджетные ассигнования на нужды министерств с целью внесения необходимых изменений, если таковые потребуются, для достижения стратегических целей, изложенных в Платформе действий. Они также определили потребности в том, что касается ресурсов, кадров и времени для осуществления стратегии. Были также предложены изменения в институционной структуре и мандатах.

/...

Осуществление оценки секторальных потребностей не только дало возможность произвести изучение и оценку политики, программ и проектов различных секторов в свете Платформы действий и Джакартского плана действий, но также и укрепило роль министерства по делам женщин и детей в качестве координирующего и основного министерства, занимающегося проблемами женщин. Оно также явилось средством вовлечения соответствующих отраслевых министерств в полной мере в процесс разработки национального плана действий, таким образом обеспечивая их приверженность делу его осуществления.

На основе пересмотренного проекта национального плана действий, синтеза проводившихся в преддверии Пекинской конференции консультаций и секторальных обзоров в период между декабрем 1996 года и февралем 1997 года был разработан окончательный проект национального плана действий. В настоящее время проводится его обзор и представляются комментарии по нему и, как ожидается, он будет представлен в окончательном виде к концу марта 1997 года.

В течение всего этого процесса обеспечивалось участие как отдельных лиц, так и организаций, не связанных с правительством: женских организаций, групп по правам человека, научно-исследовательских организаций, частного сектора и профессиональных ассоциаций.

### **3.2 Цели и стратегии национального плана действий:**

#### **Цели:**

Признавая вклад, который вносят в настоящее время женщины в социально-экономическое развитие во всех сферах, а также дискриминацию по признаку пола в том, что касается программ, ресурсов и средств, в национальном плане действий, выдвигаются следующие цели:

- a) Сделать развитие женщин неотъемлемой частью национальной программой развития.
- b) Привлечение женщин в качестве равных партнеров в процесс развития с равными правами в области политики и принятия решений на уровне семьи, общины и страны.
- c) Устраниить правовые, экономические, политические и культурные барьеры, которые не дают возможности осуществлять равные права путем принятия политических реформ и строгих позитивных мер.
- d) Повысить/пробудить осознание общественностью характерных для женщин потребностей, интересов и приоритетов и вызвать большую заинтересованность в деле улучшения положения и условий жизни женщин.

#### **Стратегии:**

В плане делается особый упор на включение стратегии развития женщин в число основных в политику и программы правительства. Основополагающим положением плана является то, что все отраслевые министерства и учреждения правительства несут свои обязанности за развитие женщин, поскольку женщины составляют основную часть населения, которому каждое учреждение призвано служить.

Роль министерства по делам женщин и детей в качестве национального механизма представляется в качестве поддерживающей организации, цель которой состоит в содействии правительству в деле широкого внедрения перспективы равенства полов во все области политики. Ее роль состоит, в основном, в пропаганде, распространении, координации и контроле за осуществлением. Национальный план

/...

действий предусматривает укрепление министерства по делам женщин и детей, а также других компонентов национального механизма улучшения положения женщин, например Национального совета по проблемам женщин и координаторов по ЖВПР.

В плане предлагаются детальные и конкретные программы действий для достижения этих целей. Однако он не является всеобъемлющим. Он лишь дает основные направления, которых следует придерживаться отраслевым министерствам в целях разработки более всеобъемлющих планов для комплексного подхода к развитию женщин.

Особо подчеркивается в плане действий совместная ответственность за развитие женщин всех партнеров в процессе развития, включая различные механизмы правительства, местные правительственные органы, неправительственные организации, женские организации, научно-исследовательские и учебные учреждения и т.д.

Поскольку большинство вопросов, касающихся развития женщин, требует многоотраслевого подхода, в национальной программе действий особо подчеркивается необходимость межсекторальных связей, координации и сотрудничества.

Что касается выделения средств, предпринимались попытки к максимальному использованию существующих ресурсов, что включает, в случае необходимости, их перераспределение. Лишь небольшое число отдельных мероприятий потребует дополнительных финансовых и технических ресурсов, особенно в секторах образования и здравоохранения. В качестве меры, общей для всех секторальных планов, особо подчеркивалась необходимость большей транспарентности в бюджетных ассигнованиях с выделением при этом бюджетных ассигнований на женский персонал и связанные с улучшением положения женщин программы.

В национальной программе действий особое внимание уделяется следующим важным вопросам: политике, институциональным механизмам, повышению квалификации и компетенции, программам, научно-исследовательской работе, связям и мониторингу. Основные стратегические направления в каждой из этих областей вкратце изложены ниже:

#### **Формулирование политики/пересмотр и включение вопросов, касающихся женщин:**

Несколько отраслевых министерств разработали мероприятия относительно того, что их сектора хотели бы достичь, приоритеты, стратегические линии или конкретные меры. Ряд отраслевых мероприятий находится в процессе разработки. Тем не менее у многих из них не имеется конкретных и позитивных заявлений или целей в отношении развития женщин. Для создания всеобъемлющих комплексных и постоянно действующих институтов в программе действий предлагается разработать и осуществлять определенные политические действия по секторам или пересмотреть существующую политику с тем, чтобы собрать воедино и включить в них меры по обеспечению справедливого и равного отношения к женщинам, с учетом их интересов, потребностей и приоритетов. План министерства внутренних дел предусматривает конкретную национальную политику в том, что касается насильственного отношения к женщинам в соответствии с определением, данном в Платформе действий.

Национальная программа действий обязует все министерства и правительственные учреждения включить меры по обеспечению равноправного отношения в свои планы, программы и политические мероприятия в области развития.

В национальной программе действий также предлагается провести разработку профессионально составленных с ориентацией на гендерные проблемы кодексов поведения/этики/саморегулирующихся механизмов в таких областях, как медицина и средства массовой информации, уделяя при этом особое

/...

внимание женщинам и их правам, следить за развитием событий в этих областях и принимать в рамках соответствующих учреждений меры дисциплинарного характера в случае нарушения согласованных кодексов поведения.

Национальная программа действий предусматривает создание в каждом отраслевом министерстве органа по контролю за разработкой/пересмотром политики и осуществлением ее, а также распространением информации в отношении вопросов политики среди всего персонала соответствующих министерств и их учреждений с участием представителей правительственные и неправительственные организаций. Роль министерства по делам женщин и детей заключается в том, чтобы в планах по секторам нашли свое отражение потребности и интересы женщин, а контроль за осуществлением был предусмотрен в национальной программе действий.

#### **Пересмотр мандата:**

Поскольку в мандатах отраслевых министерств и их учреждений конкретно не говорится об их ответственности за улучшение положения женщин, в плане предполагается, что распределение деловой деятельности/распоряжения отраслевых министерств/учреждений должны быть пересмотрены с целью четкого определения роли министерств или их учреждений в деле дальнейшего развития и улучшения положения женщин.

Документ об определении деловых обязанностей министерства по делам женщин и детей в целях определения конкретных обязательств, предусмотренных в Платформе действий для создания национального координирующего центра в качестве катализатора и проводника идей в рамках правительства, не дорабатывался. В национальном плане действий предлагается, чтобы министерство по делам женщин и детей подготовило заявление о проведении миссии и соответствующим образом пересмотрело документ о распределении деловой деятельности.

Особо была подчеркнута необходимость понимания всеми служащими отраслевых министерств их пересмотренного мандата и ответственности в деле улучшения положения и развития женщин.

#### **Представительство женщин в определяющих политику органах:**

С учетом необходимости включения гендерной перспективы в политические решения в национальный план действий включены предложения, обеспечивающие надлежащее представительство женщин во всех определяющих политику органах, таких как советы управляющих, исполнительные комитеты, органы местного управления, а также комитеты по разработке проектов, их осуществлению и контролю, образованных отраслевыми министерствами и их учреждениями. В целях обеспечения эффективного и активного участия женщин в различных определяющих политику органах в национальном плане действий содержатся предложения о подготовке, с особой ориентацией женщин на их роль в них и обязанности, а также цели и деятельность организаций.

#### **Увеличение числа и пропорционального состав должностных лиц женского пола на всех уровнях:**

Учитывая малое представительство женщин среди штатных сотрудников на всех уровнях, в национальной программе действий подчеркивается важность найма и продвижения по службе все большего числа женщин, а также увеличение их числа в процентном соотношении на низшем, среднем и особенно на высшем уровне. Особо подчеркивается вступление женщин на высшие должности на правительственный уровне, а также их вступление в должности на контрактной основе со стороны. В целях особо подчеркнуть возможности женщин в качестве руководителей в национальной программе действий указывается на необходимость подготовки и переподготовки в области менеджмента.

/...

#### **Улучшение условий работы женщин:**

Особо подчеркивается необходимость улучшения условий работы находящихся на службе женщин с тем, чтобы дать им возможность лучше выполнять свои обязанности. Улучшение условий работы включает предоставление отпуска по беременности и родам, а также отпуск в период стажировки, наличие яслей и детских садов, надлежащее количество раздельных туалетов, транспортные средства, в первую очередь в периодочных смен и места проживания в период работы на местах.

#### **Укрепление возможностей координаторов по ЖВПР:**

В целях обеспечения эффективных и скоординированных усилий по осуществлению национальной программы действий отраслевыми министерствами и их учреждениями в ней особо подчеркивается необходимость укрепление потенциала координаторов по ЖВПР в качестве важного компонента национального механизма улучшения положения женщин. Этот процесс включает укрепление позиций координаторов по ЖВПР, включение их обязанностей в качестве таковых в описание их работы, определение/назначение на должность всех подчиненных координаторам по ЖВПР по всем учреждениям, находящимся в ведении отраслевых министерств, обеспечение их введения в число членов комитетов, занимающихся проектированием в соответствии с проектами, осуществлением этих проектов и контролем за их осуществлением, подготовку координаторов по ЖВПР, выделение персонала и технических средств, а также создание внутри- и межминистерских механизмов координации.

Обучение персонала в области гендерных проблем и бенефициариев осуществления программ:

Предлагается осуществление подготовки персонала на всех уровнях — как мужчин, так и женщин — с целью расширения информации о гендерных проблемах, наделения женщин большими правами и расширения их прав человека, включая обучение, необходимое для разработки на основании этих концепций программ и проектов. Особое внимание уделяется созданию на местах групп по вопросам гендерной интеграции и включению подготовки по вопросам гендерного характера в план отраслевых учебных заведений. Было также предложено проведение обучения по вопросам гендерного характера для членов групп бенефициариев в отраслевых министерствах, сотрудничающих с подобными группами.

#### **Подготовка женщин на руководящие должности:**

Эта сфера деятельности имеет целью увеличить число и пропорциональное представительство женщин на руководящих должностях. Побудительным мотивом к этому является то, что с увеличением числа и навыков в области руководства женщины на руководящих должностях будут хорошо выполнять свои обязанности, а это будет содействовать тому, что учреждения будут нанимать большее число женщин.

#### **Включение конкретных гендерных показателей и данных без разбивки по принадлежности к определенному полу в мониторинговые форматы:**

Особый упор делается на разработку и укрепление механизмов мониторинга отраслевых министерств, в первую очередь конкретных гендерных показателей и данных без разбивки по принадлежности к определенному полу с тем, чтобы провести оценку последствий осуществления программ и проектов для мужчин и женщин, обеспечить принятие политических решений, а также коррективных действий. Был определен ряд мер, которые включают определение показателей, упрощение процедур и форматов, подготовку персонала, разработку систем оценки и контроля участия, включая участие женщин, обратную передачу информации на местный уровень и лицам, ответственным за принятие решений.

**Связь и координация:**

В целях более всеобъемлющего решения проблем и вопросов, связанных с развитием женщин, в национальной программе действий особо подчеркивается необходимость разработки институциональных механизмов в целях содействия не только межминистерскому сотрудничеству, но также и установлению связей и координации с неправительственными организациями, группами по правам человека, женскими организациями, учреждениями по оказанию помощи юридического характера, профессиональными ассоциациями, частным сектором и органами местного управления.

**Пересмотр процесса планирования, форматов и проверочных листов:**

Предлагается пересмотр и усовершенствование форматов и проверочных листов проектов путем вовлечения большего числа участников с тем, чтобы проектные документы отражали потребности, интересы и приоритеты женщин.

**Научно-исследовательская работа:**

Особенно выделена необходимость пересмотра существующей научно-исследовательской работы, проводимой различными научно-исследовательскими учреждениями отраслевых министерств, а также другими научно-исследовательскими учреждениями, а также определение потребностей в научных исследованиях в области улучшения положения женщин путем проведения консультативных совещаний с различными партнерами, занимающимися вопросами развития женщин.

**3.3 Другие предпринятые инициативы:**

Правительство Бангладеш с помощью других иностранных партнеров предприняло институциональный обзор своего потенциала в области развития женщин. Целью этого обзора являлась оценка того, как используются правительством механизмы, информация, знания женщин, а также как осуществляется им обязательства, которые необходимы для решения проблем развития женщин, и определить дальнейшие шаги, которые необходимо предпринять. В обзоре отражены национальные процессы в области планирования, а также претворение в жизнь планов в проектах, национальный потенциал в области подготовки кадров; возможности национального механизма в области улучшения положения женщин; были также проведены два секторальных исследования.

Процесс обзора начался в конце 1995 года, а заключительный семинар по этому вопросу запланирован на апрель 1997 года.

Министерство по делам женщин и детей развертывает другие программы в качестве последующих мероприятий к Пекинской конференции, касающихся торговли наркотиками (см. раздел 2.5.1), насильственных действий в отношении женщин (см. раздел 2.4) и укрепления политического руководства и посреднической роли министерства.

**3.4 Действия неправительственных организаций во исполнение решений Пекинской конференции**

Различные женские организации, а также неправительственные организации принимали активное участие в ходе мероприятий, предшествовавших Пекинской конференции. Ряд этих организаций принимали активное участие в форуме неправительственных организаций, а некоторые были аккредитованы при Конференции. После завершения Пекинской конференции ряд организаций приняли новые программы, а другие расширили или пересмотрели свои нынешние программы. Особое внимание уделялось насилию в отношении женщин (включая обучение и распространение информации, связанной с КЛДЖ), обучению в области проблем гендерного характера, участию и вовлечению в вопросы

политического характера, здравоохранению (особенно в том, что касается воспроизводства населения) и проблемам девочек-подростков. В число стратегий, намеченных этими организациями, включается установление связей с международными, национальными и местными организациями; осуществление пропагандистских мероприятий и лоббирование совместно с политическими деятелями; обучение; мобилизация средств массовой информации и научно-исследовательские изыскания.

/...

Приложение А

**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕЛОВЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ МИНИСТЕРСТВА ПО ДЕЛАМ ЖЕНЩИН И ДЕТЕЙ**

1. Национальная политика в отношении благосостояния женщин.
2. Программа обеспечения благосостояния и развития женщин.
3. Вопросы, касающиеся социальных и юридических прав женщин.
4. Разрешение проблем и вопросов, касающихся женщин.
5. Программа улучшения положения женщин, включая возможности получения ими работы.
6. Вопросы, касающиеся Национального совета по проблемам развития женщин.
7. Вопросы, касающиеся управления по делам женщин.
8. Вопросы, касающиеся "Бангладеш Ятио Мохила Сангха" и других добровольных организаций, исключительно занимающихся проблемами благосостояния женщин.
9. Контроль и регистрация всех женских добровольных организаций по обеспечению благосостояния.
10. Договоренности и соглашения с международными организациями в области улучшения благосостояния женщин.
11. Связь с международными организациями и вступление в договоры и соглашения с другими странами и всемирными организациями по соответствующим вопросам.
12. Запросы и статистические данные в отношении любых вопросов, переданных настоящему министерству.
13. Все законы по вопросам, переданным данному министерству.
14. Выплаты, связанные с любыми вопросами, переданными настоящему министерству, за исключением выплат, истребуемых судом.
15. Вопросы, касающиеся важнейших проблемных областей и развития детей.

1...

## ССЫЛКИ

- 1/ Bangladesh Bureau of Statistics, Statistical Pocket Book of Bangladesh 1996.
- 2/ World Bank, World Development Report, 1996.
- 3/ Bangladesh Institute of Development Studies, Family Trend Analysis in 62 Villages, 1996.
- 4/ World Bank, World Development Report, 1996.
- 5/ Bangladesh Institute of Development Studies, Family Trend Analysis in 62 Villages, 1996.
- 6/ Bangladesh Bureau of Statistics, Bangladesh Population Census 1991, Report.
- 7/ Bangladesh Country Paper for the Third SAARC Ministerial Conference on Children, Government of Bangladesh, August 1996.
- 8/ Bangladesh Educational Statistics 1994, Bangladesh Bureau of Educational International Statistics (BANBEIS), Ministry of Education, Dhaka, December, 1995.
- 9/ Women and Men in Bangladesh: Facts and Figures 1970—90, Bangladesh Bureau of Statistics, Dhaka.
- 10/ Bangladesh Bureau of Statistics, Report on Labour Force Survey 1995—96, December 1996.
- 11/ Fourth Five Year Plan (1990—95), Planning Commission, Government of Bangladesh, Dhaka 1990.
- 12/ Draft Participatory Perspective Plan (1995—2010), Planning Commission, Government of Bangladesh, 1996.
- 13/ Write Up on Fifth Five Year Plan, Ministry of Women and Children Affairs, Dhaka.
- 14/ Samata: Bangladesh Decade Action Plan for the SAARC Decade of Girl Child, 1991—2000, Ministry of Social Welfare, Government of the Peoples' Republic of Bangladesh, Dhaka 1991.
- 15/ Bangladesh Bureau of Statistics, Report on Labour Force Survey 1995—96, December 1996.
- 16/ Women for Women, Naribarta, Dhaka, September, 1996, pg. 4.
- 17/ Women and Men in Bangladesh: Facts and Figures 1970—90, Bangladesh Bureau of Statistics, pg 73.
- 18/ Bangladesh Public Service Commission, Annual Report, 1995.
- 19/ Bangladesh Bureau of Statistics, Statistical Pocket Book of Bangladesh 1996, pg. 166.
- 20/ Bangladesh Bureau of Statistics, Statistical Pocket Book of Bangladesh 1996, pg. 166.
- 21/ Bangladesh Educational Statistics 1994, Bangladesh Bureau of Educational International Statistics (BANBEIS), Ministry of Education, Dhaka, December, 1995.
- 22/ Bangladesh Educational Statistics 1994, Bangladesh Bureau of Educational International Statistics (BANBEIS), Ministry of Education, Dhaka, December, 1995, pg. 4.

/...

- 23/ Bangladesh Educational Statistics 1994, Bangladesh Bureau of Educational International Statistics (BANBEIS), Ministry of Education, Dhaka, December, 1995.
- 24/ Country Paper Bangladesh, World Summit for Social Development, Government of Bangladesh, 1995.
- 25/ Bangladesh Bureau of Statistics, Report on Labour Force Survey 1995—96, December 1996.
- 26/ Women in Bangladesh: Equality, Development and Peace, Country Paper of Bangladesh for Fourth World conference on Women, 1995.
- 27/ Bangladesh Bureau of Statistics, Report on Labour Force Survey 1995-96, December 1996, pg. 57.
- 28/ Bangladesh Bureau of Statistics, Report on Labour Force Survey 1995-96, December 1996, pg. 53.
- 29/ Bangladesh Bureau of Statistics, Report on Labour Force Survey 1995-96, December 1996, pg. 58.
- 30/ Bangladesh Bureau of Statistics, Statistical Pocket Book of Bangladesh, 1996, pg. 335.
- 31/ Country Paper Bangladesh, World Summit for Social Development, Government of Bangladesh, 1995.
- 32/ Bangladesh Country Paper for the Third SAARC Ministerial Conference on Children, Government of Bangladesh, August 1996.
- 33/ Country Paper Bangladesh, World Summit for Social Development, Government of Bangladesh, 1995.
- 34/ Akhter, Halida Hanum; M. Hafizur Rahman; Shehlina Ahmed, Reproductive Health Issues and Implementation Strategies in Bangladesh, Bangladesh Institute of Research for Promotion of Essential and Reproductive Health and Technologies (BIRPERTH), Dhaka, May 1996.
- 35/ Akhter, Halida Hanum; M. Hafizur Rahman; Shehlina Ahmed, Reproductive Health Issues and Implementation Strategies in Bangladesh, Bangladesh Institute of Research for Promotion of Essential and Reproductive Health and Technologies (BIRPERTH), Dhaka, May 1996, pg. 16.
- 36/ Bangladesh Bureau of Statistics, Statistical Pocke; Book of Bangladesh 1996.
- 37/ Women in Bangladesh: Equality, Development and Peace, Country Paper of Bangladesh for Fourth World Conference on Women 1995.
- 38/ Country Paper Bangladesh, World Summit for Social Development, Government of Bangladesh, 1995, pg. 58.
- 39/ Bangladesh — Health and Population Sector Strategy, draft 7.12.96, pg 8.
- 40/ Bangladesh — Health and Population Sector Strategy.
- 41/ Credit and Development Forum, Savings and Credit Information of NGOs, Volume 2, No. 1, October 1996.
- 42/ World Food Programme Bangladesh, Vulnerable Group Development annual Reports 89—95.

/...

- 43/ Credit and Development Forum, Savings and Credit Information of NGOs, Volume 2, No. 1, October 1996.
- 44/ United Nations Development Programme Bangladesh: A Pro-poor Agenda, 1996.
- 45/ Draft National Plan of Action, Government of Bangladesh, 1997.
- 46/ National Policy on Women's Advancement, Government of Bangladesh, 1997.
- - - - -